

## +++ الاصحاح الاول +++

.	-1
.	-2
.	-3
.	-4
.	-5
.	-6
.	-7
.	-8
.	-9
.	-10
.	-11
.	-12
.	-13
.	-14
« :	-15
.	-16
.	-17
.	-18
« » :	-19
.	-20
« » : « » : « » :	-21
« » :	-22
« » :	-23
.	-24
« » :	-25
.	-26
« » :	-27
.	-28

.	» :	-29
.		-30
.«	.	-31
.	» :	-32
:		-33
.		-34
.		-35
.	.« » :	-36
.		-37
.« » :	« » :	-38
.	.« » :	-39
.		-40
.	.( : ?) « » :	-41
:	) « . » :	-42
.		.(
.	.« ?» :	-43
.		-44
:	» :	-45
.	.«	
.« » :	« » :	-46
.	.« » :	-47
.«	» : « » :	-48
.	.«! ! » :	-49
.«!	» :	-50
.	: ?» :	-51
	«	

- 1-** δεν ἔταρχη νε πιαχι πε ογορ πιαχι ναυχη δα τεν φτ ογορ νε ογνοϋτ πε πιαχι.  
**2-** φαιεναυχη ισχεν ρη δα τεν φτ.

- 3-** εὐβηβεν αὐῶπι ἐβὼλ εἰτοτῆοτο εἰτβνοτῆ ἰπε ἐλιῶπι δὲν φνεταῦῶπι.
- 4-** νε ἰωνδ πετὲνδῆτῆοτο ἰωνδ νε φουωινι ἰνιρωμι πε.
- 5-** οτοε πιουωινι αῦεροῦωινι δὲν πιχακι οτοε ἰπε πιχακι ταεοῦ.
- 6-** αῦῶπι ἰχε οῦρωμι ἐαῦοτορπῆ ἐβὼλ εἰτεν φτ ἐπεεραλ πε ἰωαννης.
- 7-** φαἰ αῦι εῦμετμεορε εἰνα ἰτεεμεορε δα πιουωινι εἰνα ἰτε οτον βεν ναετ ἐβὼλ εἰτοτῆ.
- 8-** νε ἰθοῦαλ πε πιουωινι ἀλλα εἰνα ἰτεεμεορε δα πιουωινι.
- 9-** ναῦῶπι ἰχε πιουωινι ἰταφῆμι φνετεροῦωινι ἐρωμι βεν εθνοῦ ἐπικοςμος.
- 10-** ναῦχη δὲν πικοςμος πε οτοε πικοςμος αῦῶπι ἐβὼλ εἰτοτῆοτοε ἰπε πικοςμος σοῦωηῦ.
- 11-** αῦι εἰα φνετενοῦοτοε νετενοῦ ἰποῦῶπι ἐρωῦ.
- 12-** νη δε εταῦῶπι ἐρωῦ αῦτῆρωῦῶνωῦ ἐερωῦ ἰνοῦτ νηεθαετ ἐπεεραλ.
- 13-** νη δε ἐβὼλ δὲν ἰνοῦαλ νε οῦδε ἐβὼλ δὲν φουῶῦ ἰσαρζαλ νε οῦδε ἐβὼλ δὲν φουῶῦ ἰρωμι αλ νε ἀλλα εταῦμασοῦ ἐβὼλ δὲν φτ.
- 14-** οτοε πἰαχι αῦεροῦσαρζοτοε αῦῶπι ἰδῆρι ἰδῆτεν οτοε ἀνναῦ ἐπεερωῦ ἰφῆρητ ἰῦωῦ ἰνοῦῶρι ἰμαῦα τῆντοτῆ ἰπεεῖωτ εῦμεε ἰεῦμοτ νεμ μεθῆμι.
- 15-** ἰωαννης ῆεμεορε εῶβητῆοτοε ῆῶῦ ἐβὼλ εῦῶ ἰμοε εῦ φαἰ φνεταἰχοῦ εῶβητῆ εῦ φνεθνοῦ μενεσῶ αῦερωρπ ἐροι εῦ νε οῦωορπ ἐροι ρω πε.
- 16-** εῦ ἀνοη τῆρεν ἀβἰ ἐβὼλ δὲν πεεμοε νεμ οῦεῦμοτ ἰτῶεβἰω ἰνοῦεῦμοτ.
- 17-** εῦ πινομοε αῦτῆι ἐβὼλ εἰτεν μῶῦεῦ πἰεῦμοτ δε νεμ τμεθῆμι αῦῶπι ἐβὼλ εἰτεν Ἰη̄ς Π̄χ̄ς.
- 18-** φτ ἰπε ἐλι ναῦ ἐροῦ ἐνεε πιμονοῦενηε ἰνοῦτ φνετχη δὲν κενῦ ἰπεεῖωτ ἰθοῦ πεταῦαχι.
- 19-** οτοε θαἰ τε τμετμεορε ἰτε ἰωαννης εῦτε εταῦοῦωρπ εαροῦ ἰχε νἰοῦδαἰ ἐβὼλ δὲν ἰλ̄η̄μ̄ ἰεαῦοῦηβ νεμ εαηλεῦτῆε εἰνα ἰτοῦεῦεῦ εῦ ἰθοκ νἰμ.
- 20-** οτοε αῦοῦωηε ἰπεεῦῶλ ἐβὼλ οτοε αῦοῦωηε εῦ ἀνοκ αλ πε Π̄χ̄ς.
- 21-** οτοε αῦῶεῦεῦ εῦ ἰθοκ πε ἰλιαε πεαῦε ἰμοη ἰθοκ πε πἰπροφῆτῆε αῦεροῦω εῦ ἰμοη.
- 22-** πεεῦωῦ ναῦοῦη εῦ ἰθοκ νἰμ εἰνα ἰτενεμἰῶῦἰνι ἰννεταῦταοῦον οῦ πετεκῶ ἰμοῦεῶβητῆ.
- 23-** πεαῦεῦ εῦ ἀνοκ πε τ̄εῦεῦῶῦ ἐβὼλ εἰ πῶαεῦ εῦ σοῦτεν πιμῶῦτ ἰτε Π̄σ̄ ἰφῆρητ εταῦχοε ἰχε ἰσαἰαε πἰπροφῆτῆε.
- 24-** οτοε νε αῦοῦωρπ πε ἐβὼλ δὲν νἰφαρἰεοε.
- 25-** οτοε αῦῶεῦεῦ εῦῶ ἰμοε ναῦε εῶβεοῦ κ̄τῶμε ἰεεῦ ἰθοκ αλ πε Π̄χ̄ς οῦδε ἰλιαε οῦδε πἰπροφῆτῆε.

**26-** αφερωτω νωοτ̄ η̄νε ιωαννης εϋχω̄ ῡμος χε̄ ἀνοκ̄ τ̄ωμς̄ ῡμω̄τεν̄ δ̄εν̄ ο̄τω̄ω̄τ̄  
ϋ̄ο̄ρῑ ἐρᾱτϋ̄ δ̄εν̄ τε̄τεν̄μη̄τ̄ η̄νε̄ φ̄νε̄τε̄τε̄νς̄ω̄ο̄τη̄ ῡμοϋ̄ αν̄.

**27-** φ̄νε̄θ̄νη̄ο̄τ̄ με̄νε̄νς̄ω̄ῑ φ̄νε̄τε̄η̄τ̄ ῡπ̄ω̄ᾱ αν̄ ρ̄ινᾱ η̄τᾱτ̄ο̄τω̄ η̄ο̄τω̄μο̄τ̄σε̄ρ̄η̄τε̄  
πεϋθ̄ω̄ο̄τῑ.

**28-** η̄αῑ ᾱτω̄ω̄πῑ δ̄εν̄ β̄η̄θᾱη̄ᾱ ρ̄ιμη̄ρ̄ ῡπῑο̄ρ̄δ̄αν̄η̄ς̄ πῑμᾱ ε̄νᾱρε̄ ιωαννης̄ τ̄ωμς̄ ῡμοϋ̄.

**29-** ἐπεϋρᾱς̄τ̄ δε̄ ᾱϋμᾱτ̄ ἐ̄Ιη̄ς̄ εϋνη̄ο̄τ̄ ρ̄ᾱροϋ̄ ο̄το̄ς̄ πε̄χᾱϋ̄ χε̄ ις̄ πῑρ̄η̄β̄η̄τε̄ φ̄τ̄  
φ̄νε̄θ̄νᾱω̄λῑ ῡφ̄νο̄β̄ῑ ῡπῑκο̄ς̄μο̄ς̄.

**30-** φ̄αῑ πε̄ φ̄νε̄ταῑχο̄ς̄ ἀνοκ̄ ε̄θ̄β̄η̄τ̄κ̄ χε̄ ϋ̄νη̄ο̄τ̄ με̄νε̄νς̄ω̄ῑ η̄νε̄ ο̄τρω̄μῑ ε̄ᾱφε̄ρ̄ω̄ο̄ρ̄π̄ ἐ̄ροῑ  
χε̄ ο̄τρω̄ο̄ρ̄π̄ ἐ̄ροῑρω̄ πε̄.

**31-** ο̄το̄ς̄ ἀνοκ̄ η̄αῑς̄ω̄ο̄τη̄ ῡμοϋ̄ αν̄ πε̄ ᾱλλᾱ ρ̄ινᾱ η̄τε̄ϋ̄ο̄τω̄η̄ς̄ ἐ̄βο̄λ̄ ῡπῑς̄λ̄ ε̄θ̄βε̄ φ̄αῑ ᾱῑ  
ἐ̄τ̄ωμς̄ δ̄εν̄ ο̄τω̄ω̄ο̄τ̄.

**32-** ο̄το̄ς̄ ᾱφε̄ρ̄μ̄ε̄ο̄ρε̄ η̄νε̄ ιωαννης̄ εϋχω̄ ῡμος̄ χε̄ ᾱινᾱτ̄ ἐ̄πῑπ̄η̄ᾱ εϋνη̄ο̄τ̄ ἐ̄δ̄ρη̄ῑ ἐ̄χ̄ωϋ̄  
ῡφ̄ρη̄τ̄ η̄ο̄τ̄β̄ρο̄μ̄πῑ ἐ̄βο̄λ̄ δ̄εν̄ τ̄φ̄ε̄ ᾱϋο̄ρῑ ρ̄ιχ̄ωϋ̄.

**33-** ο̄το̄ς̄ ἀνοκ̄ η̄αῑς̄ω̄ο̄τη̄ ῡμοϋ̄ αν̄ πε̄ ᾱλλᾱ φ̄νε̄τᾱϋ̄τᾱο̄το̄ῑ ἐ̄τ̄ωμς̄ δ̄εν̄ ο̄τω̄ω̄ο̄τ̄ η̄θ̄οϋ̄  
πε̄τᾱϋ̄χο̄ς̄ η̄η̄ χε̄ φ̄νε̄τε̄κ̄η̄ᾱτ̄ ἐ̄πῑπ̄η̄ᾱ εϋνη̄ο̄τ̄ ἐ̄δ̄ρη̄ῑ ο̄το̄ς̄ η̄τε̄ϋ̄ο̄ρῑ ρ̄ιχ̄ωϋ̄ φ̄αῑ πε̄  
φ̄νε̄θ̄νᾱτ̄ωμς̄ δ̄εν̄ ο̄τ̄π̄η̄ᾱ εϋο̄τᾱβ̄.

**34-** ο̄το̄ς̄ ἀνοκ̄ ᾱινᾱτ̄ ο̄το̄ς̄ ᾱιερ̄μ̄ε̄ο̄ρε̄ χε̄ φ̄αῑ πε̄ η̄ω̄η̄ρῑ η̄τε̄ φ̄τ̄.

**35-** ἐπεϋρᾱς̄τ̄ δε̄ ο̄η̄ η̄ᾱρε̄ ιωαννης̄ ο̄ρῑ ἐ̄ρᾱτϋ̄ η̄ε̄μ̄ β̄ ἐ̄βο̄λ̄ δ̄εν̄ η̄εϋμᾱθ̄η̄τ̄η̄ς̄.

**36-** ο̄το̄ς̄ ε̄τᾱϋ̄χο̄τω̄ϋ̄τ̄ ἐ̄Ιη̄ς̄ εϋμο̄ω̄ῑ πε̄χᾱϋ̄ χε̄ ις̄ πῑρ̄η̄β̄η̄τε̄ φ̄τ̄.

**37-** ο̄το̄ς̄ ᾱτ̄ω̄τε̄μ̄ ἐ̄ροϋ̄ εϋσᾱχῑ η̄νε̄ πῑμᾱθ̄η̄τ̄η̄ς̄ β̄ η̄τᾱϋ̄ο̄το̄ς̄ ᾱτ̄μο̄ω̄ῑ η̄ς̄ᾱ Ιη̄ς̄.

**38-** ε̄τᾱϋ̄φο̄η̄ς̄ δε̄ η̄νε̄ Ιη̄ς̄ ο̄το̄ς̄ ε̄τᾱϋ̄η̄ᾱτ̄ ἐ̄ρω̄ο̄τ̄ ε̄τ̄μο̄ω̄ῑ η̄ς̄ωϋ̄ πε̄χᾱϋ̄ η̄ω̄ο̄τ̄ χε̄  
ᾱρε̄τε̄ν̄κ̄ω̄τ̄ η̄ς̄ᾱ ο̄τ̄ η̄θ̄ω̄ο̄τ̄ δε̄ πε̄χ̄ω̄ο̄τ̄ η̄ᾱϋ̄ χε̄ ρ̄ᾱβ̄β̄ῑ φ̄νε̄τε̄ ψ̄ᾱτω̄τᾱρ̄μ̄εϋ̄ χε̄  
φ̄ρεϋ̄τ̄ς̄β̄ω̄ ᾱκ̄ω̄ο̄π̄ θ̄ων̄.

**39-** η̄θ̄οϋ̄ δε̄ πε̄χᾱϋ̄ η̄ω̄ο̄τ̄ χε̄ ᾱμ̄ω̄ῑ η̄ῑ ο̄το̄ς̄ ἀ̄η̄ᾱτ̄ ᾱτ̄ῑ ο̄τ̄η̄ ο̄το̄ς̄ ᾱτ̄η̄ᾱτ̄ χε̄ ᾱϋω̄ο̄π̄ θ̄ων̄  
ο̄το̄ς̄ ᾱτ̄ω̄ω̄πῑ δ̄ᾱ το̄τϋ̄ ῡπῑε̄ρ̄ο̄ο̄τ̄ ἐ̄τε̄μ̄μᾱτ̄ η̄ε̄φ̄η̄ᾱτ̄ δε̄ η̄ᾱχ̄π̄ῑ πε̄.

**40-** αν̄δ̄ρε̄ας̄ δε̄ η̄ς̄ο̄η̄ η̄ς̄ῑμ̄ων̄ πε̄τ̄ρο̄ς̄ η̄ε̄ ο̄τ̄αῑ πε̄ ἐ̄βο̄λ̄ δ̄εν̄ πῑβ̄ ε̄τᾱτ̄ς̄ω̄τε̄μ̄ η̄τε̄  
ιωαννης̄ ο̄το̄ς̄ ᾱτ̄μο̄ω̄ῑ η̄ς̄ωϋ̄.

**41-** φ̄αῑ δε̄ ᾱϋχῑμ̄ῑ η̄ω̄ο̄ρ̄π̄ ῡπε̄ϋ̄ς̄ο̄η̄ς̄ῑμ̄ων̄ ο̄το̄ς̄ πε̄χᾱϋ̄ η̄ᾱϋ̄ χε̄ αν̄χῑμ̄ῑ ῡμ̄ε̄ς̄ιᾱς̄ φ̄νε̄τε̄  
πεϋο̄τω̄ρ̄ε̄μ̄ πε̄ Π̄χ̄ς̄.

**42-** φ̄αῑ ᾱϋ̄ε̄η̄ϋ̄ ρ̄ᾱ Ιη̄ς̄ ε̄τᾱϋ̄χο̄τω̄ϋ̄τ̄ δε̄ ἐ̄ροϋ̄ η̄νε̄ Ιη̄ς̄ πε̄χᾱϋ̄ η̄ᾱϋ̄ χε̄ η̄θ̄οκ̄ πε̄ς̄ῑμ̄ων̄  
η̄ω̄η̄ρῑ η̄ιωαννης̄ η̄θ̄οκ̄ ε̄τ̄ε̄μο̄τ̄τ̄ ἐ̄ροκ̄ χε̄ κ̄η̄φ̄ᾱ φ̄η̄ ψ̄ᾱτω̄τᾱρ̄μ̄εϋ̄ χε̄ πε̄τ̄ρο̄ς̄.

**43-** ἐπεϋρᾱς̄τ̄ δε̄ ᾱϋο̄τω̄ω̄ϋ̄ ε̄ῑ ἐ̄τ̄ζ̄ᾱλῑλ̄ε̄ᾱ ο̄το̄ς̄ ᾱϋχῑμ̄ῑ ῡφῑλῑπ̄πο̄ς̄ ο̄το̄ς̄ πε̄χᾱϋ̄ η̄ᾱϋ̄ χε̄  
μο̄ω̄ῑ η̄ς̄ω̄ῑ.

**44-** φῑλῑπ̄πο̄ς̄ δε̄ η̄ε̄ ο̄τ̄ρε̄μ̄β̄η̄θ̄ε̄σαῑδ̄ᾱ πε̄ ἐ̄βο̄λ̄ δ̄εν̄ θ̄βᾱκῑ η̄αν̄δ̄ρε̄ας̄ η̄ε̄μ̄ πε̄τ̄ρο̄ς̄.

45- φιλιππος δε αχχιμῑνηθαθανηλ ογοθ πεχαचनाχη φηετα μω̄νςης̄ δαι εθβητϷι πινομος νεμ̄ νιπροφητης̄ ανχημϷε τε̄ Ιη̄ς̄ πε̄ π̄ωηρῑ ν̄ιωσηφ̄ πῑεβολ̄ δ̄εν̄ ναζαρεθ̄.

46- ογοθ πεχε̄ ναθανηλ̄ ναχη̄ αν̄ ογον̄ ω̄χομ̄ η̄ τε̄ ογ̄ᾱ σαθον̄ ω̄ωπῑ ε̄βολ̄ δ̄εν̄ ναζαρεθ̄ πεχε̄ φιλιππος̄ ναχη̄ ᾱμογ̄ ογοθ̄ ᾱναγ̄.

47- αχη̄ναγ̄ δε̄ η̄χε̄ Ιη̄ς̄ ε̄ναθανηλ̄ ε̄μνηογ̄ βαροϷογοθ̄ πεχαχη̄ εθβητϷῑ χ̄ε̄ ις̄ Ϸη̄ππε̄ τᾱ φ̄μ̄νῑ ις̄ ογ̄ις̄ Ϸαηλιτ̄ης̄̄ ῡμοη̄ δ̄ολος̄ η̄ δ̄ητϷῑ.

48- πεχε̄ ναθανηλ̄ ναχη̄ ακσωοη̄ ῡμοῑ θω̄ναχηρογ̄ω̄ η̄χε̄ Ιη̄ς̄ ογοθ̄ πεχαचनाχη̄ ῡπα τε̄ φιλιππος̄ μογ̄Ϸ̄ ε̄ροκ̄ εκ̄χη̄ δ̄α τοτς̄ η̄Ϸ̄ βω̄ η̄ κεν τε̄ αῑναγ̄ ε̄ροκ̄.

49- αχηρογ̄ω̄ ναχη̄ η̄χε̄ ναθανηλ̄ πεχαचनाχη̄ Ϸαββαῑ η̄θοοκ̄ πε̄ π̄ωηρῑ ῡφ̄Ϸ̄ η̄θοοκ̄ πε̄ πογ̄ρο̄ ῡπις̄ λ̄.

50- αχηρογ̄ω̄ η̄χε̄ Ιη̄ς̄ πεχαचनाχη̄ αῑχος̄ νακ̄ χ̄ε̄ αῑναγ̄ ε̄ροκ̄ δ̄α Ϸα τς̄ η̄Ϸ̄ βω̄ η̄ κεν τε̄ χ̄να Ϸ̄ Ϸαηηω̄Ϸ̄ ε̄να ῑ εκ̄ ε̄ναγ̄ ε̄ρωογ̄.

51- ογοθ̄ πεχαचनाχη̄ ᾱμ̄η̄η̄ ᾱμ̄η̄η̄ Ϸ̄ω̄ ῡμος̄ η̄ω̄τε η̄ χ̄ε̄ ε̄ρε τε̄ η̄ ε̄ναγ̄ ε̄τ̄ φ̄ε̄ σογ̄η̄ η̄ ογοθ̄ η̄ιας̄ ε̄λος̄ η̄ τε̄ φ̄Ϸ̄ ε̄γ̄νᾱ ε̄π̄ω̄ῑ ογοθ̄ ε̄γ̄νηογ̄ ε̄πεσ̄ητ̄ η̄ς̄ᾱ π̄ωηρῑ ῡφ̄ρω̄ῑ

## + + + الإصحاح الثاني + + +

.	-1
.	-2
.« » :	-3
.« ! » :	-4
.« » :	-5
.	-6
.« ?» :	-7
.« ?» :	-8
-	-9
.	-
.« » :	-10
.	-11
.	-12
.	-13

.	-14
.	-15
.« . ?» :	-16
.« » :	-17
.« » :	-18
.« ?» :	-19
.« » :	-20
.	-21
.	-22
.	-23
.	-24
.	-25

**1-** ο τορ ἰδῶρη δει πιέροοτ ἰμαρ̄ οτ ροπ αϋωπι δει ἵκκαμα ἵτε †γαλιεὰ οτορ  
 ναρε ἔματ ἰἩς ἰματ πε.

**2-** ατθαρεμ ἰκεἩς δε νεμ νεμαθη της ἐπιροπ.

**3-** οτορ εταμοτ κ ἵχε πιηρπ πεχε ἔματ ἰἩς ναϋχε ἰμοντοτ ηρπ ἰματ.

**4-** οτορ πεχε Ἡς ναϋχε ἀδο νεμη ρωι †ρμι ἰπατες ἵχε ταοτνοτ.

**5-** πεχε τεματ δε ἵνι διὰ κων χε φηε τεφναχος νωτεν ἀριτϋ.

**6-** νατχη δε ἰματ πε ἵχε ἵρτ δριὰ ἵωνι κατα ἵτοτ βο ἵνιοτ δαι ετωλι ἰμετρι της  
 Βιε ἵέθογι.

**7-** πεχε Ἡς νωοτ χε μορ ἵνι ρτ δριὰ ἰμωοτ οτορ ατμαροτ ψαπῶωι.

**8-** πεχαϋνωοτ χε οτωτ †νοτ οτορ ἀνιοτ ἰπιαρχη ἵτρικλινος ἵθωοτ δε αἵνι.

**9-** ρως δε εταϋχεμ †πι ἰπιμωοτ ἵχε πιαρχη ἵτρικλινος ἐαϋερ ἵρηπ οτορ ναϋεμι αν χε  
 οτ ἐβολ ἵων πε νι διὰ κων δε να ἵεμι νηετατμαρ πιμωοτ α πιαρχη ἵτρικλινος δε μοτ †  
 ἐπιπατῶελετ.

**10-** πεχαϋναϋχε ρωμι νιβεν ἐψατ χω ἰπιηρπ εθνανεϋ ἵωορπ οτορ ἐψωπ  
 ατψανῶιδι ψαἵνι ἰπετςβοκ ἐροϋ ἵθοκ δε ακὰρερ ἐπιηρπ εθνανεϋ ψα †νοτ.

**11-** φαι πε πιρογιτ ἰμηνι εταϋαιϋ ἵχε Ἡς δει ἵκκαμα ἵτε †γαλιεὰ οτορ  
 αϋοτνωρ ἰπεϋῶοτ ἐβολ οτορ ατμαρ † ἵχε νεμαθη της.

**12-** μενεσα φαι αϋι ἐδοτν ἐκαφαρναοτμ ἵθοϋ νεμ τεματ νεμ νεϋςνηοτ νεμ  
 νεμαθη της οτορ αϋῶρι ἰματ ἵνοτμῶ ἵέροοτ αν.

**13-** οτορ ναϋδεντ πε ἵχε ἵψαι ἵτε νιοτ δαι οτορ αϋι ἵχε Ἡς ἐῶρη ἐἰλῆμ.

**14-** οτοϑ αϑιμι δει πιερφει ἡνηετϑ ἐε εβολ νεμ εσωοτ νεμ βρομπι νεμ νιϑαικερμα ετϑεμσι.

**15-** οτοϑ αϑαμιο ἡοτϑραεελ λιον εβολ δει ϑαννοϑ αϑιτοτ τηροτ εβολ δει πιερφει νιεσωοτ νεμ νιεζωοτ οτοϑ νικερμα ἡτε νιϑαικερμα αϑφονοτ εβολ οτοϑ νοττραπεεα αϑφονοτ.

**16-** οτοϑ πεαϑ ἡνηετϑ βρομπι εβολ εε ἄλιοτ ἡναι εβολ ται ἡπερερ πη ἡπαιωτ ἡοτ η ἡωωτ.

**17-** ατρεϑμενι ἡνε νεμ αθητης εε εε δνοττ εε ἡχοϑ ἡπεκ η ἡναοτομτ.

**18-** ατεροτω ἡνε ηιοτ δαι πεωοτ ναϑ εε οτ ἡμηνι ετεκ να ταμον εροϑ εε κἰρι ἡναι.

**19-** αϑεροτω ἡνε ἡνε πεαϑ ηωοτ εε βελ παιερφει εβολ οτοϑ ϑηα ταϑοϑ ερα τϑ δει ε ἡεζοοτ.

**20-** πεε ηιοτ δαι εε ατρε ἡ ηρομπι ετκωτ ἡπαιερφει οτοϑ ἡθοκ εε να ταϑοϑ ερα τϑ δει ε ἡεζοοτ.

**21-** ἡθοϑ δε ναϑω ἡμοϑ πε εεβε πιερφει ἡτε πεϑωμα.

**22-** ϑοτε οτ η εταϑτω ηϑ εβολ δει ηνεθμωοττ ατρεϑμενι ἡνε νεμ αθητης εε φα ἡναϑω ἡμοϑ οτοϑ ατναϑ ϑε ϑραφη νεμ πιεαϑι εταϑχοϑ ἡνε ἡνε.

**23-** εϑη δε δει ἡνε δει ἡωαι ἡτε πιεαϑα οτμηϑ ατναϑ ϑε πεϑρα η ετνατ ἡνηηι ἡναϑἰρι ἡμωοτ.

**24-** ἡθοϑ δε ἡνε ναϑτε ηοττ ἡμοϑ ερωοτ αν πε εεβε εε ναϑωοτ η ἡοτο η βει.

**25-** οτοϑ ναϑερ χρια αν πε ϑηα ἡτε οτ αι ερμεερε ναϑ δα οτρωμ ἡθοϑ εαρ ναϑωοτ η εε οτ πετ δει ηρωμ

## +++ الإصحاح الثالث +++

	-1
	» :
	.«
.«	: ?» :
.«	» :
.	: ?» :
	-6

.	:	-7
.		-8
.		«
«	»:	-9
!	»:	-10
.	:	-11
.		-12
.		-13
.		» -14
.		-15
.		-16
.		-17
.		-18
.	:	-19
.		-20
«		-21
.		-22
.		-23
.		-24
.		-25
.	»:	-26
.	«	
.	»:	-27
.	:	-28
.		-29
.		-30
.		-31
.		-32



«

**1-** νε ογον ογρωμι δε εβολ δεν νιφαρσεος επεφραν πε νικοδημος οταρχων ητε νιογλαι.

**2-** φαι αψι θα Ιησ ηεχωρ ογορ πεχαचनाχχε ραββι τε ηεμι χε ετακ Ιεβολ ριτεν φτ ηρεφτςβω υμον υχουμ γαρ ηελι εερ ναιμνι νι ετεκιρι υμωοτ αρε υτεμ φτ υπωπι νεμας.

**3-** αφεροτω δε ηχε Ιησ πεχαचनाχχε αμνη αμνη τχω υμοσ νாக χε ατ υτεμ μεσ ογρωμι ηκεσοπ υμον υχουμ υμοσ ενα τ ετ μετοτρο ητε φτ.

**4-** πεχε νικοδημος νας χε πως ογον υχουμ ητογ μεσ ογρωμι ηκεσοπ μενεπσα ερεφερ δε ελλο μη ογον υχουμ εορεφυε νας εδογ η εθνεχι ητε τευμα τ υφμαρ σοπ β ογορ ητογμας.

**5-** αφεροτω ηχε Ιησ ογορ πεχαचनाχχε αμνη αμνη τχω υμοσ νாக χε ατ υτεμ μεσ ογαι εβολ δεν ογμωοτ νεμ ογπνα υμον υχουμ υμοσ ει εδογ η ετ μετοτρο ητε φτ.

**6-** πιμσι εβολ δεν τσαρζοτσαρζ πε πιμσι εβολ δεν πιπνα ογπνα πε.

**7-** υπερερ υφηρι χε αιχοσ νாக χε ρωτ ητογ μεσ οηνοτ ηκεσοπ.

**8-** πιπνα υνιψι εφμα ετερ νας ογορ κσωτεμ ετεφςμη αλλα κεμι αν χε αψηνοτ εβολ οων ογορ εφνα εθων φαι πε υφρητ ηογον νιβεν ετογμσι υμοσ εβολ δεν πιπνα.

**9-** αφεροτω ηχε νικοδημος ογορ πεχαचनाχχε πως ογον υχουμ ητε ναι υπωπι.

**10-** αφεροτω ηχε Ιησ ογορ πεχαचनाχχε ηθοκ πε πσα δ υπις λ ογορ ναι κεμι ερωοτ αν.

**11-** αμνη αμνη τχω υμοσ νாக χε φνετενσωοτ η υμοσ τενσαχι υμοσ ογορ φνετεννα τ εροφ τε νερ μεορε υμοσ ογορ τε ν μετ μεορε τε τε ν βι υμοσ αν.

**12-** ις χε αιχε να ηκα ρι νωτεν υπετεννα ρτ πως αιψαν χε να τφε νωτεν τετεννα ρτ.

**13-** ογορ υπε ρλι υρε νας επυωι ετφε εβηλ εφνεταψι επεσ ητ εβολ δεν τφε ετε ηωηρι υφρωμι πε φνετ υοπ δεν τφε.

**14-** ογορ υφρητ ετα μωτς ης βεσ πιροφ ηε ρη ρι ηπυαχε παρητ ρωτ πε ητογ βεσ ηωηρι υφρωμι.

**15-** ρινα ογον νιβεν εθνα ρτ εροφ ητεφβι υπιων δ ηε νερ.

**16-** παρητ γαρ α φτ μενρε πικοςμοσ ρωσ τε πεφωηρι υμαγα τψ ητεφτηνιφ ρινα ογον νιβεν εθνα ρτ εροφ ητεφ υτεμ τακο αλλα ητεφβι ηογων δ ηε νερ.

**17-** μετὰ φτ̄ ζαρ αν οτωρπ̄ ἰπεϋϋηρι ἐπικοςμος ρινα ἰτεϋτ̄ ζαπ̄ ἐπικοςμος αλλα ρινα ἰτε πικοςμος νορ̄εμ̄ ἐβολ̄ ριτοτϋ.

**18-** φνεθνα ρτ̄ ἐροϋ σενα τ̄ ζαπ̄ ἐροϋ αν φη δε ετε ἰν̄να ρτ̄ ἐροϋ αν ρηλη ατοτω εϋτ̄ ζαπ̄ ἐροϋ ϋε ἰπεϋνα ρτ̄ ἐφ̄ραν ἰπιμονοςενης ἰϋηρι ἰτε φτ̄.

**19-** φαι πε πρ̄ζαπ̄ ϋε πιοτωινη αϋ̄] ἐπικοςμος οτορ̄ νιρωμι ατ̄μενρε πιχακι μαλλον ἐροτε πιοτωινη νοτ̄ρ̄βηοτ̄ι ζαρ̄ νατ̄ρ̄ωοτ̄ πε.

**20-** οτορ̄ ζαρ̄ νιβεν ετ̄ιρι ἰπιπετ̄ρ̄ωοτ̄ ἰμοσ̄τ̄ ἰπιοτωινη οτορ̄ ἰπαϋ̄ι ρα πιοτωινη ρινα ἰτοτ̄ϋτεμορ̄ι ἰνεϋρ̄βηοτ̄ι ϋε σερωοτ̄.

**21-** φη δε ετ̄ιρι ἰτ̄μεθ̄μη ἠαϋ̄ι ρα πιοτωινη ρινα ἰτοτοτ̄ωνρ̄ ἐβολ̄ ἰνεϋρ̄βηοτ̄ι ϋε εταϋαιτοτ̄ ϋεν φτ̄.

**22-** μενεσ̄α ναι δε αϋ̄ι ἰνε Ιη̄ς νεμ̄ νεϋμαθ̄ητης ἐπ̄καρ̄ι ἰτε τ̄ιοτ̄ δε ἄ οτορ̄ ναϋχη ἰματ̄ νεμ̄ωοτ̄ πε εϋτ̄ωμ̄ς.

**23-** ναρε ἰκειωαληνης δε τ̄ωμ̄ς πε ϋεν ἰνων̄ ϋατεν σαλιμ̄ ϋε νε οτορ̄ οτ̄μηϋ ἰμωοτ̄ ἰματ̄ οτορ̄ νατ̄νηοτ̄ οτορ̄ νατ̄β̄ιωμ̄ς πε.

**24-** νε ἰπατοτ̄ρ̄ιοτ̄ι δε ἰιωαληνης ἐπ̄ϋτεκο πε.

**25-** αϋ̄ωπι οτ̄νη ἰνε οτ̄ζητησις ἐβολ̄ ϋεν νιμαθ̄ητης ἰτε ιωαληνης νεμ̄ νιοτ̄ δε ἰεθε οτ̄τοτ̄βο.

**26-** οτορ̄ ατ̄ι ρα ιωαληνης πεϋωοτ̄ ναϋ ϋε ραββι φηετ̄χη νεμακ̄ ριμηρ̄ ἰπιπορ̄δανης φη ἰθοκ̄ ετεκερ̄μεθε ϋαροϋ ρηπ̄πε ις φαι ἰτ̄ωμ̄ς οτορ̄ σενηοτ̄ ραροϋ τηροτ̄.

**27-** αϋεροτω ἰνε ιωαληνης οτορ̄ πεϋαϋ ϋε ἰμον̄ϋϋομ̄ ἰτε οτ̄ρωμι β̄ι ρ̄λι ἐβολ̄ ριτοτϋ ἰματ̄α τϋατ̄ϋτεμ̄τηις ναϋ ἐβολ̄ ϋεν τ̄φε.

**28-** ἰθωτεν τετενερ̄μεθε ρηι ϋε αιϋος νωτεν ϋε ἄνοκ̄ αν πε Π̄χ̄ς αλλα ϋε ετατ̄ταοτ̄οι ϋαϋωϋ ἰφ̄η.

**29-** φηετε τ̄ϋελετ̄ ἰτοτϋ ἰθοϋ πε πιπα τ̄ϋελετ̄ ἰϋφ̄ηρ̄ δε ἰπιπα τ̄ϋελετ̄ πετορ̄ι ἐρατϋ πε οτορ̄ εϋσωτεμ̄ ἐροϋ ϋεν οτ̄ραϋι ἰραϋι εθε τ̄ςμη ἰτε πιπα τ̄ϋελετ̄ φαι οτ̄νη πε παραϋι ἄνοκ̄ αϋϋωκ̄ ἐβολ̄.

**30-** ρωτ̄ οτ̄νη ἰτε φη αιαι ἄνοκ̄ δε νταθεβ̄ιð.

**31-** φνεθνηοτ̄ ἐβολ̄ ἐπ̄ϋωι ἰσαπ̄ϋωι ἰνοτορ̄ νιβεν πιεβολ̄ ϋεν ἰκ̄αρ̄ι οτ̄ ἐβολ̄ ϋεν ἰκ̄αρ̄ι πε οτορ̄ ἠαϋσαϋι ἐβολ̄ ϋεν ἰκ̄αρ̄ι φνεθνηοτ̄ ἐβολ̄ ϋεν τ̄φε ἰσαπ̄ϋωι ἰνοτορ̄ νιβεν.

**32-** φηεταϋνατ̄ ἐροϋ οτορ̄ εταϋσοθ̄μεϋ φαι ετεϋερ̄μεθε ἰμοϋ οτορ̄ τεϋμετ̄μεθε ἰμον̄ ρ̄λι β̄ι ἰμοσ̄.

**33-** φνεθνα β̄ι ἰτεϋμετ̄μεθε φαι αϋερ̄ς φρασιζι ϋε φτ̄ οτ̄θ̄μη πε.

**34-** φη ζαρ̄ετα φτ̄ οτορ̄πϋ νισαϋι ἰτε φτ̄ ετεϋσαϋι ἰμωοτ̄ ναρε φτ̄ ζαρ̄ αν τ̄ ἰπιπ̄να ϋεν οτ̄ϋι.

**35-** φιωτ̄ μει ἰπ̄ϋηρι οτορ̄ ρωβ̄ νιβεν αϋτηιτοτ̄ ἐδ̄ρηι ἐνεϋϋιϋ.

36- φησθα εστι επισηρι ο γοντεγων δ ενεεε υμα γ φη δε ετοι να τρωτ ενεητ επισηρι  
 ενεενα γ επωνδ αλλα πξωντ υφτ εγεωπι ριξωγ

## +++ الاصحاح الرابع +++

.-	-1
.-	-2
.	-3
.	-4
.	-5
.	-6
.- « : »	-7
.	-8
« : »	-9
.	-10
» :	-11
.»	-12
.	-13
.	-14
.»	-15
.»	-16
.» : « : »	-17
.»	-18
.» !	-19
.»	-20
.	-21

.	-	-22
		-23
		-24
.«	.	» :
		-25
	.«	» :
		-26
	:	-27
		.
	::	-28
.«	.	» -29
		-30
	.«	» :
		-31
	.«	» :
		-32
	.«	» :
		-33
		» :
		-34
	:	-35
		.
		? -36
		:
		-37
.«	.	-38
» :		-39
		.«
		-40
		-41
		» :
		-42
		.«
		-43
	.«	» :
		-44
		-45
		.
		-46

.«! » : -48

.« » : -49

.« . ?» : -50

.« » : -51

.« » : -52

. -53

-54

- 1-** ερτε οη ηεταφμι ηνε Ιης χε αρω τεμ ηνε νιφαρσεος χε α Ιης θαμιε οημηνυ  
ιμαθητης ναφ ογορ εφωμς ερτε ιωαννης.
- 2-** κετοι Ιης ηθοφ αν εναφωμς αλλα νεφμαθητης νε.
- 3-** αφων ηφιοη δεα ηςωφ ογορ αφωε ναφ οη εφσαλιλεα.
- 4-** νε ρωφ δε εροφ πε εςιμι εβολ ριτεν ιτσαμαρια.
- 5-** αφι οη ηεοηβακι ητε ιτσαμαρια εημοηφ ερος χε σηχαρ εςθεντ επιορ ιετα ιακωβ  
τηφ ηιωσ ηφ πεφωηρι.
- 6-** ηαση δε ιμαη ηνε οημοημ ιμωοη ητε ιακωβ Ιης οη ηεταφδισι εβολ δεη  
πιμωιτ ιμωυ αφεμσι παρηφ ριχεν φμοημ νε φηαη ηαχη πε.
- 7-** αςι οη ηνε οηςιμι εβολ δεη ιτσαμαρια εμαρ μωοη πεχε Ιης ηας χε μοι ηη ηητασω.
- 8-** νεφμαθητης δε νε αφωε ηωοη εφβακι ρινα ητοηωωπ ηρ ανδρ ηοη ηωοη.
- 9-** πεχε φςιμι ηαφ ηςαμαριτης χε πως ηθοκ οηιοη δαι κερετη ηητοτ εςω ανοκ  
οηςιμι ηςαμαριτης οη σαρ ηπαρε ηιοη δαι μοηχητ νεμ ηςαμαριτης.
- 10-** αφεροη ηνε Ιης ογορ πεχαφ ηας χε εηαρεεμι εφλωρεα ητε φφ ογορ χε ηιμ  
πετχω ιμμος νε χε μοι ηη ηητασω ηθο ηαρεερετη ημμοφ ογορ ητεφφ νε ηοημωοη  
εφονδ.
- 11-** πεχε φςιμι ηαφ χε Ποσ οη δε ιμμοη ανηλημα ηητοτ κ ογορ φωωφ ηηκ  
εφ ηητοτ κ οη ηεβολ θωη ηνε πιμωοη ετοηδ.
- 12-** μη ηθοκ οηηωφ ηθοκ επεηιωτ ιακωβ φηεταφφ ηαη ηηταιωωφ ογορ ηθοφ ρωφ  
αφω εβολ ηδ ηηφ νεμ νεφωηρι νεμ νεφωαηω.
- 13-** αφεροη ηνε Ιης πεχαφ ηας χε οηοη ηιβεν εθηασω εβολ δεη πιμωοη φη ανοκ  
εφ ηα τηφ ηαφ ηηεφιβι ωα εηερ.
- 14-** αλλα πιμωοη εφ ηα τηφ ηαφ εφεωωπι ηδρ ηη ηδ ηηφ ηοημοημ ιμωοη εφ εβι φει  
εηωηδ ηεηερ.

- 15- πεχε ἰδρυμι ναϋχε πασ̄ μοι νηι ὑπαιμωοῦ ρινα ἵτα ὑτε μίβι χε οὔδε ἵτα ὑτε μί ἐῦναι ἐμαρ μωοῦ.
- 16- πεχε Ἰη̄ς̄ νας χε μαϋε νε μοῦ ἱ ἐπεραιοτορ ἀμη ἐῦναι.
- 17- ασερω ἵχε ἰδρυμι οτορ πεχας χε ὑμον ἱ ραι ὑμα ῦ πεχε Ἰη̄ς̄ νας χε καλωσ αρεχος χε ὑμον ἱ ραι ὑμα ῦ.
- 18- ἐσαρ ἵρ ραι αρεβιτοῦ οτορ φνεθνε με ἱ νοῦ περ ραι αν πε φαι οῦ μνη πε εταρεχοῦ.
- 19- πεχε ἰδρυμι ναϋχε πασ̄ ἱ να ῦ χε ἵθοκ οῦ ἱ προφητης.
- 20- νε νιο ἱ ατοῦ ωῦ τ ρι χεν παιτωοῦ ἵθωτεν δε τετενω ὑμοσ χε αρε πιμα ἵνοῦ ωῦ τ δ εν ἱ λ̄ η̄ μ̄ πιμα ετε ἔϋε ἵνοῦ ωῦ τ ὑμοϋ.
- 21- πεχε Ἰη̄ς̄ νας χε ἰδρυμι τενοῦ τ χε ἵσνηοῦ ἵχε οτοῦ νοῦ ροτε οῦ δε ρι χεν παιτωοῦ οῦ δε δ εν ἱ λ̄ η̄ μ̄ ερναοῦ ωῦ τ ὑ φιω τ.
- 22- ἵθωτεν τετενοῦ ωῦ τ ὑ φνε τετε ἵσνωοῦ ἵμοϋ αν ἵνον δε τενοῦ ωῦ τ ὑ φνε τε ἵσνωοῦ ἵμοϋ χε πιοῦ ραι ἐβολ δ εν νιοῦ ραι.
- 23- αλλα ἵσνηοῦ ἵχε οτοῦ νοῦ ετε ἱ νοῦ τε ροτε νιρεϋοῦ ωῦ τ ἵτα φ̄ μνη ερναοῦ ωῦ τ ὑ φιω τ δ εν οῦ π̄ ν̄ ᾱ νεμ οῦ μεθ̄ μ̄ ν̄ ι κε σαρ φ̄ ιω τ αϋκω ἱ ἵσα ναι οτοῦ ὑ παιρη ἱ νηεθοῦ ωῦ τ ὑμοϋ.
- 24- οῦ π̄ ν̄ ᾱ πε φ ἱ οτορ νηεθναοῦ ωῦ τ ὑμοϋ σε ἵ π̄ ϋα ἵ τοῦ οῦ ωῦ τ ὑμοϋ δ εν οῦ π̄ ν̄ ᾱ νεμ οῦ μεθ̄ μ̄ ν̄ ι.
- 25- πεχε ἰδρυμι ναϋχε τε ἵ ἐμι χε μεσιας νηοῦ φνε τοῦ μοῦ ἱ ἐροϋ χε Π̄ χ̄ς̄ εϋωπ αϋϋα ἵ ἵθοϋ εθνα ταμον ἐρωβ νιβεν.
- 26- πεχε Ἰη̄ς̄ νας χε ἵνοκ πε φνε τσα χι νεμε.
- 27- οτορ δ εν φαι αῖ ἵ ἵχε νεϋμαθ̄ η̄ της οτορ νατερ ὑ φ̄ η̄ ρι χε ἐσα χι νεμ οῦ ἵδρυμι ὑπε ἕλι μεντοιχος ναϋχε ακκω ἱ ἵσα οῦ ἵε εθβεοῦ κ̄ σα χι νεμας.
- 28- ασχω οῦ ἵ τε ρ ρ̄ Δ̄ ρ̄ ῑ ᾱ ἵχε ἰδρυμι οτορ αϋε νας ἐ ἱ βακι οτορ πεχας ἵ νιρωμι.
- 29- χε ἵ μωι νι ἵ να ῦ ἐ παρωμι ἐαϋ χε ρωβ νιβεν νηι ετα ρι τοῦ μητι φαι πε Π̄ χ̄ς̄.
- 30- να ῦ ἵ νοῦ δε ἐβολ δ εν ἱ βακι οτορ να ῦ ἵ νοῦ ραροϋ.
- 31- να ῦ ἱ ρο ἐροϋ πε ἵχε νεϋμαθ̄ η̄ της οῦ τωοῦ νεμαϋ εῦ χω ὑμοσ χε ραββι τωκ οῦ ωμ.
- 32- ἵθοϋ δε πεχαϋνωοῦ χε ἵνοκ οτοῦ ἱ οῦ ἵ ρε ὑμα ῦ ἐοτομσ θη ἵθωτεν ετε τε ἵσνωοῦ ἵμοσ αν.
- 33- να ῦ χω οῦ ἵ μοσ ἵ νοῦ ερνοῦ ἵχε νεϋμαθ̄ η̄ της χε μητι αν α οῦ αἵ ἵ νι ναϋ εθρεϋοῦ ωμ.
- 34- πεχε Ἰη̄ς̄ νωοῦ χε τα ἵ ρε ἵνοκ τε ρινα ἵ τα ερ φ̄ οῦ ωῦ ὑ φνε ταϋ ταοῦ οτορ ἵ τα χωκ ὑπε ρωβ ἐβολ.

**35-** μη̄ν̄ω̄τε̄ν̄ ᾱν̄ε̄τ̄ω̄ ἰ̄μ̄ο̄ς̄ χ̄ε̄ ε̄τ̄ῑ κ̄ε̄ ἄ̄ν̄ᾱβ̄ο̄τ̄ ὑ̄ν̄η̄ο̄ν̄ ἵ̄χ̄ε̄ π̄ῑω̄ς̄ ῥ̄η̄π̄ε̄ ἄ̄ν̄ο̄κ̄ †̄χ̄ω̄ ἰ̄μ̄ο̄ς̄ ν̄ω̄τε̄ν̄ χ̄ε̄ φ̄αῑ ἵ̄η̄ε̄τε̄ν̄ β̄ᾱλ̄ ἐ̄π̄ω̄ῡῑ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ἄ̄ν̄ᾱν̄ ἐ̄ν̄ῑχ̄ω̄ρ̄ᾱ χ̄ε̄ ᾱγ̄ο̄ν̄ β̄ᾱλ̄ῡ ἐ̄π̄ο̄ς̄ ῥ̄ο̄ν̄.

**36-** ῥ̄η̄δ̄η̄ φ̄η̄ε̄θ̄η̄ᾱω̄ς̄ ὑ̄ν̄ᾱβ̄ῑ ἰ̄μ̄ε̄ϋ̄β̄ε̄χ̄ ε̄ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ὑ̄ν̄ᾱθ̄ω̄ν̄ †̄η̄ο̄γ̄ο̄ν̄ τ̄ᾱϋ̄ ε̄γ̄ω̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ε̄ϋ̄ ῥ̄η̄ν̄ᾱ φ̄η̄ε̄τ̄ς̄ †̄η̄τε̄ϋ̄ρ̄ᾱϋ̄ῑ ε̄γ̄σ̄ο̄π̄ ν̄ε̄μ̄ φ̄η̄ε̄τ̄ω̄ς̄ ῥ̄.

**37-** ῥ̄η̄ν̄ φ̄αῑ γ̄ᾱρ̄ ο̄ν̄ τ̄ᾱ φ̄η̄μ̄η̄ π̄ε̄ π̄ῑσ̄ᾱχ̄ῑ χ̄ε̄ κ̄ε̄ο̄ν̄ ᾱῑ π̄ε̄τ̄ς̄ †̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ κ̄ε̄ο̄ν̄ ᾱῑ π̄ε̄τ̄ω̄ς̄ ῥ̄.

**38-** ἄ̄ν̄ο̄κ̄ ᾱῑο̄γ̄ε̄ρ̄π̄ θ̄η̄η̄ο̄ν̄ ἐ̄ω̄ς̄ ῥ̄η̄ε̄τε̄ ἰ̄μ̄ε̄τε̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄τ̄ς̄ ἰ̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄ ῥ̄η̄ν̄ κ̄ε̄χ̄ω̄ν̄ η̄ν̄ῑ π̄ε̄τ̄ᾱν̄ ῥ̄η̄ε̄τ̄ς̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ἵ̄η̄ω̄τε̄ν̄ ᾱρ̄ε̄τε̄ν̄ ϋ̄ε̄ ν̄ω̄τε̄ν̄ ἐ̄ῥ̄ο̄ν̄ ἐ̄π̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄τ̄ς̄ ἰ̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄.

**39-** ἐ̄β̄ο̄λ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ †̄β̄ᾱκ̄ῑ ἐ̄τ̄ε̄ ἰ̄μ̄ᾱν̄ ᾱο̄μ̄η̄ϋ̄ ν̄ᾱϋ̄ †̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄ ἐ̄β̄ο̄λ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ η̄ῑσ̄ᾱμ̄ᾱρ̄ῑτ̄η̄ σ̄ε̄θ̄β̄ε̄ ἵ̄π̄σ̄ᾱχ̄ῑ ἵ̄η̄τ̄ς̄ ϋ̄ῑμ̄ῑ ε̄ε̄ρ̄μ̄ε̄θ̄ε̄ ϋ̄ε̄ ᾱϋ̄χ̄ε̄ ῥ̄ω̄β̄ η̄ῑβ̄ε̄ν̄ η̄η̄ε̄τ̄ᾱῑᾱῑτ̄ο̄ν̄.

**40-** ῥ̄ο̄τ̄ε̄ ο̄ν̄ ε̄τ̄ᾱν̄ ἵ̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄ ἵ̄χ̄ε̄ η̄ῑσ̄ᾱμ̄ᾱρ̄ῑτ̄η̄ σ̄ᾱν̄ †̄ῥ̄ο̄ϋ̄ ῥ̄η̄ν̄ ᾱη̄τε̄ϋ̄ ῥ̄η̄ε̄τ̄ς̄ ῥ̄η̄ε̄τ̄ο̄ν̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ᾱϋ̄ο̄ϋ̄ ἰ̄μ̄ᾱν̄ ἵ̄η̄ε̄ρ̄ο̄ν̄ ῥ̄.

**41-** ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ῥ̄η̄ν̄ κ̄ε̄μ̄η̄ϋ̄ ἵ̄η̄ε̄ρ̄ο̄ν̄ ᾱν̄η̄ᾱϋ̄ †̄ε̄θ̄β̄ε̄ π̄ε̄ϋ̄σ̄ᾱχ̄ῑ.

**42-** ν̄ᾱν̄χ̄ω̄ ἰ̄μ̄ο̄ς̄ π̄ε̄ ἵ̄η̄ε̄τ̄ς̄ ϋ̄ῑμ̄ῑ χ̄ε̄ ε̄θ̄β̄ε̄ τ̄ε̄ν̄χ̄ῑν̄σ̄ᾱχ̄ῑ ᾱν̄ χ̄ε̄ τ̄ε̄ν̄η̄ᾱϋ̄ ἄ̄ν̄ο̄η̄ γ̄ᾱρ̄ ῥ̄ω̄ν̄ ᾱν̄σ̄ω̄τ̄ε̄μ̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ τ̄ε̄ν̄ε̄μ̄ῑ τ̄ᾱ φ̄η̄μ̄η̄ χ̄ε̄ φ̄αῑ π̄ε̄ π̄ῑσ̄ω̄τ̄η̄ρ̄ ἵ̄η̄τε̄ π̄ῑκ̄ο̄ς̄μ̄ο̄ς̄.

**43-** μ̄ε̄ν̄ε̄ν̄σ̄ᾱ π̄ῑε̄ρ̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ β̄ᾱϋ̄ῑ ἐ̄β̄ο̄λ̄ ἰ̄μ̄ᾱν̄ ἐ̄τ̄σ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ᾱ.

**44-** ἵ̄η̄θ̄ο̄ϋ̄ γ̄ᾱρ̄ Ἰ̄η̄ς̄ ᾱϋ̄ε̄ρ̄μ̄ε̄θ̄ε̄ ϋ̄ε̄ ἰ̄μ̄ο̄η̄ ο̄ν̄ ἵ̄π̄ρ̄ο̄φ̄η̄τ̄η̄ς̄ ε̄ϋ̄τ̄ᾱῑη̄ο̄ν̄ †̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ θ̄η̄ε̄τ̄ε̄θ̄ω̄ϋ̄ ἰ̄μ̄β̄ᾱκ̄ῑ.

**45-** ῥ̄ο̄τ̄ε̄ ο̄ν̄ ε̄τ̄ᾱν̄ ἵ̄η̄τ̄σ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ᾱ ᾱν̄ϋ̄ο̄π̄ϋ̄ ἐ̄ρ̄ω̄ν̄ ἵ̄χ̄ε̄ η̄ῑσ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ο̄ς̄ ε̄τ̄ᾱν̄ η̄ᾱν̄ ἐ̄ρ̄ω̄β̄ η̄ῑβ̄ε̄ν̄ ε̄τ̄ᾱϋ̄ᾱῑτ̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ ἰ̄λ̄η̄μ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ ἵ̄π̄ω̄ᾱῑ ν̄ε̄ ᾱν̄ ἵ̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄ ῥ̄ω̄ν̄ ἐ̄π̄ω̄ᾱῑ.

**46-** ᾱϋ̄ῑ ο̄η̄ ἐ̄τ̄κ̄ᾱν̄ᾱ ἵ̄η̄τε̄ †̄σ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ᾱ π̄ῑμ̄ᾱ ε̄τ̄ᾱϋ̄θ̄ε̄ π̄ῑμ̄ω̄ν̄ ε̄ρ̄η̄ρ̄ ἰ̄μ̄ο̄ϋ̄ ν̄ε̄ ο̄γ̄ο̄ν̄ ο̄ν̄ β̄ᾱσ̄ῑλ̄ῑκ̄ο̄ς̄ π̄ε̄ ἐ̄ο̄γ̄ο̄ν̄ ἵ̄η̄τ̄ᾱϋ̄ ἵ̄η̄ο̄ν̄ ϋ̄η̄ρ̄ῑ ἰ̄μ̄ᾱν̄ ε̄ϋ̄ϋ̄ω̄ν̄ῑ ῥ̄η̄ε̄ν̄ κ̄ᾱφ̄ᾱρ̄η̄ᾱο̄ν̄μ̄.

**47-** φ̄αῑ ᾱϋ̄σ̄ω̄τ̄ε̄μ̄ χ̄ε̄ ᾱϋ̄ῑ ἵ̄χ̄ε̄ Ἰ̄η̄ς̄ ἐ̄β̄ο̄λ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ †̄ῑο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ᾱ ἐ̄τ̄σ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ᾱ ᾱϋ̄ϋ̄ε̄ ν̄ᾱϋ̄ ῥ̄η̄ε̄ρ̄ο̄ϋ̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ν̄ᾱϋ̄ †̄ῥ̄ο̄ϋ̄ ῥ̄η̄ν̄ ᾱη̄τε̄ϋ̄ ἵ̄ε̄ῥ̄η̄ν̄ ἵ̄η̄τε̄ϋ̄τ̄ο̄ν̄ χ̄ε̄ π̄ε̄ϋ̄ϋ̄η̄ρ̄ῑ ν̄ᾱϋ̄ η̄ᾱμ̄ο̄ν̄ γ̄ᾱρ̄ π̄ε̄.

**48-** π̄ε̄χ̄ε̄ Ἰ̄η̄ς̄ ο̄ν̄ η̄ᾱϋ̄ χ̄ε̄ ᾱρ̄ε̄τε̄ν̄ ϋ̄τ̄ε̄μ̄η̄ᾱν̄ ἐ̄ρ̄ᾱν̄μ̄η̄ν̄ῑ ν̄ε̄μ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ ἵ̄η̄φ̄η̄ρ̄ῑ τ̄ε̄τ̄ε̄ν̄ η̄ᾱϋ̄ †̄ ᾱν̄.

**49-** π̄ε̄χ̄ε̄ π̄ῑβ̄ᾱσ̄ῑλ̄ῑκ̄ο̄ς̄ ν̄ᾱϋ̄ χ̄ε̄ π̄ᾱσ̄ε̄ ἄ̄μ̄ο̄ν̄ ἐ̄ῥ̄η̄ν̄ ἰ̄μ̄π̄ᾱτ̄ε̄ϋ̄μ̄ο̄ν̄ ἵ̄χ̄ε̄ π̄ᾱἄ̄λ̄ο̄ν̄.

**50-** π̄ε̄χ̄ε̄ Ἰ̄η̄ς̄ ν̄ᾱϋ̄ χ̄ε̄ μ̄ᾱϋ̄ε̄ ν̄ᾱκ̄ ὑ̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ χ̄ε̄ π̄ε̄κ̄ϋ̄η̄ρ̄ῑ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ᾱϋ̄η̄ᾱϋ̄ †̄ ἵ̄χ̄ε̄ π̄ῑρ̄ω̄μ̄ῑ ἐ̄π̄ῑσ̄ᾱχ̄ῑ ε̄τ̄ᾱ Ἰ̄η̄ς̄ χ̄ο̄ϋ̄ ν̄ᾱϋ̄ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ᾱϋ̄μ̄ο̄ϋ̄.

**51-** ῥ̄η̄δ̄η̄ ε̄ϋ̄η̄η̄ο̄ν̄ ἐ̄ῥ̄η̄ν̄ῑ σ̄ ν̄ε̄ϋ̄ε̄β̄ῑᾱῑκ̄ ᾱν̄ ἵ̄ε̄β̄ο̄λ̄ ἐ̄ῥ̄ᾱϋ̄ ε̄γ̄χ̄ω̄ ἰ̄μ̄ο̄ς̄ χ̄ε̄ ὑ̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ χ̄ε̄ π̄ε̄κ̄ϋ̄η̄ρ̄ῑ.

**52-** ν̄ᾱϋ̄ϋ̄μ̄ῑ ῥ̄η̄ε̄ν̄ ἵ̄η̄τ̄ο̄τ̄ο̄ν̄ ἵ̄η̄σ̄ᾱ †̄ο̄ν̄ η̄ο̄ν̄ θ̄η̄ε̄τ̄ᾱϋ̄ ἄ̄σ̄ῑᾱῑ ἵ̄η̄δ̄η̄τ̄ς̄ π̄ε̄χ̄ω̄ν̄ ν̄ᾱϋ̄ χ̄ε̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ ᾱχ̄π̄ε̄ ἵ̄η̄σ̄ᾱϋ̄ ᾱϋ̄χ̄ᾱϋ̄ ἵ̄η̄ε̄ π̄ῑῥ̄η̄μ̄ο̄μ̄.

**53-** ᾱϋ̄ε̄μ̄ῑ ο̄ν̄ ἵ̄χ̄ε̄ π̄ε̄ϋ̄ω̄τ̄ χ̄ε̄ ν̄ε̄ †̄ο̄ν̄ η̄ο̄ν̄ ἐ̄τ̄ε̄ ἰ̄μ̄ᾱν̄ τ̄ε̄ ε̄τ̄ᾱ Ἰ̄η̄ς̄ χ̄ο̄ς̄ ν̄ᾱϋ̄ χ̄ε̄ ὑ̄ο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ χ̄ε̄ π̄ε̄κ̄ϋ̄η̄ρ̄ῑ ο̄γ̄ο̄ϋ̄ ᾱϋ̄η̄ᾱϋ̄ †̄ ν̄ε̄μ̄ π̄ε̄ϋ̄η̄ν̄ῑ τ̄η̄ρ̄ϋ̄.

**54-** φ̄αῑ π̄ε̄ π̄ῑμ̄η̄ν̄ῑ ἰ̄μ̄ᾱϋ̄ β̄ε̄τ̄ᾱϋ̄ᾱῑτ̄ο̄ν̄ ἵ̄χ̄ε̄ Ἰ̄η̄ς̄ ε̄τ̄ᾱϋ̄ ἵ̄ε̄β̄ο̄λ̄ ῥ̄η̄ε̄ν̄ †̄ῑο̄ν̄ ῥ̄η̄ε̄ᾱ ἐ̄τ̄σ̄ᾱλ̄ῑλ̄ε̄ᾱ

## +++ الإصحاح الخامس +++

.	-1
« »	-2
.	-3
.	-4
.	-5
« » :	-6
.	-7
«	-8
« » :	-9
.	-10
« ! » :	-11
« » :	-12
«	-13
« » :	-14
.	-15
.	-16
« » :	-17
.	-18
.	-19
.	-20
.	-21
.	-22
.	-23



» -24

-25

-26

-27

-28

-29

-30

» -31

? -32

-33

-34

-35

-36

? -37

-38

-39

-40

» -41

-42

-43

-44

» -45

-46

«

-47

**1- μενεσα παι νε ψαι ντε νιογλαι πε ογορ ασι ηχε Ιης εϋρηι ει λημ.**

**2-** ἡδὲρμη δὲ δὲν ἰλῆμ̄ ριχεν ἱπρὸβατικῆ νε ογον ογκολυμβηρα θη ετομοῦ ἱ ἔρος ἰμετρεβρεος χε βηθααι δα ἔογον ἵττας ἰματ̄ ἡ ἔς τοῶ.

**3-** ογορ νατροχπε δὲν ναι ἵχε νιμηῶ ἵτε νηετῶνι ρανβελλετ νευ ρανβαλετ νευ ρανογον ετῶοῦοῦ ογορ ασῶωπι ετχοτῶτ ἔβολ ετκιμ ἰπιμωοτ.

**4-** νε ογον ογασσελος εφῆ ἔπεσῆτ ἵνατ̄ νιβεν δὲν ἱκολυμβηρα ογορ ετκιμ ἰπιμωοτ ογορ ογον νιβεν εφῆ ἔπεσῆ τ ἵῶορπ μενεεσα πικιμ ἰπιμωοτ εφῆερφαδρι ἔῶωνι νιβεν ετεῆτταφ.

**5-** νε ογον οτρωμι δὲ ἰματ̄ πε ἔαφερ λῆ ἵρομπι δὲν πεεῶωνι.

**6-** εταφνατ̄ δὲ ἔφαι ἵχε Ἰη̄ς εφῆκοτ ογορ εταφῆμι χε αφερ οτμηῶ ἵχρονος ογορ πεχαφναφ χε ἵχοτῶῶ ἔοτχαι.

**7-** αφεροτῶ ναφ ἵχε φηετῶνι πεχαφ πασ̄ ἰμοῦ ἱ ρωμι ἰματ̄ ρινα αφῶωλθορ ἵχε πιμωοτ ἵτεφριτ ἔδρη ἑ ἱκολυμβηρα ρως δὲ ειννοτ ἄνοκ ῶαρε κεοται ερῶορπ ἔροι ἔδρη.

**8-** πεχε Ἰη̄ς ναφ χε τῶνκ ἄλιοῦ ἰπεκβλοχ ογορ μοῶι.

**9-** ογορ σατοτφ αφοτχαι ἵχε πιρωμι ογορ αφωλι ἰπεεβλοχ αφμοῶι νε ἵσαββατον πε πιέροοτ ἔτεῶματ̄.

**10-** νατχω οτῆ ἰμοος ἵχε νιοτ δαι ἰφηεταφερφαδρι ἔροφ χε ἵσαββατον πε ογορ ἔῶε νακ αν ἔωλι ἰπεκβλοχ.

**11-** ἵθοφ δὲ πεχαφνωοτ χε φηεταφῆριοτχαι ἵθοφ πεταφχος νηι χε ωλι ἰπεκβλοχ μαῶε νακ.

**12-** ατῶεφ δὲ ετχῶ ἰμοος χε νιμ πε πιρωμι εταφχος νακ χε ωλι ἰπεκ βλοχ ογορ μοῶι.

**13-** φη δὲ εταφοτχαι ναφῆμι αν χε νιμ πε Ἰη̄ς δὲ νε αφῆ ἔβολ ἔογον οτμηῶ ἰπιμα ἔτεῶματ̄.

**14-** μενεεσα ναι δὲ αφχεμφ ἵχε Ἰη̄ς δὲν πιερφει ογορ πεχαφναφ χε ρηππε ακοτχαι ἰπερερνοβι χε ρινα ἵτεῶτεμ πετρωοτ ἵρογο ῶωπι ἰμοκ.

**15-** αφῶε ναφ οτῆ ἵχε πιρωμι ογορ αφχος ἵνηιοτ δαι χε Ἰη̄ς πεταφῆριοτχαι.

**16-** εθεφαι οτῆ νατβοχι ἵσα Ἰη̄ς ἵχε νιοτ δαι χε ναφῆρι ἵναι δὲν ἵσαββατον.

**17-** Ἰη̄ς δὲ πεχαφνωοτ χε ῶα ἔδοτῆ ἑ ἵνοτ παιωτ ερρωβ ογορ ἄνοκ ρω ἱερρωβ.

**18-** εθεφαι οτῆ ἵροτῶ νατκῶ ἱ ἵσωφ πε ἵχε νιοτ δαι ἔδοθεφ χε οτ μονον ναφβωλ ἰπισαββατον αλλα νατχῶ ἰμοος χε φῆ πε παιωτ εφῆρι ἰμοφ ἵρῆιςος νευ φῆ.

**19-** αφεροτῶ δὲ ἵχε Ἰη̄ς ογορ πεχαφνωοτ χε αμην αμην ἱτῶ ἰμοος νωτεν χε ἰμοῦ ῶωχομ ἵτε πῶηρι ερῆλι ἔβολ ριτοτφ αφῶτεμνατ̄ ἔφῆωτ εφῆρι ἰμοφ νη σαρετε φῆωτ ρα ἰμωοτ ναι ον ετε πικεῶηρι ἵρι ἰμωοτ.

**20-** Φίωτ γαρ ὑμεῖς ἰπύωρη οὐοὺ βωβ νίβεν ετεψίρι ἰμωοῦ ὑνάταμοϋ ἔρωοῦ οὐοὺ βανῆβνοῦ ἔνοι ἰννιψῆ ἔναι ὑνάταμοϋ ἔρωοῦ βίνα ἠῶωτεν ἠτετενερῶφρη.

**21-** ἰφῆρητ γαρ ἔτε φίωτ τοῦνοσ ἰννιρεϋμωοῦτ οὐοὺ ὑτάλδὸ ἰμωοῦ παρητ ὀν πικεῶρη νητεϋοῦαῶοῦ ὑτάλδὸ ἰμωοῦ.

**22-** οὔ γαρ φίωτ ὑνάτ βαπ ἐῆλι ἀν ἀλλὰ πιβαπ τηρϋ αϋτηϋ ἰπύωρη.

**23-** βίνα ἠτε οὔον νίβεν ερτιμάν ἰπύωρη ἰφῆρητ ετοῦερτιμάν ἰφίωτ φητε ἰϋερτιμάν ἀν ἰπύωρη ὑερτιμάν ἀν ὀν ἰπικεῶτ εταϋταοῦοϋ.

**24-** ἀμην ἀμην τῆω ἰμωοσ νωτεν χε φητεσ ωτεμ ἐπασαχι οὐοὺ ἠτεϋναβτ ἔφηεταϋταοῦοῦ οὔοντεϋωνδ ἠνεεβ ἰμμάτ οὐοὺ ὑνάι ἀν ἐπβαπ ἀλλὰ ὑοῦωτεβ ἐβὼλ δεν φῆμοῦ ἔδοῦη ἐπῶνδ.

**25-** ἀμην ἀμην τῆω ἰμωοσ νωτεν χε σῆνοῦ ἠχε οὔοῦνοῦ ετε τῆνοῦ τε βοτε ερε νιρεϋμωοῦτ ἠασωτεμ ἐτῆσμη ἰπύωρη ἰφῆτ οὐοὺ νηεῶνασωτεμ εὔἔωνδ.

**26-** ἰφῆρητ γαρ ετε οὔον οὔωνδ ῶοπ δεν φίωτ παρητ αϋτηϋ ἰπικεῶρη ερε οὔωνδ ῶοπι ἠδῆρη ἠδῆτηϋ.

**27-** οὐοὺ αϋτῆρῶῶῶη ἠαϋερεϋίρι ἠοῦβαπ χε οὔωρη ἠρῶμη πε.

**28-** ἰπερερῶφρη δεν φαι χε σῆνοῦ ἠχε οὔοῦνοῦ βοτε οὔον νίβεν ετχη δεν νίμβατ εὔἔσωτεμ ἐτεϋῆμη.

**29-** οὐοὺ εὔἔἰ ἐβὼλ ἠχε νηεταῦίρι ἠνιπεῶνα νευ εὔαναστασῆσ ἠωνδ οὐοὺ νηεταῦίρι ἠνιπετβωοῦ εὔαναστασῆσ ἠκῆρῆσ.

**30-** ἰμωον ῶομ ἠταε ρῆλι ἀνοκ ἐβὼλ βιτοτ ἰφῆρητ ἐτῆσωτεμ τῆβαπ οὐοὺ παβαπ ἀνοκ οὔμη πε χε ἠτκῶτ ἀν ἠσα παοῦωῶ ἀλλὰ φῆοῦωῶ ἰφῆεταϋταοῦοῦ.

**31-** εῶωπ ἀνοκ ἀῶῶα νερμῆερε εῶβητ ταμῆτεμῆερε οὔμη ἀν τε.

**32-** κεοῦαι πετερμῆερε εῶβητ οὐοὺ τῆμη χε τεϋμετμῆερε οὔμη τε ὀν εταϋερμῆερε ἰμωοσ εῶβητ.

**33-** ἠῶωτεν ἀτετενοῦωρπ βα ἰωάννης οὐοὺ αϋερμῆερε ἠῶμη.

**34-** ἀνοκ Δε ναιβῆ μετμῆερε ἠτε νιρῶμη ἀν ἀλλὰ ναι τῆω ἰμωοῦ βίνα ἠῶωτεν ἠτετεννοβῆμ.

**35-** φῆετε ἰμμάτ νε ἠῶοϋ πε πιδῆβσ εῶμοβ οὐοὺ ετεροῦωῶνι ἠῶωτεν Δε ἀτετενοῦωῶ ἔῶελῆλ ἰμωωτεν ἠροσ οὔοῦνοῦ δεν πεϋοῦωῶνι.

**36-** ἀνοκ Δε οὔοντ μετμῆερε ἔναασ ἔῶα ἰωάννης νιβῆνοῦ γαρ εταϋτητοῦ νη ἠχε παιωτ βίνα ἠταχοκοῦ ἔβὼλ ἠῶωοῦ νιβῆνοῦ ἐτῆρα ἰμωοῦ σερμῆερε δαροι χε φίωτ πεταϋταοῦοῦ.

**37-** οὐοὺ φίωτ πεταϋοῦορπτ ἠῶοϋ πετερμῆερε εῶβητ οὔ Δε ἰπετενσωτεμ ἐσμη ἠταϋενεβ οὔ Δε ἰπετενναῦ ἐσμοτ ἠταϋ.

**38-** οὐοὺ πεϋσαχι ῶοπι δεν ὀηνοῦ ἀν χε φῆεταϋταοῦοϋ ἰπετενναβτ ἠῶωτεν ἔροϋ.

39- ο τ δ ε τ δ εν ν ι ζ ρ α φ η η η ε τ ε τ εν μ ε γ ι ε ρ ω ο γ η θ ω τ εν χ ε ο γ ο ν ο γ ω η δ η ε ν ε ρ ω π η δ η τ ο γ ο γ ο ρ η θ ω ο γ ε τ ε ρ μ ε θ ρ ε ε θ β η τ .

40- ο γ ο ρ τ ε τ ε ν ο γ ω ψ α η ε ι ρ α ρ ο ι ρ ι η α η τ ε ο γ ω η δ ψ ω π ι η ω τ εν .

41- η τ η α β ι ω ο γ η τ εν ρ ω μ ι α η .

42- α λ λ α α ι ε μ ι ε ρ ω τ εν χ ε τ α ζ α π η η τ ε φ τ ψ ο π δ εν θ η η ο γ α η .

43- α ν ο κ α η δ εν φ ρ α η η π α ι ω τ ο γ ο ρ τ ε τ εν β ι μ μ ο ι α η α ρ ε ψ α η κ ε ο γ α ι Δ ε λ δ εν π ε τ ε φ ω γ η ρ α η τ ε τ εν η α β ι τ γ .

44- π ω σ ο γ ο η η ψ χ ο μ η μ ω τ εν ε ν α ρ τ ε ρ ε τ εν β ι ω ο γ η τ ο τ ο γ η η η ε τ εν ε ρ η ο γ ο ρ η ο γ ο ρ η τ ο γ η τ ε π ι ο γ α ι η μ α γ α τ γ τ ε τ εν κ ω τ η σ ω γ α η .

45- μ η τ ε τ εν μ ε γ ι χ ε α ν ο κ ε θ η α ε ρ κ α τ η σ ο ρ η η ε ρ ω τ εν δ α τ εν φ ι ω τ ο γ ο η φ η ε θ η α ε ρ κ α τ η σ ο ρ η η ε ρ ω τ εν μ ω η σ η σ φ η η θ ω τ εν ε τ α ρ ε τ εν ε ρ ε λ π ι ε ε ρ ο γ .

46- ε η α ρ ε τ εν η α ρ τ ε ρ ε μ ω η σ η σ η α ρ ε τ εν η α ρ τ ε ρ ο ι ρ ω π ε ε τ α φ η σ α ρ ε δ α ι ε θ β η τ .

47- ι σ χ ε τ ε τ εν η α ρ τ ε ρ ε η ε ν ι ε δ α ι η η τ ε φ η ε τ ε μ μ α γ π ω σ τ ε τ εν η α ρ τ ε ρ ε η α σ α χ ι

## +++ الإصحاح السادس +++

	.		-1
	.		-2
	.		-3
	.		-4
.«	» :		-5
	.		-6
.«	» :		-7
	∴		-8
.«		»	-9
	.«	?» :	-10
	.		-11
	.		-12
.«		?» :	-12
	.		-13
.«!	» :		-14

.	-15
.	-16
.	-17
.	-18
.	-19
.« » :	-20
.	-21
.	-22
.-	-23
.-	-24
.	-25
.« » :	-26
.	-27
.«	-28
.« » :	-29
.	-30
.« :	-31
.	-32
.«	-33
.« » :	-34
.	-35
.	-36
.	-37

.	-38	
.	:	-39
.	:	-40
.	«	-41
.	» :	-42
.	«	-43
.	» :	-44
.	:	-45
.	.	-46
.	:	-47
.	.	-48
.	.	-49
.	.	-50
.	.	-51
.	«	-52
.	» :	-53
.	:	?» :
.	.	-54
.	.	-55
.	.	-56
.	.	-57
.	.	-58
.	«	-59
.	« ! » :	-60
.	» :	-61
.	!	-62
.	.	-63
.	«	-64



- 16-** ετα ροϋϋ Δε ψωπι αϋι εδρηι εφιομ ηνε νευμαθητης.
- 17-** οτοϋ ετα ρα ληι επιχοι να τηνοϋ εμηρ υφιομ εκαφαρναοϋμ οτοϋ νεα τχεμϋ ϋηλη ψωπι πε οτοϋ νε υπα τεϋ ρα ρωοϋ ηνε Ιη̄ς.
- 18-** φιομ Δε να ϋηνοϋ ηνε ϋσι πε εϋηιϋ ηνε οϋηιϋ ϋ ηνοϋ.
- 19-** ετα ροϋει οϋη εβολ να ϋ κε η̄ς τα λιοηιε λ̄ α τνα ϋ ε̄ Ιη̄ς εϋμοϋ ϋ ϋιχεν φιομ οτοϋ εϋδων τ υμοϋ επιχοι οτοϋ α ϋε ϋοϋ.
- 20-** ηθοϋ Δε πεϋαϋ ηωοϋ ϋε λ̄νοκ πε υπερεϋοϋ.
- 21-** να ροϋωϋ οϋη πε ετα λοϋ νεμωοϋ επιχοι οτοϋ σα το τϋ α πιχοι αϋι επιϋρο επικα ϋι ε̄να τνα ψε ε̄ροϋ.
- 22-** επεϋρα ϋ Δε πιμηϋ ε̄να ϋοϋι ε̄ρα τϋ ϋιμηρ υφιομ α τνα ϋ ϋε υμον κεχοι υμα ϋ ε̄βηλ ε̄οται οτοϋ ϋε υπε Ιη̄ς α ληι επιχοι νεμ νευμαθητης αλλα νευμαθητης νε ετα ϋψε ηωοϋ υμα ϋα τοϋ.
- 23-** αϋι ηνε ϋαν κεεϋηοϋ εβολ δ̄εν τιβε ϋα λος δ̄α τεη πιμα ετα ροϋωμ υπιωικ υμοϋ ετα ϋψε η̄μοτ ε̄ρηι ε̄χωϋ ηνε Π̄ο̄ς.
- 24-** ϋοτε οϋη ετα τνα ϋ ηνε ηιμηϋ ϋε Ιη̄ς υμα ϋ αν οϋ Δε νευμαθητης α ϋα ληι η̄θωοϋ ε̄νι ε̄ϋηοϋ οτοϋ αϋι εκαφαρναοϋμ εϋκωϋ η̄σα Ιη̄ς.
- 25-** οτοϋ ετα ϋϋεμϋ ϋιμηρ υφιομ πεϋωοϋ ναϋ ϋε ϋα ββιε τα κ̄ι ε̄μναι η̄θνα ϋ.
- 26-** αϋε ϋοϋ ηωοϋ ηνε Ιη̄ς οτοϋ πεϋαϋ ϋε αμην αμην ϋ ϋω υμοϋ ηωτεη ϋε αρετεη κωϋ η̄σωι αν ϋε αρετεη να ϋ ε̄ρα ημηνι αλλα ϋε αρετεη οϋωμ εβολ δ̄εν ηιωικ οτοϋ αρετεησι.
- 27-** α ϋι ϋω β̄ε ϋ̄ρε αν ε̄θνα τα κο αλλα ϋ̄ρε ε̄θνα ψωπι εϋων δ̄η νε ϋε θη ετε η̄ωηηι υφ̄ρωμι να τησι ηωτεη φαι ϋα ϋα φ̄ϋ φ̄ιω τ εϋς̄ φ̄ρα ϋι ϋιη υμοϋ.
- 28-** πεϋωοϋ οϋη ναϋ ϋε οϋ πετεη να ϋι ϋινα η̄τε ηε ϋω β̄ε η̄νι ε̄βηοϋ η̄τε φ̄ϋ.
- 29-** αϋε ϋοϋ ηνε Ιη̄ς πεϋαϋ ηωοϋ ϋε φαι πε ηι ϋω β̄η̄τε φ̄ϋ ϋινα η̄τε ηε ηνα ϋ ϋ ε̄φ̄ηε τα ϋτα οτοϋ.
- 30-** πεϋωοϋ ναϋ οϋη ϋε οϋ υμηνι ετε κ̄ι ϋι υμοϋ η̄θοκ ϋινα η̄τε ηε να ϋ η̄τε ηε ϋ ϋ ε̄ροκ οϋ η̄ϋω β̄ε τε κ̄ι ϋι υμοϋ.
- 31-** α ηε ηιοϋ οϋωμ υπιμα η̄να η̄ρηι ϋι η̄ψαϋε κα τα φ̄ρη ϋ ε̄τς̄ δ̄ηοϋ τ ϋε οϋωικ εβολ δ̄εν τ̄φε αϋ τηιϋ ηωοϋ ε̄θο ϋοϋ οτοϋ.
- 32-** πεϋε Ιη̄ς ηωοϋ ϋε αμην αμην ϋ ϋω υμοϋ ηωτεη ϋε μω̄τς̄ η̄ς αν αϋ ϋ ηωτεη υπιωικ εβολ δ̄εν τ̄φε αλλα παιω τ̄ ε̄θνα ϋ ηωτεη υπιωικ η̄τα φ̄μηνι εβολ δ̄εν τ̄φε.
- 33-** ηιωικ ϋα ϋ η̄τε φ̄ϋ πε φ̄ηε θηοϋ ε̄πεϋη τ̄ εβολ δ̄εν τ̄φε οτοϋ εϋ ϋ ῡηωη δ̄ ῡηικος μος.
- 34-** πεϋωοϋ ναϋ ϋε Π̄ο̄ς μοι να η̄ η̄πα ηωικ η̄ϋηοϋ ηι β̄εν.



- 35-** πεχε Ιη̅ς η̅ωογ̅ χε̅ ἀνοκ̅ πε̅ πιωικ̅ η̅ τε̅ ἴωνδ̅ φ̅η̅ε̅θ̅η̅νογ̅ ρ̅αροι̅ η̅νεϋ̅ε̅κο̅ ο̅γορ̅ φ̅η̅ε̅θ̅α̅ ρ̅†̅ ε̅ροι̅ η̅νεϋ̅ιβι̅ ψ̅α̅ ε̅νε̅ρ̅.
- 36-** ἀλλ̅α̅ α̅ι̅χο̅ς η̅ω̅τε̅ν̅ ο̅γορ̅ ἀρε̅τε̅ν̅να̅ γ̅ ε̅ροι̅ ο̅γορ̅ τε̅τε̅ν̅να̅ ρ̅†̅ α̅η̅.
- 37-** φ̅η̅ η̅ι̅β̅εν̅ ε̅τα̅ παι̅ω̅τ̅ τ̅η̅ι̅ϋ̅ η̅η̅ι̅ϋ̅η̅α̅1̅ ρ̅αροι̅ ο̅γορ̅ φ̅η̅ε̅θ̅η̅α̅ι̅ ρ̅αροι̅ η̅η̅α̅ ρ̅ι̅τ̅ϋ̅ ε̅βο̅λ̅.
- 38-** χε̅ ο̅γ̅η̅ι̅ γ̅αρ̅ ε̅τα̅ι̅ ἱ̅ε̅πε̅ς̅η̅τ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ τ̅φ̅ε̅ ρ̅ι̅να̅ α̅η̅ η̅τ̅α̅ι̅ρι̅ ἱ̅πε̅τε̅ε̅θ̅η̅η̅ι̅ ἀλλ̅α̅ πε̅τε̅να̅ϋ̅ ἱ̅φ̅η̅ε̅τα̅ϋ̅τα̅ο̅γο̅ι̅.
- 39-** φ̅αι̅ πε̅ φ̅ο̅γ̅ω̅ψ̅ ἱ̅φ̅η̅ε̅τα̅ϋ̅τα̅ο̅γο̅ι̅ ρ̅ι̅να̅ φ̅η̅ η̅ι̅β̅εν̅ ε̅τα̅ϋ̅τ̅η̅ι̅ϋ̅ η̅η̅ι̅ η̅τ̅α̅ψ̅τε̅μ̅τα̅κε̅ ε̅ε̅λ̅ι̅ ε̅βο̅λ̅ η̅δ̅η̅τογ̅ ἀλλ̅α̅ η̅τ̅α̅ το̅γ̅η̅νο̅ς̅ϋ̅ δ̅εν̅ πι̅ε̅ρ̅οο̅γ̅ η̅δ̅α̅ε̅.
- 40-** φ̅αι̅ γ̅αρ̅ πε̅ φ̅ο̅γ̅ω̅ψ̅ ἱ̅π̅αι̅ω̅τ̅ ρ̅ι̅να̅ φ̅η̅ η̅ι̅β̅εν̅ ε̅θ̅η̅α̅ γ̅ ἐπι̅ψ̅η̅ρι̅ ο̅γορ̅ η̅ τε̅ϋ̅η̅α̅ ρ̅†̅ ε̅ροϋ̅ η̅ τε̅ϋ̅ψ̅ω̅πι̅ ε̅ο̅το̅η̅ η̅τ̅α̅ϋ̅ ἱ̅μ̅α̅ γ̅ η̅ο̅γ̅ω̅η̅δ̅ η̅ε̅νε̅ρ̅ ο̅γορ̅ η̅τ̅α̅ το̅γ̅η̅νο̅ς̅ϋ̅ δ̅εν̅ πι̅ε̅ρ̅οο̅γ̅ η̅δ̅α̅ε̅.
- 41-** η̅α̅ γ̅ ἄ̅χ̅ρε̅μ̅ε̅μ̅ ο̅γ̅η̅ πε̅ η̅χε̅ η̅η̅ο̅γ̅ λ̅αι̅ ε̅θ̅η̅τ̅ϋ̅ χε̅ α̅ϋ̅χο̅ς̅ χε̅ ἀνοκ̅ πε̅ πιωικ̅ ε̅τα̅ϋ̅ ἱ̅ε̅πε̅ς̅η̅τ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ τ̅φ̅ε̅.
- 42-** ο̅γορ̅ η̅α̅ γ̅ χ̅ω̅ ἱ̅μ̅ο̅ς̅ χε̅ μ̅η̅ φ̅αι̅ α̅η̅ πε̅ Ιη̅ς̅ ἴ̅ψ̅η̅ρι̅ η̅ι̅ω̅ς̅η̅φ̅ φ̅η̅ ἀ̅η̅ο̅η̅ ε̅τε̅ν̅ς̅ω̅ο̅γ̅η̅ ἱ̅πε̅ϋ̅ω̅τ̅ η̅ε̅μ̅ τε̅ϋ̅μα̅ γ̅ π̅ω̅ς̅ ϋ̅χ̅ω̅ ἱ̅μ̅ο̅ς̅ †̅η̅ο̅γ̅ χε̅ ε̅τα̅ι̅ ἱ̅ε̅πε̅ς̅η̅τ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ τ̅φ̅ε̅.
- 43-** α̅ϋ̅ε̅ρο̅γ̅ω̅ η̅χε̅ Ιη̅ς̅ πε̅χα̅ϋ̅ η̅ω̅ο̅γ̅ χε̅ ἱ̅πε̅ρ̅ ἄ̅χ̅ρε̅μ̅ε̅μ̅ η̅ε̅μ̅ η̅ε̅τε̅ν̅ε̅ρ̅η̅ο̅γ̅.
- 44-** ἱ̅μ̅ο̅η̅ ψ̅ο̅μ̅ η̅ τε̅ ε̅ε̅λ̅ι̅ ρ̅αροι̅ ἀρε̅ψ̅τε̅μ̅ φ̅ι̅ω̅τ̅ ε̅τα̅ϋ̅τα̅ο̅γο̅ι̅ σο̅κ̅ϋ̅ ρ̅αροι̅ ο̅γορ̅ ἀνοκ̅ η̅τ̅α̅ το̅γ̅η̅νο̅ς̅ϋ̅ δ̅εν̅ πι̅ε̅ρ̅οο̅γ̅ η̅δ̅α̅ε̅.
- 45-** ἰ̅ς̅δ̅η̅ο̅γ̅τ̅ δ̅εν̅ η̅ι̅π̅ρο̅φ̅η̅τ̅η̅ς̅ χε̅ ε̅γ̅ε̅ψ̅ω̅πι̅ τ̅η̅ρο̅γ̅ η̅ρε̅ϋ̅β̅ι̅ς̅β̅ω̅ η̅τε̅ν̅ φ̅†̅ φ̅η̅ η̅ι̅β̅εν̅ ε̅τα̅ϋ̅ς̅ω̅τε̅μ̅ η̅τε̅ν̅ παι̅ω̅τ̅ ο̅γορ̅ ε̅τα̅ϋ̅ε̅μ̅ι̅ϋ̅ η̅α̅ι̅ ρ̅αροι̅.
- 46-** ο̅γ̅ χ̅ ὅ̅τ̅ι̅ χε̅ α̅ ο̅γ̅α̅ι̅ η̅α̅ γ̅ ε̅φ̅ι̅ω̅τ̅ ε̅β̅η̅λ̅ ε̅φ̅η̅ε̅τ̅ψ̅ο̅π̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ φ̅†̅ φ̅αι̅ πε̅ ε̅τα̅ϋ̅η̅α̅ γ̅ ε̅φ̅ι̅ω̅τ̅.
- 47-** α̅μ̅η̅η̅ α̅μ̅η̅η̅ †̅χ̅ω̅ ἱ̅μ̅ο̅ς̅ η̅ω̅τε̅ν̅ χε̅ φ̅η̅ε̅θ̅η̅α̅ ρ̅†̅ ε̅ροι̅ ο̅γο̅η̅ τε̅ϋ̅ω̅η̅δ̅ η̅ε̅νε̅ρ̅ ἱ̅μ̅α̅ γ̅.
- 48-** ἀνοκ̅ πε̅ πιωικ̅ η̅ τε̅ ἴ̅ωνδ̅.
- 49-** η̅ε̅τε̅ν̅ι̅ο̅†̅ α̅γ̅ο̅γ̅ω̅μ̅ ἱ̅π̅ι̅μα̅ η̅η̅α̅ η̅ε̅ρ̅η̅ι̅ ρ̅ι̅π̅ψ̅α̅ϋ̅ε̅ ο̅γορ̅ α̅γ̅μ̅ο̅γ̅.
- 50-** φ̅αι̅ λ̅ε̅ πε̅ πιωικ̅ ε̅θ̅η̅η̅ο̅γ̅ ἱ̅ε̅πε̅ς̅η̅τ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ τ̅φ̅ε̅ ρ̅ι̅να̅ φ̅η̅ε̅θ̅η̅α̅ο̅γ̅ω̅μ̅ ε̅βο̅λ̅ ἱ̅μ̅ο̅ϋ̅ η̅ τε̅ϋ̅ψ̅τε̅μ̅μ̅ο̅γ̅.
- 51-** ἀνοκ̅ πε̅ πιωικ̅ ε̅το̅η̅δ̅ φ̅η̅ε̅τα̅ϋ̅1̅ ἱ̅ε̅πε̅ς̅η̅τ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ τ̅φ̅ε̅ φ̅η̅ε̅θ̅η̅α̅ο̅γ̅ω̅μ̅ ε̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ παι̅ωικ̅ ε̅ϋ̅ε̅ω̅η̅δ̅ ψ̅α̅ ε̅νε̅ρ̅ ο̅γορ̅ πιωικ̅ ἀνοκ̅ ε̅†̅ η̅α̅ τ̅η̅ι̅ϋ̅ τ̅α̅ς̅α̅ρ̅ζ̅ τε̅θ̅η̅ ε̅†̅ η̅α̅ τ̅η̅ι̅ς̅ ε̅ε̅ρ̅η̅ι̅ ε̅χ̅ε̅ν̅ ἴ̅ωνδ̅ ἱ̅π̅ι̅κο̅ς̅μ̅ο̅ς̅.
- 52-** η̅α̅ γ̅†̅ ο̅γ̅η̅ πε̅ ο̅γ̅β̅ε̅ η̅ο̅γ̅ε̅ρ̅η̅ο̅γ̅ η̅χε̅ η̅η̅ο̅γ̅ λ̅αι̅ ε̅γ̅χ̅ω̅ ἱ̅μ̅ο̅ς̅ π̅ω̅ς̅ ο̅γο̅η̅ ψ̅ο̅μ̅ η̅ τε̅ φ̅αι̅ †̅ η̅ τε̅ϋ̅ς̅α̅ρ̅ζ̅ η̅α̅ η̅ ε̅θ̅ε̅ρ̅ε̅η̅ο̅γ̅ο̅ς̅.
- 53-** πεχε Ιη̅ς̅ η̅ω̅ο̅γ̅ χε̅ α̅μ̅η̅η̅ α̅μ̅η̅η̅ †̅χ̅ω̅ ἱ̅μ̅ο̅ς̅ η̅ω̅τε̅ν̅ χε̅ ἀρε̅τε̅ν̅ψ̅τε̅μ̅ο̅γ̅ω̅μ̅ η̅τ̅ς̅α̅ρ̅ζ̅ ἱ̅π̅ψ̅η̅ρι̅ ἱ̅φ̅ρ̅ω̅μ̅ι̅ ο̅γορ̅ η̅ τε̅τε̅ν̅ς̅ω̅ ἱ̅πε̅ϋ̅ς̅η̅νο̅ϋ̅ ἱ̅μ̅ο̅η̅ τε̅τε̅ν̅ω̅η̅δ̅ ἱ̅μ̅α̅ γ̅ η̅δ̅ε̅ρ̅η̅ι̅ δ̅εν̅ θ̅η̅η̅ο̅γ̅.
- 54-** φ̅η̅ε̅θ̅ο̅γ̅ω̅μ̅ η̅τ̅α̅ς̅α̅ρ̅ζ̅ ο̅γορ̅ ε̅τ̅ς̅ω̅ ἱ̅π̅α̅ς̅η̅νο̅ϋ̅ ο̅γο̅η̅ η̅τ̅α̅ϋ̅ ἱ̅μ̅α̅ γ̅ η̅ο̅γ̅ω̅η̅δ̅ η̅ε̅νε̅ρ̅ ο̅γορ̅ ἀνοκ̅ †̅ η̅α̅ το̅γ̅η̅νο̅ς̅ϋ̅ δ̅εν̅ πι̅ε̅ρ̅οο̅γ̅ η̅δ̅α̅ε̅.

- 55- τας αζαροϋδρε νταφμνι πε οτοζ παςνοϋοϋσω νταφμνι πε.
- 56- φνεθοϋωμ ντασαρζοτοζ ετσω μπαςνοϋϋναϋωπι νδρην δητ οτοζ ανοκ ρωτναϋωπι νδητϋ.
- 57- μηρηντ εταϋταοτοι νχε παιωτ φνετονδ οτοζ ανοκ ρωτνωνδ εθε φιωτ οτοζ φνεθοϋωμ μμοι εϋεωνδ ρωϋεθβητ.
- 58- φαι πε πιωικ εταϋι επεσητ εβολ δεν τφε μηρηντ ανηνηοτ εταϋοϋωμ οτοζ αϋμοϋ φνεθναοϋωμ μπαιωικ εϋεωνδ ϋα ενεϋ.
- 59- ναι αϋχοτοϋ εϋτςβω δεν τοϋϋναϋωση δεν καφαρναοϋμ.
- 60- ραμμηϋοϋνη εταϋωτεμ εβολ δεν νεϋμαθητης πεϋωοϋ ϋε ϋναϋϋτ νχε παισαϋι οτοζ νιμ εθναϋϋϋεμϋομ ηςωτεμ εροϋ.
- 61- εταϋναϋ δε νχε Ιης νδρην δητϋ ϋε σεϋρεμεμ εθε φαι νχε νεϋμαθητης πεϋαϋνωοϋ ϋε φαι πε ετερςκανδαλιζιν μμωτεμ.
- 62- ιε εϋωπ αρετηνϋα νναϋ επϋηρι μηρωμι εϋνα επϋωι επιμα εναϋϋη μμοϋ ηϋωρπ.
- 63- πιπνα πεττανδ οτσαρζςτ ελι νδνοϋ ανησαϋι ανοκ εταϋχοτοϋ νωτεμ οϋπνα πε οτοζ οϋωνδ πε.
- 64- αλλα οτομ ρανοτομ εβολ δεν θηνοϋ ηςεναϋτ ανηαϋωοϋνη ϋαριςϋεν ρη νχε Ιης ϋε νιμ νε ηνετε ηςεναϋτ αν οτοζ ϋε νιμ φη εναϋηατηϋ.
- 65- οτοζ ηαϋϋω μμοϋ νωοϋ πε ϋε εθε φαι αιϋοϋ νωτεμ ϋε μμοηϋϋομ ητε ελι ραροι αϋϋτεμ της ηαϋεβολ ριτεν φιωτ.
- 66- εθε φαι οϋμμηϋ ητε νεϋμαθητης αϋφωτ εφαϋοϋ οτοζ ηαϋμοϋ ηεμαϋαν ϋε πε.
- 67- πεϋε Ιης οϋνη μπιβ ϋε μη τετενοϋωϋεϋε νωτεμ ρωτεμ.
- 68- αϋεροϋω ηαϋ νχε ϋιμων πετροϋ ϋε Ποϋ αηηαϋε ηαν ρα νιμ ρανσαϋι ϋαρ ηωνδ ηνεϋε ετεητακ.
- 69- οτοζ ανοη ανημι οτοζ αηηαϋτ ϋε ηθοκ πε Πϋς πεθοϋαβ ητε φτ.
- 70- αϋεροϋω ηχε Ιης πεϋαϋ ϋε μη ανοκ αναιςετπ θηνοϋ δα πιβ οτοζ οϋαι εβολ δεν θηνοϋ εοϋδιαβολοϋ πε.
- 71- ηαϋϋω δε μμοϋ πε ειοϋδασ ϋιμων πιςκαριωτης φαι ϋαρ εηαϋρωοϋϋετηϋ εοϋαι πε εβολ δεν πιβ

# +++ الاصحاح السابع +++

-1  
.  
-2  
.  
-3 :»?  
-4  
.  
.«  
-5  
.  
-6 :»  
-7  
-8  
-9  
-10  
-11 :» .«  
-12 :» : .«  
.«  
-13  
-14  
-15 :» .«  
-16 :»  
-17  
-18  
-19 :« !  
-20 :» .«  
-21 :»  
-22  
-23  
-24 :«  
-25 :»

.	!	-26
.«		-27
	» :	-28
	.«	-29
		-30
.«	» :	-31
		-32
	» :	-33
.«		-34
	» :	-35
.«	:	-36
	» :	-37
	.«	-38
		-39
	.«	-40
	» :	-41
.«	» :	-42
		-43
		-44
.«	» :	-45
	.«	-46
	» :	-47
		-48
	.«	-49
	..:	-50
.«	»	-51
.«	!	-52
	» :	-53

**1-** οτοθ μενεσα ναι ναϋμοϋι πε ἵνε Ἰη̅ς δην †σαλιλᾶ οτ γαρ ναϋοτωϋ αν πε ἔμοϋι δην †ιοτδᾶ ἕε ναγκω† ἵνωϋ πε ἵνε νιοτδαι ἔδοθεϋ.

**2-** ναϋδεντ δε ἵνε πῶαι ἵτε νιοτδαι †σκηνοπησια.

**3-** πεϋωοτ ναϋοτν ἵνε νεϋςννοτ ἕε οτοθεκ ἔβολ ται οτοθ μαϋε νακ ἔ†ιοτδᾶ ἕε ναι ἵτε νεκμαθητης νατ ἔνεκῶβνοτῖ ετεκῖρι ἕμμοτ.

**4-** οτ γαρ ἕπαρε ῶλι ερϋωβ δην πετρη οτοθ ἵτεϋκω† ἵνωϋ δην πεθοτωηϋ ιςἕε ἕμαερ ναι οτοηκ ἔβολ ἕπικοςμος.

**5-** οτδε γαρ νεϋκεςννοτ νατναϋ †εροϋαν πε.

**6-** πεἕε Ἰη̅ς οτν νωοτ ἕε παςνοτ ἄνοκ ἕπα τεϋῖ πετενςνοτ δε ἵνωτεν ἕσεβτωτ ἵςνοτ νιβεν.

**7-** ἕμμοἵϋχομ ἵτε πικοςμος μεςτε ἕηνοτ ἄνοκ δε ἕμοϋ† ἕμοι ἕε ἄνοκ †ερμεερε εοβητϋ ἕε νεϋῶβνοτῖ σεϋωοτ.

**8-** ἵνωτεν δε μαϋε νωτεν ἔρρη ἕπῶαι ἄνοκ δε ἵ†ναι αν ἔρρη ἕπιῶαι ἕε ἕπα τε παςνοτ ἄνοκ ϋωκ ἔβολ.

**9-** ναι δε εταϋχοτοτ ἵθοϋ δην †σαλιλᾶ.

**10-** ϋοτε δε εταϋϋε νωοτ ἔρρη ἕπῶαι ἵνε νεϋςννοτ τοτε ἵθοϋ ϋωϋ αϋῖ ἔρρη δην οτοτωηϋ αν αλλα ϋως δην οτϋωπ.

**11-** νιοτδαι οτν ναγκω† ἵνωϋ πε δην πῶαι οτοθ νατϋω ἕμοϋ ἕε αϋθων φη ἔτεἕματ.

**12-** οτοθ νε οτοη οτνιϋ† ἵἕρεμευ πε δην πιμηϋ εοβητϋ ϋανοτοη μεν νατϋω ἕμοϋ ἕε οτᾶσαθος πε ϋανκε ϋωοτνι δε νατϋω ἕμοϋ ἕε ἕμμοη αλλα αϋωρεμ ἕπιμηϋ.

**13-** ἕπε ῶλι μεντοι σαϋι εοβητϋ δην οτοτωηϋ ἔβολ εοβε ἕτο† ἵννιοτδαι.

**14-** ϋηδη δε ετα πῶαι ερφαϋι αϋῖ ἵνε Ἰη̅ς ἔρρη ἕπιερφει οτοθ ναϋ†ςβω πε.

**15-** νατερῶφρη οτν πε ἵνε νιοτδαι ετϋω ἕμοϋ ἕε πως φαιςωοτν ἵςδαι ἕπεϋσαβο.

**16-** αϋεροτω νωοτ ἵνε Ἰη̅ς οτοθ πεϋαϋ ἕε ταςβω ἄνοκ ἕωιαν τε.

**17-** φηεθαερφοτωϋ ἕφηεταϋταοτοι εϋεσοτεν ταςβω ἕε οτᾶβολ δην φ† τεϋωαν ἄνοκ πετσαϋι ἔβολ ϋιτοτ ἕματατ.

**18-** φηετσαϋι ἔβολ ϋιτοτϋ ἕματα τϋαϋκω† ἵσα πεϋωοτ ἕμμοἵϋμοϋ φη δε ετκω† ἵσα πῶοτ ἕφηεταϋταοτοϋ φαι οτᾶμνι πε οτοθ ἕμμοη ἄδικῖα ἵδητϋ.

**19-** μη μῶτςης αν αϋ† νωτεν ἕπινομος οτοθ ἕμμοη ῶλι δην ἕηνοτ εϋῖρι ἕπινομος εοβεοτ τετενκω† ἵνωῖ ἔδοθετ.

**20-** αϋεροτω δε ἵνε πιμηϋ ἕε οτοη οτδεμωη νεμακ νιμ πετκω† ἵνωκ ἔδοθεκ.

**21-** αϋεροτω ἵνε Ἰη̅ς πεϋαϋ νωοτ ἕε οτϋωβ ἵνοτωτ πεταιαιϋ οτοθ τετενερῶφρη ϋηρηοτ.

**22-** εὐβεφαία μὴ σὺς ἴνω τεν ἰπιεβι οὔχ ὅτι καὶ ἐβὼλ δὲν μὴ σὺς πε πιεβι ἀλλὰ ἐβὼλ δὲν νιοῖ ἴπε οὔτ τε τεν σεβι ἴνο ἴρωμι δὲν ἴσα ββα τον.

**23-** ἰς καὶ οὔον οὔρωμι ναβί ἰπιεβι δὲν ἴσα ββα τον εἶνα καὶ ἴνευ βωλ ἐβὼλ ἴχε πινομος ἴτε μὴ σὺς ἰε εὐβεοῦ τεν τεν χων τ ἔροι καὶ αἰ ἔρε οὔρωμι τ ηρ ὀ ὄχαι δὲν ἴσα ββα τον.

**24-** ἰπερ ἴθα π κα τα εὐ ἀλλὰ μα εὐ απ δὲν οὔ εὐ απ ἰμμη.

**25-** να ἴχω οὔνη ἰμοος πε ἴχε εὐανο ὄον ἐβὼλ δὲν να ἴλ η μ κα μη φαί αν πε φηε το ἴκω ἴ ἴσω ὀ ἐ δὸ βεϋ.

**26-** εἴη πε ὀ σα χι δὲν οὔ παρρησια οὔτ σε καὶ εὐ λ ι να ὀ αν μη πως ρω α ἴε μι τα ἴ μμη ἴχε νιαρχων κα φαί πε Π χ σ.

**27-** ἀλλὰ φαί τεν σω ὄνη ἰμοος κα οὔ ἐβὼλ ἴων πε Π χ σ δε α ὀ ὀ αν ἰ μμοη εὐ λ ι να ἴε μι κα οὔ ἐβὼλ ἴων πε.

**28-** α ὀ ὀ οὔνη ἐβὼλ ἴχε ἴη σ δὲν περ φει εϋ ἴ σ βω οὔτ εϋ χω ἰμοος κα τε τεν σω ὄνη ἰμοιο οὔτ τε τεν ἴε μι κα ε τα ἴ ἐβὼλ ἴων οὔτ με τα ἴ αν ἐβὼλ εἶ το τ ἰ μμα τα τ ἀλλὰ οὔ ἴ μμη πε φηε τα ὀ τα οὔ τοι φη ἴ ἴω τεν ε τε τεν σω ὄνη ἰμοος αν.

**29-** ἀνοκ δε ἴ σω ὄνη ἰμοος κα ἀνοκ οὔ ἐβὼλ ἰμοος οὔτ φη πε ε τα ὀ τα οὔ τοι.

**30-** να ἴκω ἴ οὔνη ε τα εὐ οὔ οὔτ ἰπε εὐ λ ι ἐν νεϋ χι χ ε ἴ ρη ἴ ε χω κα οὔνη νε ἰ πα τε σι ἴχε τε ὀ ὄνη οὔ.

**31-** εὐ ανη μ ὄνη α ἴ η ε ε ἴ ἔρο ὀ ἐβὼλ δὲν πιμη ὄ οὔτ να ἴχω ἰμοος κα Π χ σ εϋ ω π α ὀ ὀ αν ἴ μη ὀ να ε ρ ε ὄ ἴ ρω ἐ να ἴ μμη ἴ η ε τα φαί α ἴ το ὄ.

**32-** α ἴ σω τε μ ἴχε νι φαρ ἴ σε ος ἐ νιμη μ ὄ ε ἴ χ ρε μ ρε μ ἴ η να ἴ ε ὀ βη τ ὀ οὔτ α ἴ οὔ τω ρ π ἴχε νιαρχι ε ρε ἴς νε μ νι φαρ ἴ σε ος ἴ εὐ αν ε ἴ η π η ρ ε τ ης εἶ να ἴ σε τα εὐ οὔ.

**33-** πε κα ἴ η σ οὔνη κα ε τ ι κε κο ὄ χι ἴ ἴ χ ρ ο ν ος ἴ ὀ π νε μ ω τεν οὔτ ἴ να ὀ ὀ η η ἴ ε φηε τα ὀ τα οὔ τοι.

**34-** τε τεν κω ἴ ἴ σω οὔτ τε τεν να χε μ τ αν οὔτ φη ε ἴ ἴ να ὀ ὀ η η ἴ ἔρο ὀ ἴ ἴω τεν τε τεν να ὀ ἴ ἔρο ὀ αν.

**35-** πε κα ἴ η οὔτ δ α ἴ οὔνη ἴ η οὔτ η ρ η οὔτ κα ρε φαί να ὀ ὀ η η κα ὀ ἴ ἴω ἴ ἴ τεν ἴ ὀ τε μ χε μ ὀ μμη ὀ ἴ να ὀ ὀ η η κα ὀ ἴ π χω ρ ἐβὼλ ἴ τε νιο ὀ τει νι ν οὔτ ἴ τε εϋ ἴ σ βω ἴ η η οὔτ ε ἴ νι ν.

**36-** παι σα χι οὔ πε ε τα ὀ χ ος κα τε τεν να κω ἴ ἴ σω οὔτ τε τεν να χε μ τ αν οὔτ πι μα ε ἴ ἴ να ὀ ὀ η η ἴ ἔρο ὀ ἴ μμοη ἴ ὀ χ ο μ ἴ μω τεν ε ἴ ἴ ἔρο ὀ.

**37-** ἴ ἴ ρη δε δὲν πι εὐ ο οὔ ἴ δ α ἴ ἴ τε πι νι ὀ ἴ ἴ η α ἴ α ὀ ε ἴ ἴ ε ρ α τ ὀ ἴ ἴχε ἴ η σ οὔτ να ὀ ὀ ὀ η η κα ὀ ἴ σω ἴ μμοος κα φηε τ ὀ βι μα ρε ἴ ε ἴ ρο ἴ ἴ τε εϋ σω.

**38-** φηε ἴ η ε ε ἴ ἴ ἔρο ἴ κα τα ἴ ρη ἴ ε τα σ χ ος ἴχε ἴ ἴ ρ α φη κα εὐ ανια ρω ὄ ἴ μμοω ὄ ἴ ω η δ ε ἴ η α δ α ἴ ἐβὼλ δὲν τε ὀ η η χι.

**39-** φαί δε α ὀ ὀ χ ο ὀ ε ὀ βε πι π ἴ α ἴ ἐ να ἴ η να βί τ ὀ ἴ ἴχε η η ε ἴ η ε ε ἴ ἴ ἔρο ὀ η η ἴ πα τε π ἴ α ε ἴ ρ ω π ι πε κα νε ἴ πα τε ἴ η σ βί ω οὔτ πε.

40- ελαιογον δε εβολ δεν πιμηψ εταγσωτεμ εναϊσαχι ναγχω υμοσ γε ταφμη φαι πε πιπροφητης.

41- ελκεχωοτη δε ναγχω υμοσ γε φαι πε Πχ̄ ελκεχωοτη δε ναγχω υμοσ γε μη αρε Πχ̄ ννογ εβολ δεν τσαλιλεα.

42- μη νετασχοσ αν ηγε τ'γραφη γε εβολ δεν ηχροχ ηδαγιδ πε ογοε γε αρε Πχ̄ ννογ εβολ δεν βηθεεμ πι τμι εναρε δαγιδ χη υμαγ.

43- οτ'χιμα οτη αϋωπι δεν πιμηψ εθβητη.

44- ελαιογον δε ηδητογ νατογωψ εταβοϋ πε αλλα υπε ελιωεν νεϋχιχ εερη ηχωϋ.

45- ατ'ι οτη ηγε νιζτηρητης εα νιαρχιερετς νεμ νιφαριεοσ ογοε πεχωοτ νωοτ ηγε νη ετε υμαγ γε εθβεοτ υπε τε νηενϋ.

46- αγερογω ηγε νιζτηρητης εγχω υμοσ γε υπε ρωμιαχι υπαιρητ' ενεε.

47- αγερογω δε νωοτ ηγε νιφαριεοσ εγχω υμοσ γε μη αρετενσωρεμ εωτεν.

48- μη α ελι εβολ δεν νιαρχων ναε τ'εροϋ ιε εβολ δεν νιφαριεοσ.

49- αλλα παιμηψ ετε ησσεωοτη υπινομοσ αν σεχη δα ησαεοτ'ι.

50- πεχε νικοδημοσ νωοτ φηεταϋ εα Ιη̄ς ηγωρπ ηχωρ εογαι πε εβολ ηδητογ.

51- γε μη πεννομοσ νατ'εα περωμιαϋ τεμσωτεμ εροϋ ηγωρπ ογοε ητεϋεμι γε ογ πετεϋιρι υμοϋ.

52- αγερογω ναϋ εγχω υμοσ γε μη ηθοκ ογ εβολ δεν τσαλιλεα εωκ εοτδετ ογοε λναγ γε υμον προφητης νατωνϋ εβολ δεν τσαλιλεα.

53- ογοε αγϋε νωοτ εφογαι φογαι επεϋμα

## + + + اصحاح الثامن + + +

	-1
	-2
	-3
	-4
	-5
	-6
	-7
	-8

.	-9
» :	-10
.«	
.« . » :	-11
» :	-12
.«	
.« . » :	-13
» :	-14
.	-15
.	-16
.	-17
.«	-18
.« . » :	-19
.	-20
.	-21
.«	
.« . » :	-22
.	-23
.«	-24
.	-25
.	-26
.«	
.	-27
» :	-28
.	
.«	? -29
.	-30
» :	-31



	. «</td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-32</td>									-32
	. «</td <td>:</td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>»:</td> <td>-33</td>	:	.						»:	-33
	.		.	:					?»:	-34
	.		.						?	-35
	.		.							-36
	.		.							-37
	. «</td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-38</td>									-38
!	.			»:	. «</td <td></td> <td></td> <td></td> <td>»:</td> <td>-39</td>				»:	-39
.	.		.							-40
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td>»:</td> <td>.<!--«</td--> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-41</td> </td>	.		.	»:	. «</td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-41</td>					-41
.	.		.						»:	-42
.	.		.							-43
.	.		.							-44
.	.		.							-45
.	.		.							-46
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-47</td>	.		.							-47
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>»:</td> <td>-48</td>	.		.						»:	-48
.	.		.						»:	-49
.	.		.							-50
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>:</td> <td>-51</td>	.		.						:	-51
»:	.		.						?»:	-52
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>.<!--«</td--> <td>-53</td> </td>	.		.						. «</td <td>-53</td>	-53
.	.		.						»:	-54
.	.		.						.	-55
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>.<!--«</td--> <td>-56</td> </td>	.		.						. «</td <td>-56</td>	-56
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>»:</td> <td>-57</td>	.		.						»:	-57
. «</td <td>.</td> <td></td> <td>.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>?»:</td> <td>-58</td>	.		.						?»:	-58

- 1- Ἰη̅ς δε αϥυε ναϥ ἐπιτωϥ ἵντε νιχωιτ.
- 2- ἵτα αϥὶ ἵθαλὰ τοοῖ ἐπιερφει νιμνϥ δε αῖτὶ θαροϥ ογοθ αϥεμσι ἐτ̅ς βω νωοϥ.
- 3- νιαρχὴ ἕρεϥς δε νεμ νιφαιρεος αῖτὶ νι ναϥ ἵνοῖς ριμι αῖτ̅ς εμς δε ν οὔ πορνιὰ ογοθ αῖτ̅ς θαρος ἐρα τς δε ν ἔμ̅ητ̅.
- 4- ογοθ πεχωοϥ ναϥ ϥε φ̅ρεϥ τ̅ς βω ταίς ριμι θα νι αν̅ς εμς δε ν οὔ πορνιὰ.
- 5- ογοθ φ̅νομος ἰμωῖτ̅ς ης οὔ θα ρσα ρι νι ἐβιω νι ἐχως οὔ πε δε ε τεκχω ἰμωϥ ἵθοοκ.
- 6- φαι δε αῖτ̅ς ϥωϥ εϥερ πια ρι νι ἰμωϥ ρι να ἵντοϥ ϥεμ λωιχι ρι ϥωϥ Ἰη̅ς δε αϥρικι ἵνεϥ βαλ αϥ̅ς δαι ἰπεϥ τ̅η β ρι ϥεν πικα ρι.
- 7- ε τα ϥωσκ δε ἰπεϥ εροϥω αϥ ϥαι ἵντεϥ ἄφε πεχ αϥ νωοϥ ϥε νιμ δε ν ἔμ̅νοϥ αβ̅νε νοβι μα ϥε ρι ω νι ἐχως ἵψο ϥ ρι ἵνοϥ νι.
- 8- τοτε αϥρεκ ϥωϥ ογοθ αϥ̅ς δαι ρι ϥεν ἵκα ρι.
- 9- ε τα ϥω τεμ ἐφαι ἐβολ ρι το τϥ ογοθ αῖτ̅ς κα τ̅ ἐπεϥ ρο ρι αῖτ̅ς ρε ρι η τς ἵ ἐβολ φ̅οϥ ναι φ̅οϥ ναι ψα τοῖ ἐβολ ἵνε νι ἵπρεϥ β̅ν τε ρος νεμ ποϥ μνϥ ογοθ αϥωϥ π̅ ἵνε Ἰη̅ς ἰμα ϥα τϥ νεμ τ̅ς ριμι ἔμ̅ ἵνα ϥη δε ν ἔμ̅ητ̅.
- 10- α Ἰη̅ς ϥαι ἵντεϥ ἄφε πεχ αϥ νας ϥε ω τ̅ς ριμι αῖτ̅ς ἔων νι ε τα ϥ τ̅ ρα π̅ ἐρο ἰμω οὔ ναι εϥ τ̅ ρα π̅ ἐρο.
- 11- πεχ ας ναϥ ϥε τ̅ να ϥ αν̅ ἔοϥ ναι πα̅ς πεϥε Ἰη̅ς νας ϥε οὔ δε ἄνοκ ει τ̅ ρα π̅ ἐρο μα ψε νε ι ϥεν τ̅ νοϥ ἰπε ϥ τα ϥ ἔο ἕερ νοβι ϥε.
- 12- πα λιν ον αϥ ϥα ϥι νεμ ωοϥ ἵνε Ἰη̅ς εϥ ϥω ἰμωος ϥε ἄνοκ πε φ̅οϥ νι νι ἰπικος μος φ̅νε ἔθα μωϥ ἵν̅ς ωι ἵνεϥ μωϥ δε ν πιϥ ακι α λλα εϥ̅ β̅ ἰ φ̅οϥ νι νι ἵντε ἵπ̅ων δ̅.
- 13- πεϥε νιφαιρεος οὔ νι ναϥ ϥε ἵθοοκ ἰμα ϥα τ̅κ ετε ϥε μ̅ε ρε δ̅α ροκ τεκ με τ̅ με ρε οὔ μνι αν̅ τε.
- 14- αϥε ροϥω ἵνε Ἰη̅ς ογοθ πεχ αϥ νωοϥ ϥε καν̅ ἕψω π̅ ἄνοκ αῖψα νε ϥε μ̅ε ρε δ̅α ροι οὔ μνι τε τα με τ̅ με ρε ϥε τ̅ εμ̅ ϥε ε τα ἵ ἐβολ ἔων ογοθ αῖνα ψε ννι ἔθων ἵθω τε ν δε τε τε ν̅ εμ̅ αν̅ ϥε ε τα ἵ ἐβολ ἔων ιε αῖνα ψε ννι ἔθων.
- 15- ἵθω τε ν αρ̅ε τε ν τ̅ ρα π̅ κα τα ϥαρ̅ ἄνοκ δε τ̅ τ̅ ρα π̅ ἐ̅ λ̅ι αν̅.
- 16- ογοθ ἕψω π̅ ἄνοκ αῖψα ν τ̅ ρα π̅ πα ρα π̅ ἄνοκ οὔ μνι πε ϥε ἵν τ̅ χ̅ ἰμα ϥα τ̅ αν̅ α λλα ἄνοκ νεμ φ̅νε τα ϥ τα οὔ ἵφ̅ιω τ̅.
- 17- ογοθ ϥ̅̅ δ̅νοϥ τ̅ δε ον δε ν πε τε ν νομος ϥε ἔμ̅ε τ̅ με ρε ἵρ̅ω μ̅ι β̅ οὔ ἔμ̅ητ̅ τε.
- 18- ἄνοκ τ̅ε ϥε μ̅ε ρε δ̅α ροι ογοθ ἕϥε ϥε μ̅ε ρε δ̅α ροι ἵνε φ̅ιω τ̅ ε τα ϥ τα οὔ.

**19-** να γχω ο γν ἰμοσ πε γε α φων πε κιω τ α φερο γω ἵνε Ιη̅ς γε ο γ λ ε̅ ἀνοκ ἵτε τε ενσ ω ο γν ἰμοι αν ο γ λ ε̅ πα κει ω τ ἐνα ρε τε ενσ ω ο γν ἰμοι να ρε τε εννα σο γεν πα κει ω τ.

**20-** να ισα χι α φχο το γ δ εν πι γ α ζ ο φ γ λ α κιο ν ε γ τ̅ β ω δ εν πι ε ρ φει ο γ ο ρ ἰ πε ρ̅ λ ι ὡ ἀμο νι ἰμο γ γε νε ἰ πα τε σι ἵνε τε γ ο γ νο γ.

**21-** πα λι ν ο ν πε γε Ιη̅ς νω ο γ γε ἀνοκ τ̅ να ὡ ε ν ηι ο γ ο ρ τε τε εννα κ ω τ̅ ἵν σ ωι ο γ ο ρ τε τε εννα χ ε μ τ αν ο γ ο ρ τε τε εννα μο γ δ εν νε τε εννο βι ο γ ο ρ πι μα ἀνοκ ε̅ τ̅ να ὡ ε ν ηι ε̅ ρ ο γ ἰ μο ν ὡ χ ο μ ἰ μ ω τ εν ε̅ ι̅ ε̅ ρ ο γ.

**22-** να γχω ο γν ἰμοσ πε ἵνε ηι ο γ λ αι γε μη α φ να δ ο θ β ε γ ἰ μ α γ α τ γ γε ὡ χ ω ἰμοσ γε πι μα ἀνοκ ε̅ τ̅ να ὡ ε ν ηι ε̅ ρ ο γ ἵ θ ω τ εν τε τε εννα ὡ ι̅ ε̅ ρ ο γ αν.

**23-** ο γ ο ρ να γ χ ω ἰμοσ νω ο γ πε γε ἵ θ ω τ εν ἵ θ ω τ εν ε̅ β ο λ δ εν νε τε εν δ̅ ρ ηι ἀνοκ λ ε̅ ἀνοκ ο γ ε̅ β ο λ ἰ π̅ ὡ ωι ἵ θ ω τ εν ἵ θ ω τ εν ε̅ β ο λ δ εν πι κ ο σ μοσ ἀνοκ λ ε̅ ἀνοκ ο γ ε̅ β ο λ δ εν πα ι κ ο σ μοσ αν.

**24-** αι χ ο σ ο γ η ν ω τ εν γε τε τε εννα μο γ δ εν νε τε εννο βι ε̅ ὡ ω π ε ρ α ρ ε τε εν ὡ τ εν μα ρ τ̅ γε ἀνοκ πε τε τε εννα μο γ ἵ δ̅ ρ ηι δ εν νε τε εννο βι.

**25-** να γχω ο γν ἰμοσ να γ πε γε ἵ θ ο κ ηι μ πε γε Ιη̅ς νω ο γ γε ἵ τ̅ α ρ χ η αι ε ρ̅ π̅ κ ε σ α χι νε μ ω τ εν.

**26-** ο γ ο ν τ̅ ο γ μ η ὡ ε̅ χ ο τ ο γ ε̅ β ε θ η νο γ ο γ ο ρ ε̅ τ̅ ρ α π α λ λ α φ η ε τ α γ τ α ο γ ο ι ο γ̅ θ̅ μ ηι πε ο γ ο ρ ἀνοκ ρ ω η η ε τ αι σο θ μο γ ἵ τ ο τ γ η αι τ̅ σ α χι ἰ μ ω ο γ δ εν πι κ ο σ μοσ.

**27-** ἰ πο γ̅ ε̅ μι γε να γ σ α χι νε μ ω ο γ ε̅ β ε φ̅ ι ω τ.

**28-** πε γε Ιη̅ς νω ο γ γε ε̅ ὡ ω π α ρ ε τε εν ὡ α ν β ε σ π̅ ὡ η ρι ἰ μ̅ φ ρ ω μι το τε ε ρ ε τε εν ε̅ μι γε ἀνοκ πε ο γ ο ρ τ̅ ε ρ̅ λ ι αν ε̅ β ο λ ρι το τ̅ ἰ μ α γ α τ α λ λ α κα τ α φ̅ ρ η τ̅ ε τ α γ τ̅ σ α βοι ἵνε πα ι ω τ η αι τ̅ σ α χι ἰ μ ω ο γ.

**29-** ο γ ο ρ φ η ε τ α γ τ α ο γ ο ι ὡ χ η νε μ ηι ο γ ο ρ ἰ πε γ χ α τ̅ ἰ μ α γ α τ γε ἀνοκ τ̅ ἵ ρι ἵ η η ε θ ρ α η α γ ἵ σ η ο γ ηι β εν.

**30-** η αι ε γ χ ω ἰ μ ω ο γ ρ α η η ὡ α ρ η α ρ τ̅ ε̅ ρ ο γ.

**31-** να γ χ ω ο γ η ἰμοσ πε ἵνε Ιη̅ς ἵ η ηι ο γ λ αι ε τ α γ η α ρ τ̅ ε̅ ρ ο γ γε ε̅ ὡ ω π ἵ θ ω τ εν α ρ ε τε εν ὡ α νο ρι δ εν πα σ α χι τ α φ̅ μ ηι ἵ θ ω τ εν η α μ α θ η τ η σ.

**32-** ο γ ο ρ ε ρ ε τε εν ε̅ σ ο γ εν̅ θ̅ μ ηι ο γ ο ρ ε ρ ε̅ θ̅ μ ηι ε ρ̅ θ̅ η νο γ ἵ ρ ε μ ρ ε.

**33-** α γ ε ρ ο γ ω ε γ χ ω ἰμοσ να γ γε ἀνοκ η αι π̅ σ π ε ρ μα ἵ α β ρ α α μ ο γ ο ρ ἰ πε νε ρ β ω κ ἵ ρ̅ λ ι ε νε ρ π ω σ ἵ θ ο κ̅ κ̅ χ ω ἰμοσ γε ε ρ ε τε εν ε ρ ρ ε μ ρ ε.

**34-** α φ ε ρ ο γ ω νω ο γ ἵνε Ιη̅ς γε α μ η η α μ η η τ̅ χ ω ἰμοσ νω τ εν γε ο γ ο ν ηι β εν ε̅ τ̅ ἵ ρι ἰ μ̅ φ̅ νο βι ο γ β ω κ ἵ τε φ̅ νο βι πε.

**35-** πι β ω κ λ ε̅ ἰ πα γ ο ρι δ εν πι ηι ὡ α ε νε ρ πι ὡ η ρι λ ε̅ ἵ θ ο γ ὡ α γ ο ρι ὡ α ε νε ρ.

**36-** ε̅ ὡ ω π ο γ η α ρ ε ὡ α η πι ὡ η ρι ε ρ̅ θ̅ η νο γ ἵ ρ ε μ ρ ε ο η τ̅ ω σ τε τε εννα ε ρ ρ ε μ ρ ε.

- 37-** †έμι χε νήωτεν να π̄χροχ̄ ναβρααμ αλλα τετενκω† η̄σωῑ ε̄δοθβη† χε πασαχι ωπο δ̄εν θηνογ̄ αν̄.
- 38-** η̄νογ̄ η̄νοκ̄ ε̄ταιναγ̄ ε̄ρωγ̄ η̄τοτγ̄ η̄παιω† ηαι† σαχῑ η̄μωγ̄ ογοζ̄ η̄ωτεν η̄νεταρετενσοθμογ̄ η̄τοτγ̄ η̄πετενιω† τετεν̄ιρῑ η̄μωγ̄.
- 39-** αγ̄ερογ̄ω πεχωγ̄ η̄αγ̄ χε πενιω† αβρααμ πεχε̄ η̄η̄σ̄ η̄ωγ̄ χε ε̄νε̄ η̄ωτεν η̄ενωη̄ρῑ η̄αβρααμ πε η̄ῑβ̄η̄νογ̄ η̄η̄τε̄ αβρααμ η̄αρετεν̄η̄αιτογ̄.
- 40-** †η̄νογ̄ δε̄ τετενκω† η̄σωῑ ε̄δοθβη† ογ̄ρωμ̄ῑ εγ̄χω̄ η̄θ̄μη̄ η̄ωτεν θη̄ ε̄ταισοθμε̄ς η̄τοτγ̄ η̄φ† φαῑ η̄πε̄ αβρααμ̄ αιγ̄.
- 41-** η̄ωτεν τετεν̄ιρῑ η̄η̄ῑβ̄η̄νογ̄ η̄η̄τε̄ πετενιω† πεχωγ̄ η̄αγ̄ χε̄ η̄η̄ον̄ ε̄αν̄χ̄φο̄ αν̄ ε̄βολ̄ δ̄εν̄ τ̄πορ̄η̄ιᾱ ογ̄ιω† η̄μαγ̄α† τγ̄ε̄τε̄ η̄ταν̄ φ†.
- 42-** πεχαγ̄η̄νωγ̄ η̄χε̄ η̄η̄σ̄ χε̄ ε̄νε̄ φ† πετενιω† πε̄ η̄αρετεν̄η̄μᾱη̄εν̄ρι† πε̄ η̄η̄νοκ̄ ε̄αρ̄ε̄ταῑ η̄ε̄βολ̄ δ̄εν̄ φ† ογοζ̄ αῑ ογ̄ ε̄αρ̄ η̄ε̄ταῑ η̄ αν̄ ε̄βολ̄ ε̄ῑτοτ̄ η̄μαγ̄α† αλλᾱ η̄η̄ογ̄ πεταγ̄ταογ̄οῑ.
- 43-** ε̄θ̄βεογ̄ ταχ̄ῑη̄σαχῑ τετεν̄σ̄ωγ̄ η̄η̄μο̄ς̄ αν̄ χε̄ η̄η̄μον̄ η̄χ̄ομ̄ η̄μωτεν̄ ε̄σω̄τεμ̄ ε̄πασαχῑ.
- 44-** η̄ωτεν̄ η̄ωτεν̄ ε̄βολ̄ δ̄εν̄ πετενιω† η̄ῑδ̄ιᾱβολ̄ο̄ς̄ ογοζ̄ η̄ῑε̄π̄ῑογ̄μ̄ιᾱ η̄η̄τε̄ πετενιω† τετε̄νογ̄ω̄ η̄ε̄αιτογ̄ φ̄η̄ε̄τε̄ η̄μαγ̄ η̄ε̄ ογ̄ρεγ̄δα† τεβ̄ρωμ̄ῑ πε̄ ῑσ̄χ̄εν̄ ε̄η̄ ογοζ̄ η̄πε̄ροζ̄ῑ ε̄ρα† τγ̄ δ̄εν̄ θ̄μη̄ῑ ε̄νε̄ε̄ χε̄ η̄η̄μον̄ με̄θ̄μη̄ῑ ωπο̄ η̄δ̄η̄τγ̄ ε̄ω̄πα† αγ̄ω̄αν̄σαχῑ η̄η̄χε̄ η̄ῑμε̄θ̄νογ̄χ̄ ω̄αγ̄σαχῑ ε̄βολ̄ δ̄εν̄ η̄ε̄τε̄νογ̄γ̄ χε̄ ογ̄σᾱμε̄θ̄νογ̄χ̄ πε̄ η̄εμ̄ πεγ̄κειω†.
- 45-** η̄η̄νοκ̄ δε̄ †χω̄ η̄θ̄μη̄ῑ η̄ωτεν̄ τετε̄η̄η̄ᾱε̄ †ε̄ροῑ αν̄.
- 46-** η̄ῑμ̄ ε̄βολ̄ δ̄εν̄ θη̄νογ̄ ε̄θ̄η̄ᾱσοζ̄ῑ η̄μ̄οῑ ε̄θ̄βε̄ ογ̄η̄νοβ̄ῑ ῑσ̄χε̄ θ̄μη̄ῑ τε† χω̄ η̄μ̄ο̄ς̄ η̄ωτεν̄ η̄ε̄ ε̄θ̄βεογ̄ η̄ωτεν̄ τετε̄η̄η̄ᾱε̄ †ε̄ροῑ αν̄.
- 47-** η̄ῑε̄βολ̄ η̄φ† η̄ῑσαχῑ η̄η̄τε̄ φ† ω̄αγ̄σω̄τεμ̄ ε̄ρωγ̄ ε̄θ̄βε̄φαῑ η̄ωτεν̄ τετε̄η̄σ̄ω̄τεμ̄ αν̄ χε̄ η̄ωτεν̄ ε̄βολ̄ η̄φ† αν̄.
- 48-** αγ̄ερογ̄ω η̄η̄χε̄ η̄η̄ιογ̄δ̄αῑ ογοζ̄ πεχωγ̄ η̄αγ̄ χε̄ καλ̄ω̄ς̄ η̄η̄ον̄ αν̄χ̄ο̄ς̄ χε̄ η̄η̄οκ̄ ογ̄σᾱμᾱρῑτ̄η̄ς̄ ογοζ̄ ογ̄ον̄ ογ̄δ̄εμ̄ων̄ η̄εμ̄ακ̄.
- 49-** αγ̄ε̄ρογ̄ω η̄η̄χε̄ η̄η̄σ̄ ογοζ̄ πεχαγ̄ χε̄ η̄η̄νοκ̄ η̄η̄μον̄ δ̄εμ̄ων̄ η̄εμ̄η̄ῑ αλλᾱ †ε̄ρ̄τῑμᾱ η̄η̄παιω† ογοζ̄ η̄ωτεν̄ τετε̄η̄ω̄ω̄ η̄μ̄οῑ.
- 50-** η̄η̄νοκ̄ δε̄ η̄αῑκω† η̄η̄σᾱ παωγ̄ η̄μαγ̄α† αν̄ γ̄ωπο̄ η̄η̄χε̄ φ̄η̄ε̄τ̄κω† ογοζ̄ ε̄τ† ε̄απ̄.
- 51-** αμ̄η̄η̄αμ̄η̄η̄ †χω̄ η̄μ̄ο̄ς̄ η̄ωτεν̄ χε̄ ε̄ω̄πα† αρε̄ω̄αν̄ ογ̄αῑ αρε̄ε̄ ε̄πασαχῑ η̄η̄εγ̄η̄αγ̄ ε̄φ̄μογ̄ ω̄ᾱ ε̄νε̄ε̄.
- 52-** πεχε̄ η̄η̄ιογ̄δ̄αῑ χε̄ †η̄νογ̄ αν̄ε̄μῑ χε̄ ογ̄ον̄ ογ̄δ̄εμ̄ων̄ η̄εμ̄ακ̄ αβρααμ̄ αγ̄μογ̄ η̄εμ̄ η̄ικ̄ε̄π̄ροφ̄η̄τ̄η̄ς̄ ογοζ̄ η̄η̄οκ̄ κ̄χω̄ η̄μ̄ο̄ς̄ χε̄ φ̄η̄ε̄θ̄η̄ᾱ αρε̄ε̄ ε̄πασαχῑ η̄η̄εγ̄χ̄εμ̄ †π̄ῑ η̄φ̄μογ̄ ω̄ᾱ ε̄νε̄ε̄.
- 53-** η̄η̄η̄η̄οκ̄ ογ̄η̄ῑω̄ †η̄η̄οκ̄ ε̄πε̄νιω† αβρααμ̄ φ̄η̄ε̄ταγ̄μογ̄ ογοζ̄ η̄ικ̄ε̄π̄ροφ̄η̄τ̄η̄ς̄ αγ̄μογ̄ ακ̄ῑρῑ η̄μ̄οκ̄ η̄η̄η̄ῑμ̄.

**54-** αφερω ἦξε Ἰη̅ς εϋχω ἰμος γε εϋωπ ἄνοκ αιϋαν†ωοϋ νηι ἰμαγα τ παωο† ἐλι  
πε ὑϋοπ ἦξε παιω τ εθνα †ωοϋ νηι φη ἦθωτεν ετενχω ἰμος γε πεννο† πε.

**55-** οτοϋ ἰπετενσοϋωνϋ ἄνοκ δε †σωοϋν ἰμοϋ οτοϋ εϋωπ αιϋανχοϋ γε †σωοϋν  
ἰμοϋ αν εἰεϋωπι εἰοἰν ἰμωτεν ἦσα μεθνοϋχ αλλα †σωοϋν ἰμοϋ οτοϋ  
πεϋσαϋι †ἄρεϋ ἐροϋ.

**56-** αβρααμ πετενω τ ναϋθεληλ πε εϋοϋωϋ ἐναϋ ἐοϋ ἐροοϋ ἦτηνι οτοϋ αϋμαϋ  
αϋραϋι.

**57-** πεξε νηιοϋ δαι ναϋ γε ἰπα τεκερ ἦ ἦρομπι οτοϋ ακναϋ ἐαβρααμ.

**58-** πεξε Ἰη̅ς νωοϋ γε αμην αμην †χω ἰμος νωτεν γε ἰπα τε αβρααμ ϋωπι ἄνοκ πε.

**59-** αϋελ ωμιοϋν ϋινα ἦσε ϋιοϋ Ἰεχωϋ Ἰη̅ς δε αϋχοπϋ αϋἰ ἐβολ δεν πιερφει οτοϋ  
αϋϋινη ναϋμοϋι δεν τοϋμη† οτοϋ ναϋϋινηωοϋ

## +++ اصحاح التاسع +++

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9

-10

-11

-12

-13

-14

-15

-16

«

.«	» :	«	» :	-17
.				-18
.«			» :	-19
.			» :	-20
.«	.	.		-21
				-22
	.«		» :	-23
.«	.	» :		-24
.«	:	.	» :	-25
	.«		» :	-26
.			» :	-27
			.«	
.			» :	-28
.«				-29
.			!	» :
.				-30
.				-31
.				-32
		.«		-33
.	«!		» :	-34
.«		» :		-35
		.«	» :	-36
	.«		» :	-37
.	.«		» :	-38
.«			» :	-39
	.«		» :	-40
«	.		» :	-41

**1-οτος** εφεινη αφνα γ' εοτρωμι μβελλε μμιτσι.

**2-οτος** ατφενφ ηξε νεφμαθητης ενζω μμοσ ξε ραββι νιμ πεταφερνοβι φαι πε φαν νεφιοτ νε ξε ατμασφεφοι μβελλε.

**3-** αφερω τὸν Ἰησοῦν ὅτι δὲ φαίμενος ἐπερνοβίος ὅτι δὲ νεψιοῖ ἀλλὰ εἶνα ἵτε νιῖβηοῖ ἵτε φῖοῖ τῶν ἐβὼλ ἵδρη ἵδρη τῶν.

**4-** ἀνοβὸς φῖοῖ ἐρον πε ἵτε νερβὸς ἐν ἵβηοῖ ὅτι ἵτε φηεταῖτα ὅσον εἰς πῖεβὸς πε ἕλληοῖ δὲ ἵτε πῖεχωρβὸς ὅτε ἵμμοῖ ἕχου ἵτε εἰερβὸς.

**5-** εἰς εἶδεν πικὸς ἀνοβὸς πε φῖοῖ ἵμμοῖ πικὸς.

**6-** ναίεταῖτα ὅτι αἰετοῖ ἵμμοῖ ἐπεσῖ τῶν ὅτι αἰετοῖ ἵμμοῖ ἐβὼλ εἰς πῖεβὸς ὅτι αἰετοῖ ἐνεβὼλ ἵμμοῖ ἐβὼλ.

**7-** ὅτι πεχῖτα ἵμμοῖ μαῖε νακ ἵα πεκβὸς ἐβὼλ εἰς τῶν ἵμμοῖ πεσιλῶμα φηε ἕχουτα εἰς φηεταῖτα ὅτι πεχῖτα ἵμμοῖ ἐβὼλ ὅτι αἰετοῖ ἵμμοῖ.

**8-** νεψιοῖ ὅτι νεψιοῖ ἵμμοῖ ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**9-** εἰς ὅτι μεθῖ ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**10-** ναῖτα ὅτι ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**11-** αφερω τὸν Ἰησοῦν ὅτι δὲ φαίμενος ἐπερνοβίος ὅτι δὲ νεψιοῖ ἀλλὰ εἶνα ἵτε νιῖβηοῖ ἵτε φῖοῖ τῶν ἐβὼλ ἵδρη ἵδρη τῶν.

**12-** πεχῖτα ἵμμοῖ αἰετοῖ ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**13-** αἰετοῖ ὅτι εἰς νακ ἵα πεκβὸς ἐβὼλ εἰς τῶν ἵμμοῖ πεσιλῶμα φηε ἕχουτα εἰς φηεταῖτα ὅτι πεχῖτα ἵμμοῖ ἐβὼλ ὅτι αἰετοῖ ἵμμοῖ.

**14-** νεψιοῖ ὅτι νεψιοῖ ἵμμοῖ ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**15-** παλιν ὅτι ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**16-** ναῖτα ὅτι ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**17-** παλιν ὅτι πεχῖτα ἵμμοῖ αἰετοῖ ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**18-** ἵμμοῖ ὅτι ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**19-** ὅτι ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ πε ναῖτα ἵμμοῖ πε νεψιοῖ ταῖτα μεθῖ.

**20-** αφερω τὸν Ἰησοῦν ὅτι δὲ φαίμενος ἐπερνοβίος ὅτι δὲ νεψιοῖ ἀλλὰ εἶνα ἵτε νιῖβηοῖ ἵτε φῖοῖ τῶν ἐβὼλ ἵδρη ἵδρη τῶν.

- 21-** πως γε τῆνοτ ἀφνατ ἔβολ τενέμι ἀνιενιμ ἀφοτων ἠνεεβαλ ἄνον τενέμι ἀνψενγ τεεμαῖν ἠταε ἕματα τεζωε ἔσαχι εὐβητηε.
- 22-** ναῖα τχοτοτ ἠχε νεειοτ ἐπιδη νατ εροτ πε δατ εἰν ἠνιοτ δαι νε ατσεμνη τσ ταρπε ἠχε νιοτ δαι εἰνα ἀρεψαν οταῖο τονε εἰεβολ γε Πχ̄ς πε ἠτοταε ἠαποστναςωσος.
- 23-** εὐβεφαῖα τχος ἠχε νεειοτ γε τεεμαῖν ἠταε ζωε ψενε.
- 24-** ατμοτ ὀτη ἐπιρωμι ἕψμα εσοπ β̄ φαῖε ναχοῖ ἕβελλε οτοε πεχωτ ναε γε μαῶτ ἕφτ ἄνον τενέμι γε παίρωμι οτρεερνοβι πε.
- 25-** ἀεροτω ἠχε φη ἕναχοῖ ἕβελλε εεψω ἕμοε γε ἰεχε οτρεερνοβι πε ἠτῆμι ἀν οταῖ δε πετσωτη ἕμοε γε ναῖοῖ ἕβελλε πε τῆνοτ δε τῆνατ ἕβολ.
- 26-** πεχωτ ναε γε οτ πεταεαιε μακ πως ἀφοτων ἠνεεβαλ.
- 27-** ἀεροτω ἠωτ γε εἰδη αἰεος ἠωτην οτοε ἕπετενεσωτεμ οτ ονετετενοτω εσοομεε μη τετενοτω εζωτην ἕεμμαθητηε ναε.
- 28-** ἠθωτ δε ατ εζωτω εροε ετχω ἕμοε γε ἠθοε οτμαθητηε ἠτε φη ἕτεῖματ ἄνον δε ἄνον εἰμαθητηε ἠτε μωτ εηε.
- 29-** ἄνον τενέμι γε ἀφτ σαχι νεμ μωτ εηε φαῖ δε ἠθοε τενέμι ἀν γε οτῆεβολ θων πε.
- 30-** ἀεροτω ἠχε πῖρωμι πεεαε ἠωτ γε θαῖρω τε τῆψηρι γε ἠθωτην τετενεσωτην ἀν γε οτῆεβολ θων πε οτοε ἀφοτων ἠναβαλ.
- 31-** τενέμι γε ἠπαρε φτ εσωτεμ εἰα νρεερνοβι ἀλλὰ εἰωπ εοτψαμψε νοτ πε οταῖ οτοε εἰρι ἕπεεοτω ψαῖω εαεωτεμ εροε.
- 32-** ἰεχεν ἠενεε ἕπενεσωτεμ γε ἀ οταῖ οτων ἠνεεβαλ ἠοτβελλε ἕμιεἰ.
- 33-** ἐνε φαῖ οτῆεβολ ἕφτ ἀν πε ναενα ἕεμχομ ἀν πε εερεῖλι.
- 34-** ατ εροτω οτοε πεχωτ ναε γε ἠθοε οτῆεφο τηρεκ εεν φηνοβι οτοε ἠθοε εθνα τ̄εβω ναη οτοε ατ εἰτ εἰεβολ.
- 35-** ἀεωτεμ δε ἠχε ἠ̄ε γε ατ εἰτ εἰεβολ οτοε εταεεμε πεεαε γε ἕναε τῆθοε εἰψηρι ἕφτ.
- 36-** ἀεροτω πεεαε γε νεμ πε παεε εἰνα ἠταναε τῆεροε.
- 37-** πεεε ἠ̄ε ναε γε ἕνατ εροε οτοε φη πε ετσαχι νεμακ.
- 38-** ἠθοε δε πεεαε γε τῆναε τῆ παεε οτοε ἀφοτωτ ἕμοε.
- 39-** οτοε πεεε ἠ̄ε γε εταῖ ἄνοε ετ εαπ ἕπικεομοε εἰνα ἠνετοῖ ἕβελλε ἠτοτνατ ἕβολ οτοε ἠνεθνατ ἕβολ ἠτοτ ερβελλε.
- 40-** ατ εωτεμ ἠχε εἰα νοτον ἠτε νιφαριεεοε ετ εη νεμαε οτοε πεχωτ ναε γε μη ἄνον εἰβελλε εζων.
- 41-** πεεε ἠ̄ε ἠωτ γε ἐνε ἠθωτην εἰβελλε ετ πε νεῖμοη τετενενοβι ἕματ πε τῆνοτ δε τετενεχω ἕμοε γε τενηνατ ἕβολ οτοε εἰωπ ἠχε πετενενοβι



## +++ الإصحاح العاشر +++

- » -1
- 2
- 3
- 4
- « -5
- 6
- : « ? -7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- ? -13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- «
- 19
- « : -20
- « : -21
- 22
- 23
- « : -24

	» :	-25
		-26
		-27
		-28
		-29
	.«	-30
		-31
.«	» :	-32
	» :	-33
	» :	-34
		-35
		-36
		-37
.«		-38
		-39
		-40
.«	» :	-41
		-42

**1-** αμην αμην †χω ἕμος νωτεν †ε φηε τε ἔψηνογ ἔδογν αν ἔβολ ριτεν πιρο ἔ†α†λη ἵτε νιἔσωοτ αλλα εψηνογ ἔπρωι ἵβοϋτεν †αι ἔτεἕμα† ο†ρεϋβιο†ι πε ο†ορ ο†σονι πε.

**2-** φη δε εθνηογ ἔδογν ἔβολ ριτεν πιρο †αι ο†μα ἵἔσωοτ πε ἵτε νιἔσωοτ.

**3-** †αι †αρε πιεμνο† ο†ων †αϋ ο†ορ †αρε νιἔσωοτ †ωτεμ ἔτεϋḥμη ο†ορ †αϋμο†† ἔνεϋἔσωοτ †α†α †ο†ρα † ο†ορ †αϋἔνο† ἔβολ.

**4-** ε†ωπ δε αϋ†α ἵνι ἵνηε†ε†ο†††ηρο† ἔβολ †αϋμο†† †αϋο† ο†ορ †αρε νιἔσωοτ μο†† ἵἔσωοτ †ε ο†ηι †εϋο††η ἵτεϋḥμη.

**5-** †ι†εμμο δε ἵ†α†μο†† ἵἔσωοτ αλλα ε†ἔφω† ἔβολ ραροϋ †ε †εϋο††η αν ἵ†ḥμη ἵ†ι†εμμο.

**6-** †α†αρο†μἱα αϋϋο† †ωο† ἵ†ε Ιἥḥ ἵθωο† δε ἵπο†ἔμι †ε αϋϋα†ι †εμωο† εθβεο†.

**7-** †α†ι† ο† †εϋαϋ †ωο† ἵ†ε Ιἥḥ †ε αμην αμην †χω ἕμος νωτεν †ε ἄνοκ πε †ἵβε ἵτε νιἔσωοτ.

**8-** ο†ο† †ιβε†ε†α†† ḥαϋωι ρα†σονι †ε ο†ορ ρα†ρεϋβιο†ι †ε αλλα ἵπο†ḥω†εμ ἵἔσωοτ ἵ†ε νιἔσωοτ.

**9-** ἄνοκ πε πῖςβε ἵτε νῖςσωτ φηεθναὶ ἐδοτν ἐβολ ριτοτ εφῆνοδεμ οτορ εφῆϊ ἐδοτν οτορ εφῆϊ ἐβολ οτορ εφῆξιμι ἵνοτμα ἕμοι.

**10-** πιρεφβιοτὶ δε ἵθοφ ἕπαφι ἐβηλ αρηοτ ἵτεφβιοτὶ οτορ ἵτεφψωτ οτορ ἵτεφτακο ἄνοκ εταῖ ρινα ἵτε οτωνδ ψωπι νωοτ οτορ ἵτε οτρ οτὸ ψωπι νωοτ.

**11-** ἄνοκ πε πιμανῆςσωτ εθνανεφ πιμανῆςσωτ εθνανεφ ψαφτ ἵτεφψτχη ἐβρη ἔχεν νεφῆςσωτ.

**12-** πιρεμβεχε δε ἵθοφ οτορ ετεῖνοτμανεσωτ αν πε φηετε νῖςσωτ νοτφ αν νε αφψαηνατ ἐπιοτωνψ εφηηοτ ψαφφωτ οτορ ψαφχα νῖςσωτ οτορ ψαρε πιοτωνψ ρολμοτ οτορ ψαφχοροτ ἐβολ.

**13-** χε οτρεμβεχε πε οτορ ἔερμελιν ναφ αν δα νῖςσωτ.

**14-** ἄνοκ πε πιμανῆςσωτ εθνανεφ τσωοτν ἵνηετενοτὶ οτορ ηηετενοτὶ ἰσωοτν ἕμοι.

**15-** κα ταφρητ εταφσωοτν ἕμοι ἵχε παιωτ ἄνοκ ρω τσωοτν ἕφιωτ οτορ τναχω ἵταψτχη ἔχεν ναῆςσωτ.

**16-** οτορ ἵτη ἵρδαν κῆςσωτ ἕματ ἐρανεβολ δεν ταιατλη αν νε ρωτ ἐροῖ ἐεν νικεχωοτν ἵ οτορ ετῆςωτεμ ἐταῆμη οτορ ετῆψωπι ετορ ἵνοτωτ οτμανῆςσωτ ἵνοτωτ.

**17-** εθβεφαι ἕμει ἕμοι ἵχε παιωτ χε ἄνοκ τχω ἵταψτχη ρινα οη ἵταβῖτς.

**18-** ἕμον ἐλιωλι ἕμοσ ἵτοτ αλλα ἄνοκ ετχω ἕμοσ ἵδρη ἵβολ ριτοτ ἕματ ατ οτορ τερψιψι ἕματ ἐχας οτορ τερψιψι ἕματ οη ἐβῖτς θα τε τῆντολη εταῖβῖτς ἵτοτφ ἕπαιωτ.

**19-** οτῆχῖμα οτν αφψωπι δεν ηιοτλαι εθβε ναῖσαχι.

**20-** ρανμηψ δε οτν ἐβολ ἵδητοτ νατχω ἕμοσ πε χε οτορ οτδεμωη νεμαφ οτορ ἕλοβι εθβεοτ τετενσωτεμ ἐροφ.

**21-** ρανκεχωοτν δε νατχω ἕμοσ χε ναῖσαχι να οτρωμι αν νε ἕοτορ οτδεμωη νεμαφ μη οτορ ψχομ ἵνοτδεμωη ἐαοτων ἵνηεβαλ ἵρανεβελετ.

**22-** αφψωπι ἕπιςχοτ ἐτεῖματ ἵχε οταικ δεν ἵλῆμ̄ νε τῆρω τε.

**23-** οτορ ναφμοψι πε ἵχε ἵη̄ς δεν πιερφει δα τῆτοα ἵτε σολομωη.

**24-** αττακτο οτν ἐροφ ἵχε ηιοτλαι οτορ πεχωοτ ναφ χε ψαθνατ κωλι ἵτεηψτχη ἵςχε ἵθοκ πε Πχ̄ς ἄχοσ ναη δεν οτπαρρησια.

**25-** αφεροτω νωοτ ἵχε ἵη̄ς χε αῖχοσ νωτεν οτορ τετεηναρτ αν ηῖβηοτὶ ἐτρα ἕμωοτ δεν φραη ἕπαιωτ ἵθωοτ ετερμεερε δαροι.

**26-** αλλα ἵθωτεν τετεηναρτ ἐροῖ αν χε ἵθωτεν ἐβολ δεν ναῆςσωτ αν.

**27-** ναῆςσωτ ἄνοκ ψατσωτεμ ἐταῆμη οτορ ψατμοψι ἵςωι.

**28-** οτορ ἄνοκ ρω τνατ νωοτ ἵνοτωνδ ἵη̄νερ οτορ ἵνοττακο ψαε νερ οτορ ἵνεψ ἐλι ρολμοτ ἐβολ δεν ταχιχ.

29- φηετα παιωτ τηιϋνη ογνηϋτ πε εογον νιβεν ογορ υμμον ελι ναϋρολμοτ εβολ  
δεν τχιϋ παιωτ.

30- ανοκ νεμ παιωτ ανο οτα.

31- ατελ ωνη ογνηϋτ πε ογνηϋτ δαι ϋνα ησε ϋοτ εϋωϋ.

32- αφερω νωοτ ηϋε Ιηϋ εϋω υμοσ ϋε ογμηϋ ηρωβ ενα νεϋ αιτα μωτεν ερωοτ  
εβολ ϋιτεν παιωτ εθε αϋογνηϋ ηρωβ τετεννα ϋιωμη εϋωι.

33- αφερω ναϋ ηϋε ογνηϋτ δαι ϋε εθε ογρωβ ενα νεϋ τετννα ϋιωμη εϋωκ αν αλλα  
εθε ϋεοτ εϋε ηθοκ ογρωμ ϋωκ κίρι υμοκ ηνωτ.

34- αφερω ηϋε Ιηϋ ογορ πεϋαϋ ϋε μη ϋε δηοτ αν δεν πετεννομοσ ϋε ανοκ αιϋοσ  
ϋε ηθεωτεν ϋαννοτ.

35- ιϋε αϋϋοσ ενη ϋε νοτ ηηετα ησαϋι υϋτ ϋωπι ϋαρωοτ ογορ υμμον υϋομ  
ητε ητραφη βωλ εβολ.

36- φηετα φιωτ τοτ βοϋογορ αϋογορ πεϋεπικοσμοσ ηθεωτεν τετενϋω υμοσ ϋε  
ακϋεοτ εϋε αιϋοσ ϋε ανοκ πε ηϋηρι υϋτ.

37- ιϋε ηίρι αν εηι ϋε βηοτ ηητε παιωτ ηπερνα ϋτ εροι.

38- ιϋε δε ηίρι υμωοτ καν εϋωπ αρετεν υϋτεμνα ϋτ εροι να ϋτ εηι ϋε βηοτ ϋινα  
ητετε ηεμιογορ τετενϋωογνη ϋε ανοκ ηδεν παιωτ ογορ παιωτ ηδητ.

39- παλιν οη ναϋκωτ ηϋωϋ πε ετα ϋοϋογορ αϋϋωτ εβολ δεν νοτχιϋ.

40- ογορ αϋϋε ναϋ οη εμηρ ηπι ορδανη σ πιμα εναρε ιωαννησ ηωμσ υμοϋ ηϋορπ  
ογορ αϋϋωπι υματ.

41- ογορ ανι ϋαροϋ ηϋε ϋανμηϋ ογορ ναϋϋω υμοσ ϋε ιωαννησ μεν ηπεϋερ ελι  
υμηνη ϋωβ νιβεν εταϋϋοτοτ εθε φαη ϋανμηεμνη νε.

42- ογορ ϋανμηϋ αννα ϋτ εροϋ υματ

## +++ الاصحاح الحادي عشر +++

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

.«	» :	-8
	» :	-9
	.	
	.«	-10
.«	. » :	-11
	.« » :	-12
	.	-13
	. » :	-14
	.« .	-15
.«	» :	-16
	.	-17
	.	-18
	.	-19
	.	-20
	. » :	-21
	.«	-22
	.« » :	-23
	.« » :	-24
	. » :	-25
	.« .	-26
.«	. » :	-27
.«	?» :	-28
	.	-29
	.	-30
» :		-31
	.«	
	» :	-32
	.	«
		-33
	.« » : « » :	-34

.	-35
.« ?» :	-36
.« » :	-37
.	-38
.« » : .« ?» :	-39
.« : » :	-40
» :	-41
.	-42
.« » :	-43
» :	-44
.«	-45
.	-46
» :	-47
.«	-48
» :	-49
.«	-50
.	-51
.	-52
.	-53
.	-54
.	-55
» :	-56
.«	-57

**1- νε ο τον ο ται λε ε ψ ω ν ι χ ε λ α ζ α ρ ο ς ε β ο λ θ ε ν β η θ α λ ι α ε β ο λ θ ε ν π τ μ ι μ α ρ ι α ν ε μ  
μα ρ θ α τ ε σ σ ω ν ι .**

**2-** νε θαί δε τε μαρίᾱ θη ετασθᾱρς̄ ἰΠ̄σ̄ ἰπικο̄χεν οτο̄ρ̄ ασ̄ω̄τ̄ ἰνε̄ϋβ̄ ᾱλᾱτ̄χ̄ ἰπεσ̄ϋω̄ι θη̄ ἕνᾱρε̄ πεσ̄σον̄ λᾱζᾱρο̄ς̄ ὡ̄ωνῑ.

**3-** ᾱτο̄ῡω̄ρ̄π̄ο̄ῡν̄ θ̄ᾱρο̄ϋ̄ ἰ̄χε̄ νε̄ϋω̄νῑ ἰ̄ς̄θ̄ῑμῑ ε̄τ̄χ̄ω̄ ἰ̄μο̄ς̄ χ̄ε̄ Π̄σ̄̄ ἰς̄ φ̄νε̄τε̄κ̄μ̄εῑ ἰ̄μο̄ϋ̄ ὕ̄ω̄ωνῑ.

**4-** ε̄τᾱϋω̄τε̄μ̄ δε̄ ἰ̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄ πε̄χᾱϋ̄ χ̄ε̄ τᾱμᾱβῑ ἰ̄νο̄γ̄ιᾱβῑ ἰ̄ϋ̄μο̄ῡ αν̄ τε̄ ᾱλλᾱ ε̄θε̄ π̄ω̄ο̄ῡ ἰ̄φ̄τ̄ θ̄ῑνᾱ ἰ̄τε̄ϋβ̄ῑω̄ο̄ῡ ἰ̄χε̄ π̄ω̄η̄ρῑ ἰ̄φ̄τ̄ ἕβο̄λ̄ θ̄ῑτο̄τ̄ς̄.

**5-** Ἰ̄η̄ς̄̄ δε̄ νᾱϋμ̄εῑ ἰ̄μᾱρ̄θᾱ̄ νε̄μ̄ μᾱριᾱ̄ τε̄σ̄σ̄ωνῑ̄ νε̄μ̄ λᾱζᾱρο̄ς̄.

**6-** το̄τε̄ ο̄ῡν̄ ε̄τᾱϋω̄τε̄μ̄ χ̄ε̄ ὕ̄ω̄ωνῑ̄ ᾱϋ̄ω̄ω̄πῑ ἰ̄πῑμᾱ̄ ἕνᾱϋ̄χη̄ ἰ̄μο̄ϋ̄ ἰ̄ε̄θ̄ο̄ο̄ῡ̄ β̄.

**7-** με̄νε̄ν̄σᾱ̄ φ̄αῑ πε̄χᾱϋ̄ ἰ̄νε̄ϋ̄μᾱ̄ θ̄η̄τ̄η̄ς̄ χ̄ε̄ μᾱρο̄ν̄ ἕ̄τ̄ιο̄ῡ̄ δε̄ ἄ̄ ο̄ν̄.

**8-** πε̄χ̄ω̄ο̄ῡ̄ νᾱϋ̄ ἰ̄χε̄ νε̄ϋ̄μᾱ̄ θ̄η̄τ̄η̄ς̄ χ̄ε̄ ρᾱβ̄βῑ̄ τ̄νο̄ῡ̄ νᾱτ̄κ̄ω̄τ̄̄ ἰ̄ς̄ω̄κ̄ ἰ̄χε̄ ν̄ιο̄ῡ̄ λᾱῑ ἕθ̄ῑω̄νῑ̄ ἕ̄χ̄ω̄κ̄ ο̄το̄ρ̄̄ πᾱλῑν̄ ἕ̄νᾱϋ̄ε̄̄ νᾱκ̄ ἕ̄μᾱτ̄.

**9-** ᾱϋ̄ε̄ρο̄τ̄ω̄̄ ἰ̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄ χ̄ε̄ μη̄̄ ἰ̄β̄̄ ἰ̄νο̄ῡ̄τ̄ο̄ῡ̄ ε̄τ̄χη̄̄ δε̄ν̄ π̄ῑε̄θ̄ο̄ο̄ῡ̄ φ̄νε̄θ̄ο̄μ̄ω̄ϋ̄̄ δε̄ν̄ π̄ῑε̄θ̄ο̄ο̄ῡ̄ ἰ̄πᾱϋ̄β̄ῑβ̄ρο̄π̄ ο̄το̄ρ̄̄ ᾱϋ̄νᾱτ̄̄ ἕ̄φο̄τ̄ω̄ῑνῑ̄ ἰ̄π̄ικ̄ο̄ς̄μ̄ο̄ς̄.

**10-** φ̄η̄ δε̄ ε̄θ̄ο̄μ̄ω̄ϋ̄̄ δε̄ν̄ π̄ῑε̄χ̄ω̄ρ̄̄ ὡ̄ᾱϋ̄β̄ῑβ̄ρο̄π̄ χ̄ε̄ π̄ιο̄τ̄ω̄ῑνῑ̄ ἰ̄θ̄η̄τ̄ϋ̄αν̄.

**11-** νᾱῑ ε̄τᾱϋ̄χ̄ο̄τ̄ο̄ῡ̄ με̄νε̄ν̄σᾱ̄ νᾱῑ πε̄χᾱϋ̄νω̄ο̄ῡ̄ χ̄ε̄ λᾱζᾱρο̄ς̄̄ πε̄ν̄ϋ̄φ̄η̄ρ̄ ᾱϋ̄η̄κ̄ο̄τ̄̄ ᾱλλᾱ ε̄ῑε̄ϋ̄ε̄ ν̄η̄ῑ̄ ἰ̄τᾱτο̄ῡν̄ο̄ς̄ϋ̄.

**12-** πε̄χε̄ ν̄ῑμᾱ̄ θ̄η̄τ̄η̄ς̄̄ νᾱϋ̄ χ̄ε̄ Π̄σ̄̄ ἰς̄χ̄ε̄ ᾱϋ̄η̄κ̄ο̄τ̄̄ ε̄ϋ̄ε̄τ̄ω̄νϋ̄.

**13-** Ἰ̄η̄ς̄̄ δε̄ ε̄τᾱϋ̄χ̄ο̄ς̄̄ ε̄θε̄ π̄ῑε̄ν̄κ̄ο̄τ̄̄ ἰ̄τε̄ πε̄ϋ̄μο̄ῡ̄ ἰ̄θ̄ω̄ο̄ῡ̄ δε̄ νᾱτ̄μ̄ε̄ν̄ῑ̄ πε̄ χ̄ε̄ ᾱϋ̄χ̄ο̄ς̄̄ ε̄θε̄ π̄ῑη̄κ̄ο̄τ̄̄ ἰ̄τε̄ π̄ῑθ̄ῑνῑμ̄.

**14-** το̄τε̄ πε̄χᾱϋ̄νω̄ο̄ῡ̄ ἰ̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄̄ δε̄ν̄ ο̄ῡ̄ πᾱρ̄ρη̄ς̄ιᾱ̄ χ̄ε̄ λᾱζᾱρο̄ς̄̄ ᾱϋ̄μο̄ῡ̄.

**15-** ο̄το̄ρ̄̄ τ̄ρᾱϋ̄ω̄ῑ̄ ε̄θε̄ θ̄η̄νο̄ῡ̄ θ̄ῑνᾱ̄ ἰ̄τε̄τε̄ν̄νᾱρ̄τ̄̄ χ̄ε̄ νᾱῑχη̄̄ ἰ̄μᾱτ̄̄ αν̄ πε̄ ᾱλλᾱ μᾱρο̄ν̄ ὡ̄ᾱρο̄ϋ̄.

**16-** πε̄χε̄ θ̄ω̄μᾱς̄̄ ο̄ῡν̄ φ̄νε̄το̄ῡμο̄ῡ̄τ̄̄ ἕ̄ρο̄ϋ̄ χ̄ε̄ δῑδ̄τ̄μ̄ο̄ς̄̄ ἰ̄νε̄ϋ̄ϋ̄φ̄η̄ρ̄ ἰ̄μᾱ̄ θ̄η̄τ̄η̄ς̄̄ χ̄ε̄ μᾱρο̄ν̄ θ̄ω̄ν̄ θ̄ῑνᾱ̄ ἰ̄τε̄ν̄μ̄ο̄ῡ̄ νε̄μᾱϋ̄.

**17-** ε̄τᾱϋ̄ἰ̄ο̄ῡν̄ ἰ̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄̄ ᾱϋ̄χ̄ε̄μ̄ϋ̄ ἕ̄πε̄ϋ̄̄ πε̄ ε̄ϋ̄χη̄̄ δε̄ν̄ π̄ῑἰ̄θ̄ᾱτ̄̄.

**18-** β̄η̄θ̄ᾱν̄ῑἄ̄ δε̄ νᾱς̄̄ δε̄ν̄τ̄̄ ε̄ἰ̄λ̄η̄μ̄̄ νᾱτ̄̄ ἰ̄ε̄ ἰ̄ς̄τᾱ̄ δῑο̄ν̄.

**19-** ο̄ῡμη̄ϋ̄̄ δε̄ ἕ̄βο̄λ̄̄ δε̄ν̄ ν̄ιο̄ῡ̄ λᾱῑ̄ νε̄ ᾱτ̄ῑ̄ πε̄ θ̄ᾱ̄ μᾱριᾱ̄̄ νε̄μ̄ μᾱρ̄θᾱ̄ ε̄θε̄ πο̄ῡς̄ο̄ν̄.

**20-** ε̄τᾱς̄σ̄ω̄τε̄μ̄ ο̄ῡν̄ ἰ̄χε̄ μᾱρ̄θᾱ̄ χ̄ε̄ ὕ̄η̄νο̄ῡ̄ ἰ̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄̄ ᾱς̄τ̄ω̄ν̄ς̄̄ ᾱς̄ῑ̄ ἕ̄βο̄λ̄̄ ἕ̄θ̄ρᾱϋ̄ μᾱριᾱ̄̄ δε̄ νᾱς̄θ̄ε̄μ̄ς̄ῑ̄ δε̄ν̄ π̄ῑνῑ.

**21-** πε̄χε̄ μᾱρ̄θᾱ̄ ο̄ῡν̄ ἰ̄η̄ς̄̄̄ χ̄ε̄ πᾱσ̄̄ ἕ̄νᾱκ̄χη̄̄ ἰ̄πᾱῑμᾱ̄ νᾱρε̄ πᾱς̄ο̄ν̄̄ νᾱμ̄ο̄ῡ̄ αν̄ πε̄.

**22-** ᾱλλᾱ̄ τ̄νο̄ῡ̄ ο̄ῡν̄ τ̄ε̄μῑ̄ χ̄ε̄ φ̄νε̄τε̄κ̄νᾱε̄ρε̄τ̄ῑν̄ ἰ̄μο̄ϋ̄̄ ἰ̄τε̄ν̄ φ̄τ̄ ὕ̄νᾱτ̄η̄ῑϋ̄̄ νᾱκ̄ ἰ̄χε̄ φ̄τ̄̄.

**23-** πε̄χε̄ Ἰ̄η̄ς̄̄̄ νᾱς̄̄ χ̄ε̄ ὕ̄η̄ᾱτ̄ω̄νϋ̄̄ ἰ̄χε̄ πε̄ς̄ο̄ν̄.

**24-** πε̄χε̄ μᾱρ̄θᾱ̄ νᾱϋ̄ χ̄ε̄ τ̄ε̄μῑ̄ χ̄ε̄ ὕ̄η̄ᾱτ̄ω̄νϋ̄̄ δε̄ν̄ τ̄ᾱνᾱς̄τᾱς̄ῑς̄̄ δε̄ν̄ π̄ῑε̄θ̄ο̄ο̄ῡ̄ ἰ̄θ̄ᾱε̄.

**25-** πεχε Ιη̅ς νας χε̅ ἀνοκ πε̅ † ανασταςις νεμ̅ πωνδ̅ φνεθναδ̅ † ἐροι̅ καν̅ αϗω̅ανμοϗ̅ εϗ̅ε̅ωνδ̅.

**26-** ογορ̅ ογον̅ νιβεν̅ ε̅τονδ̅ ογορ̅ ε̅θναδ̅ † ἐροι̅ ἡνεϗμοϗ̅ ω̅α̅ ε̅νεδ̅ τε̅ναδ̅ † ἐ̅φαι̅.

**27-** πεχας̅ ναϗ̅ χε̅ πα̅σ̅ ἀνοκ̅ † ναδ̅ † χε̅ ἡθοκ̅ πε̅ Π̅χ̅ς̅ π̅ω̅η̅ρι̅ ἡ̅φ̅ † φ̅νε̅θ̅νη̅οϗ̅ ἑ̅π̅ι̅κο̅ς̅μο̅ς̅.

**28-** ογορ̅ φαι̅ ε̅τα̅ς̅χοϗ̅ α̅ς̅ω̅ε̅ νας̅ α̅ς̅μοϗ̅ † ἑ̅μα̅ρι̅α̅ τε̅ς̅ς̅ω̅νη̅ ἡ̅χ̅ω̅π̅ ἑ̅α̅ς̅χο̅ς̅ νας̅ χε̅ ὑ̅ται̅ ἡ̅χε̅ π̅ι̅ρεϗ̅ †̅β̅ω̅ ογορ̅ ὑ̅μοϗ̅ † ἑ̅ρο̅.

**29-** ἡ̅θο̅ς̅ Δ̅ε̅ ε̅τα̅ς̅ς̅ω̅τε̅μ̅ α̅ς̅τ̅ω̅η̅ς̅ ἡ̅χ̅ω̅λ̅ε̅μ̅ ογορ̅ α̅ς̅ι̅ ρ̅α̅ροϗ̅.

**30-** νε̅ ἡ̅πα̅ τεϗ̅ι̅ ρ̅αρ̅ πε̅ ἡ̅χε̅ Ιη̅ς̅ ἑ̅δ̅ρη̅ι̅ ἑ̅π̅ † μ̅ι̅ α̅λ̅λα̅ ναϗ̅χη̅ ο̅γη̅ πε̅ δ̅εν̅ πι̅μα̅ ε̅τα̅ μα̅ρθ̅α̅ ἰ̅ ρ̅α̅ροϗ̅ ἡ̅μοϗ̅.

**31-** η̅ιοϗ̅ Δ̅αι̅ ο̅γη̅ η̅η̅ ἑ̅να̅ ϗ̅χη̅ η̅ε̅μα̅ς̅ ἑ̅δ̅ο̅γη̅ δ̅εν̅ πι̅η̅ι̅ ε̅ϗ̅ω̅τ̅ ἡ̅πε̅ς̅ρ̅η̅τ̅ ε̅τα̅ ϗ̅η̅α̅ϗ̅ ἑ̅μα̅ρι̅α̅ χε̅ α̅ς̅τ̅ω̅η̅ς̅ ἡ̅χ̅ω̅λ̅ε̅μ̅ ογορ̅ α̅ς̅ι̅ ἑ̅βο̅λ̅ α̅ϗ̅μοϗ̅ ἡ̅ς̅ω̅ς̅ ε̅ϗ̅με̅ϗ̅ι̅ η̅ω̅οϗ̅ χε̅ α̅ς̅να̅ρ̅ω̅λ̅ ἑ̅π̅ι̅μ̅ρ̅α̅ϗ̅ ρ̅ι̅να̅ ἡ̅τε̅ς̅ρι̅μ̅ι̅ ἡ̅μα̅ϗ̅.

**32-** μα̅ρι̅α̅ ο̅γη̅ ε̅τα̅ς̅ι̅ ἑ̅πι̅μα̅ ἑ̅να̅ρε̅ Ιη̅ς̅ χ̅η̅ ἡ̅μοϗ̅ ογορ̅ ε̅τα̅ς̅να̅ϗ̅ ἑ̅ροϗ̅ α̅ς̅ρ̅ι̅τ̅ς̅ ἑ̅δ̅ρη̅ι̅ δ̅α̅τε̅η̅ νεϗ̅β̅α̅λ̅α̅ϗ̅ ρ̅ε̅ς̅ω̅ ἡ̅μο̅ς̅ χε̅ πα̅σ̅ ἑ̅να̅κ̅χη̅ ἡ̅πα̅ι̅μα̅ να̅ρε̅ πα̅ς̅ο̅η̅ να̅μοϗ̅ α̅η̅πε̅.

**33-** Ιη̅ς̅ ο̅γη̅ ε̅τα̅ϗ̅η̅α̅ϗ̅ ἑ̅ρο̅ς̅ ε̅ς̅ρι̅μ̅ι̅ η̅ε̅μ̅ η̅ικ̅ει̅ο̅ϗ̅ Δ̅αι̅ ε̅τα̅ ϗ̅ι̅ η̅ε̅μα̅ς̅ ε̅ϗ̅ρι̅μ̅ι̅ α̅ϗ̅μ̅κα̅ρ̅ δ̅εν̅ πι̅π̅η̅α̅ ογορ̅ α̅ϗ̅ϗ̅θο̅ρ̅τε̅ρ̅.

**34-** ογορ̅ πεχας̅ η̅ω̅οϗ̅ χε̅ ε̅τα̅ρε̅τε̅η̅ ϗ̅α̅ϗ̅θ̅ων̅ πεχ̅ω̅οϗ̅ ναϗ̅ χε̅ πα̅σ̅ ἡ̅μοϗ̅ ογορ̅ ἡ̅να̅ϗ̅.

**35-** ογορ̅ α̅ νεϗ̅βα̅λ̅ † ἑ̅ρη̅η̅.

**36-** να̅ϗ̅ω̅ ο̅γη̅ ἡ̅μο̅ς̅ ἡ̅χε̅ η̅ιοϗ̅ Δ̅αι̅ χε̅ ἡ̅να̅ϗ̅ π̅ω̅ς̅ ὑ̅μ̅ει̅ ἡ̅μοϗ̅.

**37-** ρ̅α̅νο̅το̅η̅ Δ̅ε̅ ἑ̅βο̅λ̅ ἡ̅δ̅η̅τοϗ̅ πεχ̅ω̅οϗ̅ χε̅ ἰ̅ε̅ η̅ε̅ ἡ̅μο̅η̅ ὡ̅χ̅ο̅μ̅ ἡ̅φ̅αι̅ πε̅ ε̅τα̅ϗ̅ο̅ϗ̅ων̅ ἡ̅η̅νε̅ν̅βα̅λ̅ ἡ̅πι̅βε̅λ̅ Δ̅ε̅ ἡ̅μ̅ι̅ς̅ι̅ ρ̅ι̅να̅ ἡ̅τε̅ϗ̅ϗ̅τε̅μ̅ϗ̅α̅ πα̅ι̅χε̅τ̅ ἑ̅μοϗ̅.

**38-** Ιη̅ς̅ ο̅γη̅ α̅ϗ̅ω̅ε̅η̅η̅τ̅ ἡ̅δ̅ρη̅ι̅ ἡ̅δ̅η̅τ̅ϗ̅ α̅ϗ̅ι̅ ἑ̅π̅ι̅μ̅ρ̅α̅ϗ̅ η̅ε̅ ο̅ϗ̅β̅η̅β̅ Δ̅ε̅ πε̅ ογορ̅ η̅ε̅ ο̅το̅η̅ ο̅γη̅η̅ω̅ϗ̅ ἡ̅ω̅η̅ι̅ το̅ι̅ ἑ̅ροϗ̅.

**39-** πεχε̅ Ιη̅ς̅ η̅ω̅οϗ̅ χε̅ ω̅ω̅π̅ ἡ̅πα̅ι̅ω̅η̅ι̅ ἡ̅μα̅ϗ̅ πεχε̅ μα̅ρθ̅α̅ ναϗ̅ ἑ̅τ̅ς̅ω̅η̅ι̅ ἡ̅φ̅η̅ε̅τα̅ϗ̅μοϗ̅ χε̅ Π̅σ̅ α̅ϗ̅χ̅ω̅η̅ς̅ πεϗ̅ Δ̅ ρ̅αρ̅ φο̅ο̅ϗ̅.

**40-** πεχε̅ Ιη̅ς̅ νας̅ χε̅ ἡ̅πι̅χο̅ς̅ η̅ε̅ χε̅ α̅ρε̅ω̅α̅η̅να̅ρ̅ † τε̅ρα̅η̅α̅ϗ̅ ἑ̅π̅ω̅οϗ̅ ἡ̅φ̅ †.

**41-** α̅ϗ̅ω̅λ̅ι̅ ο̅γη̅ ἡ̅πι̅ω̅η̅ι̅ ἑ̅βο̅λ̅ ρ̅ι̅ρω̅ϗ̅ ἡ̅π̅ι̅μ̅ρ̅α̅ϗ̅ Ιη̅ς̅ Δ̅ε̅ α̅ϗ̅ϗ̅αι̅ ἡ̅νεϗ̅βα̅λ̅ ἑ̅π̅ω̅ω̅ι̅ ογορ̅ πεχ̅α̅ϗ̅ χε̅ πα̅ι̅ω̅τ̅ † ω̅ϗ̅ε̅π̅ ἑ̅μο̅τ̅ ἡ̅το̅τ̅κ̅ χε̅ α̅κ̅ς̅ω̅τε̅μ̅ ἑ̅ροι̅.

**42-** ἀνοκ̅ Δ̅ε̅ η̅αι̅ ἑ̅μ̅ι̅ πε̅ χε̅ κ̅ς̅ω̅τε̅μ̅ ἑ̅ροι̅ ἡ̅ς̅η̅ο̅ϗ̅ η̅ιβεν̅ α̅λ̅λα̅ ε̅θ̅βε̅ πα̅ι̅μ̅η̅ω̅ ε̅τ̅κ̅ω̅ † ἑ̅ροι̅ α̅ι̅χο̅ς̅ ρ̅ι̅να̅ ἡ̅το̅ϗ̅η̅α̅ρ̅ † χε̅ ἡ̅θο̅κ̅ πε̅τα̅κ̅τα̅ο̅ϗ̅ο̅ι̅.

**43-** ογορ̅ η̅αι̅ ε̅τα̅ϗ̅χο̅τοϗ̅ α̅ϗ̅ω̅ϗ̅ ἑ̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ ο̅γη̅η̅ω̅ϗ̅ ἡ̅ς̅μ̅η̅ χε̅ λ̅α̅ ρ̅α̅ρο̅ς̅ ἡ̅μοϗ̅ ἑ̅βο̅λ̅.

**44-** α̅ϗ̅ι̅ Δ̅ε̅ ἑ̅βο̅λ̅ ἡ̅χε̅ φ̅η̅ε̅τα̅ϗ̅μοϗ̅ ε̅ϗ̅μ̅η̅ρ̅ ἡ̅νεϗ̅β̅α̅λ̅α̅ϗ̅ η̅ε̅μ̅ νεϗ̅ϗ̅ι̅ϗ̅ ἡ̅ρ̅α̅η̅ς̅ε̅βεν̅ ογορ̅ πεϗ̅ρ̅ο̅ μ̅η̅ρ̅ἡ̅νο̅ς̅ο̅ Δ̅α̅ρι̅ο̅η̅ πεχε̅ Ιη̅ς̅ η̅ω̅οϗ̅ χε̅ μα̅ † ο̅ϗ̅ω̅ ἡ̅μοϗ̅ ϗ̅α̅ϗ̅ ἑ̅βο̅λ̅ μα̅ρεϗ̅ω̅ε̅ ναϗ̅.



45- οὐ μὴ ὄσιν ἴτε νηιοῦ δαίηνητα γὶ θὰ μαρίᾶ ἐταῦνα ἔνηητα γαίτοῦ αἰτῆνα θῆ  
ἔροϋ.

46- θάλοτον δὲ ἐβόλ ἠδὴ τοῦ αἰῶνος θὰ νιφάρισεος ἀτταμωῦ ἐφῆητα γαί  
ἴχε Ἰη̅ς.

47- ἀγῶν ὄσιν ἴχε νιαρχιερεῦς νει νιφάρισεος ἵοῦ ἄγῶν τς ὄτοθ ναῦ ἄμω  
χε ὄν πετενα γαί ναῦ νει νηι νι ἔτε παρῶμι ἴρι ἄμω.

48- ἐῶπ ἀνῶ ἀνῆα γὶ παρῆ ὄσιν ἔροϋ τῆροῦ ὄτοθ σενᾶ ἴχε νιρῶμεος  
σενᾶ ὠλι ἄπεντοπος νει νει ἄλολ.

49- ἀφῆροῦ δὲ ἴχε ὄται ἐβόλ ἠδὴ τοῦ ἐπεφραν πε καὶ ἀφᾶ εῖοι νιαρχιερεῦς ἴτρου πι  
ἔτε ἄμω πε ἀγῶν χε ἴθωπεν τετενεσῶν ἠδὴ ἄλ.

50- ὄτ δὲ τετενεσῶν ἄμωπεν ἀν χε σῆρνοφρῖ ἴθωπεν θῖνα ἴτε ὄτρωμι ἄμω γαί  
μω ἔθρη ἔχεν πῖλαος ὄτοθ ἴτε ἔῶπεν πῖθῆνος τῆρ γ τακο.

51- νητα γε φᾶ δὲ ἀν ἐβόλ θῖτο τῶ ἄμω γαί τῶ ἀλλὰ χε ναοί νιαρχιερεῦς  
ἴτε ὄτρου πι ἔτε ἄμω ἀφῆρ ἴθωπεν τῖν χε θῶ ἴτε Ἰη̅ς μω ἔθρη ἔχεν πῖ  
ἄλολ.

52- ὄτοθ ἔχεν πῖ ἄλολ ἄμω γαί τῶ ἀλλὰ νικεῶν ἴτε φῆ ἔτ χῆρ ἐβόλ  
ἴτε φῆ ὄτρωπ ἔμμετο γαί.

53- ἴσεν ὄτ ὄνο ἔτε ἄμω ἀγῶν θῖνα ἴσε θῶ βεγ.

54- Ἰη̅ς δὲ ναφμωῦ ἀν χε πε ἴθωπεν ἐβόλ θῆν ὄτ δὲ ἀλλὰ ἀφῶ ναφ ἐβόλ ἄμω  
ἔοῦ χῶρα θᾶπεν πῖ ἄγῶ ἐοῦ βακί ἔμω ὄτ ἔροϋ χε ἐφῆε ὄτοθ ἀφῶ πῖ ἄμω  
νει νει ἄθῆτῆς.

55- ναφ θῆντ δὲ πε ἴχε πῖ ἀσχα ἴτε νηιοῦ δαί ὄτοθ ἀγὶ ἴχε ὄμῆ  
ἔβόλ θῆν ὄτ χῶρα θᾶπεν πῖ ἀσχα θῖνα ἴτο ὄτ ὄβω.

56- ναῦ ὄτ ὄσιν πε ἴσα Ἰη̅ς ἴχε νηιοῦ δαί ἔτ ἄμω ἴθωπεν ἔροθ ἴ  
ἔρα τοῦ θῆν πῖρ φῆ χε ὄν πε τετενεσῶν ἔροϋ χε ἴθωπεν ἄλ.

57- νη ἄτ ἔντο λη πε ἴχε νιαρχιερεῦς νει νιφάρισεος θῖνα ἀφῶ  
ἀγῶν ἴτε ἄμω ἔροϋ ἴσε τᾶ θῶ

## +++ الإصحاح الثاني عشر +++

	-3
∴	-4
.«	» -5
	-6
. ?» :	-7
.«	-8
	-9
	-10
	-11
	-12
! » :	-13
	.«!
∴	-14
.«	» -15
	-16
	-17
	-18
.«! ! ! ?» :	-19
	-20
.«	» :
	-22
	» :
	-23
	:
	-24
	-25
	-26

.	.	-27		
.«	» :	.«	-28	
.«	» :	.«	» :	-29
.	.	» :	-30	
.	.	.	-31	
.	.«	.	-32	
.	.	.	-33	
.	.	» :	-34	
.	.«	.	-35	
.	.	?» :	-35	
.	.«	.	-36	
.	.	.	-37	
.	.«	» :	-38	
.	.	∴	-39	
.«	.	.	» -40	
.	.	.	-41	
.	.	.	-42	
.	.	.	-43	
.	.	» :	-44	
.	.	.	? -45	
.	.	.	-46	
.	.	.	-47	
.	.	.	-48	
.	.	:	-49	
«	.	.	-50	

**1- Ἰη̅ς ο̅υη̅ δ̅α̅ χ̅εν̅ ἠ̅ε̅ρ̅ο̅ο̅υ̅ ἠ̅τε̅ π̅ι̅π̅α̅ς̅ χ̅α̅ α̅ς̅ί̅ ἐ̅β̅η̅θ̅α̅ ν̅ι̅ὰ̅ π̅ι̅μ̅α̅ ἐ̅ν̅α̅ρ̅ε̅ λ̅α̅ζ̅α̅ρ̅ο̅ς̅ ἰ̅μ̅μ̅ο̅ς̅  
φ̅η̅ε̅τ̅α̅ μ̅ο̅υ̅ φ̅η̅ε̅τ̅α̅ Ἰ̅η̅ς̅ τ̅ο̅υ̅ ν̅ο̅ς̅ ἐ̅β̅ο̅λ̅ δ̅εν̅ ν̅η̅ε̅θ̅ω̅ο̅υ̅τ̅.**

2- ατεροϋλιπνον έροϋιμα έτεμμαγοϋ μαρθα νασϋεμϋογοϋ λαζαρος νε οται πε ννηεφοτβε νημαϋ.

3- μαρια οτη ασβινογλιτρα νσοϋεν ντε οτηαρδος νπιστικη έναϋε νσοτενϋογοϋ ασϋωϋς νnenβαλαϋχ ν̄Ιη̄ς νμοϋογοϋ ασϋοτοϋ ν̄πϋωι ντε τεσ̄αφε απινι δε μοϋ έβολ̄ δ̄εν πῑσθοι ντε πῑσοϋεν.

4- πεϋε οται δε έβολ̄ δ̄εν νεϋμαθ̄η της ετειοϋδας πε πῑσκαριωτης φη̄εναϋηατηϋ.

5- ϋε εϋβεοϋ παισοϋεν νποϋτηϋ έβολ̄ δ̄α τ̄η̄σαθεριγοϋ ντοϋτητοϋ ν̄νιϋηκι.

6- φαι δε αϋϋοϋοϋϋ οτι ϋε̄σερμελιν ναϋ δ̄α νιϋηκι αλλα ϋε νε οϋρεϋβιοϋτι πε ογοϋ ερε πῑζλωσοκομον ντοϋτη ν̄εϋαϋριτοϋ έροϋνεϋαϋτωοτη ν̄μωοϋ.

7- πεϋε Ιη̄ς οτη ϋε ϋας ϋινα ντεσ̄αρεϋ έροϋε̄πε̄εϋοοϋ ν̄πακως.

8- νιϋηκι ϋαρσενεμωτεν ν̄σνοϋ νιβεν̄ ανοκ δε τ̄νεμωτεν αν̄σνοϋ νιβεν̄.

9- ατ̄εμι δε ν̄ϋε οϋμηϋεϋω ν̄τε ν̄ποϋδαι ϋε̄ϋη̄ν̄μαγοϋ αϋ̄εϋβε Ιη̄ς ν̄μαϋατηϋ αν̄αλλα νεμ̄εϋβε̄π̄κελαζαρος ϋινα ντοϋτηαϋ έροϋφ̄ηεταϋτοϋνοϋε̄βολ̄ δ̄εν ν̄νεϋμωοϋτ̄.

10- ατεροϋσοβ̄νι δε ν̄ϋε ν̄ιαρχιερεϋς ϋινα ν̄σεδ̄ωτεβ̄ν̄π̄κελαζαρος.

11- ϋε εϋβ̄ητη̄ναρε οϋμηϋϋηλ̄ πε̄εβολ̄ δ̄εν ν̄ποϋδαιογοϋ ναϋναϋτ̄πε̄ε̄Ιη̄ς.

12- πεϋραϋτ̄ δε πῑμηϋετοϋ ε̄ταϋτ̄ε̄π̄ϋαῑε̄ταϋσωτεμ̄ ϋε Ιη̄ς ν̄νοϋ̄ε̄ρη̄νῑε̄ῑλ̄η̄μ̄.

13- αν̄β̄ῑν̄θαλβᾱῑε̄βολ̄ δ̄εν̄θαλβεν̄ιογοϋ αν̄̄ε̄βολ̄̄ε̄ραϋογοϋ ναϋωϋ̄ε̄βολ̄̄εϋϋω̄ ν̄μοϋ ϋε̄ωσαλ̄νᾱϋ̄ς̄μαρωοϋτ̄ ν̄ϋε̄φ̄η̄ε̄θ̄η̄νοϋ̄ δ̄εν̄φ̄ρᾱν̄ν̄Π̄σο̄ογοϋ̄ποϋρο̄ν̄π̄Ῑς̄λ̄.

14- Ιη̄ς δε̄ε̄ταϋϋῑμῑνοϋ̄ε̄ω̄αϋ̄ᾱλ̄νῑε̄ροϋκατᾱφ̄ρη̄τ̄ε̄τ̄ς̄δ̄η̄νοϋτ̄.

15- ϋε̄ν̄περ̄εϋοϋτ̄̄τ̄ϋε̄ρῑν̄σιων̄ϋ̄η̄π̄πε̄ιϋ̄πεοϋρο̄ϋ̄η̄νοϋ̄εϋταλ̄η̄νοϋτ̄̄ε̄οϋση̄ϋ̄π̄ϋη̄ρῑνοϋ̄εω̄.

16- ναι δε̄ν̄πε̄νεϋμαθ̄ητης̄ε̄μῑε̄ρωοϋ̄ν̄ϋωρ̄πᾱλλᾱϋοτε̄ε̄ταϋβ̄ιωοϋ̄ν̄ϋε̄ Ιη̄ς̄τοτε̄αϋε̄φ̄με̄ν̄ῑϋε̄ναῑνε̄ε̄ταϋαιτοϋ̄ναϋ.

17- ναϋε̄ρ̄με̄ε̄ρε̄οτη̄πε̄ν̄ϋε̄πῑμηϋ̄ε̄ναϋη̄νεμ̄αϋϋε̄αϋμοϋτ̄ε̄λαζαρος̄ε̄βολ̄ δ̄εν̄πῑμ̄θαϋογοϋ̄αϋτοϋνοϋε̄βολ̄ δ̄εν̄ν̄νεϋμωοϋτ̄.

18- εϋβε̄φ̄αῑναϋη̄νοϋ̄ε̄βολ̄̄ραροϋ̄πε̄ν̄ϋε̄πῑμηϋ̄ϋε̄αϋσωτεμ̄ϋε̄αϋερ̄παῑμη̄νῑ.

19- πεϋε νῑφ̄αρῑσεοϋ̄οτη̄ν̄νοϋ̄ε̄ρη̄νοϋ̄ϋε̄τε̄ν̄ναϋϋε̄τε̄ν̄ναϋε̄μ̄η̄νοϋ̄ν̄ε̄λῑᾱνῑς̄πικοςμοϋ̄τη̄ρη̄αϋϋε̄ναϋσᾱμε̄ν̄η̄η̄.

20- νε̄οτο̄ν̄θᾱνοϋ̄ε̄ιν̄ν̄δε̄πε̄ε̄βολ̄ δ̄εν̄ν̄νεϋη̄νοϋ̄ε̄ρη̄νῑε̄π̄ϋαῑϋινα ντοτοϋωϋτ̄.

21- ναῑοτη̄ναϋ̄ῑθᾱφῑλῑπποϋ̄π̄ρε̄μ̄β̄η̄θᾱῑδᾱν̄τε̄τ̄σᾱλῑε̄ᾱογοϋ̄ναϋτ̄ϋο̄ε̄ροϋ̄πε̄εϋϋω̄ν̄μοϋ ϋε̄πε̄ν̄σο̄τε̄νοϋωϋ̄ε̄ναϋ̄ε̄Ιη̄ς̄.

22- αϋ̄ῑν̄ϋε̄φῑλῑπποϋ̄αϋϋος̄ν̄αν̄δ̄ρε̄ας̄αν̄δ̄ρε̄ας̄ο̄ν̄νεμ̄φῑλῑπποϋ̄αϋ̄ῑαϋϋος̄ν̄Ιη̄ς̄.

23- Ιη̄ς̄δε̄αϋε̄ροϋω̄πε̄ϋαϋη̄νωοϋ̄ϋε̄ᾱς̄ῑν̄ϋε̄τ̄οϋνοϋ̄ϋινα ν̄τε̄π̄ϋη̄ρῑν̄φ̄ρω̄μῑβ̄ιωοϋ̄.



- 44- І̄н̄с̄ λε αρωψ̄ ἐβολ̄ ογορ̄ πεχαϋ̄ γε φνεθ̄να ρ̄† ἐροῑ αϋνα ρ̄† ἐροῑ αν̄ αλλᾱ αϋνα ρ̄† ἐφνεταϋταογ̄οι.
- 45- ογορ̄ φνεθ̄να γ̄ ἐροῑ αϋνα γ̄ ἐφνεταϋταογ̄οι.
- 46- ἀνοκ̄ αῑ εγ̄ογ̄ω ῑνῑ ἔπῑκοσμο̄ ρ̄ινᾱ ογορ̄ν̄ ιβεν̄ εθ̄να ρ̄† ἐροῑ ἡ̄τεϋ̄ϋ̄ τεμορ̄ῑ δ̄εν̄ ἵ̄χακῑ.
- 47- ογορ̄ φνεθ̄να σ̄ω̄ τεμ̄ ἐ̄να σᾱχῑ ογορ̄ ἡ̄τεϋ̄ϋ̄ τεμ̄ ἀ̄ρε ρ̄ ἐρω̄σ̄ ἀνοκ̄ αν̄ εθ̄να† ρ̄απ̄ ἐροϋ̄νετᾱῑ ρ̄αρ̄ ρ̄ινᾱ ἡ̄τα† ρ̄απ̄ ἐ̄πῑκοσμο̄ αλλᾱ ρ̄ινᾱ ἡ̄τᾱνο ρ̄εμ̄ ἔπῑκοσμο̄.
- 48- φνετ̄χω̄ λ̄ ἔμοῑ ἐβολ̄ ογορ̄ ε̄τε̄ ἡ̄ϋ̄β̄ῑ ἡ̄να σᾱχῑ αν̄ ογορ̄ν̄ ἡ̄ταϋ̄ ἔφνεθ̄να† ρ̄απ̄ ἐροϋ̄ πῑσᾱχῑ ε̄τᾱῑ σᾱχῑ ἔμοϋ̄ φ̄νε̄ τε̄ ἔμ̄μα γ̄ εθ̄να† ρ̄απ̄ ἐροϋ̄ δ̄εν̄ πῑε̄ροσ̄ ἡ̄δ̄ᾱε̄.
- 49- γε̄ ἀνοκ̄ ἔπῑσᾱχῑ ἐβολ̄ ρ̄ιτο̄τ̄ ἔμ̄μα γ̄ᾱτ̄ αλλᾱ φνεταϋταογ̄οῑ ἡ̄θοϋ̄ πεταϋ† εν̄το̄λη̄νη̄ῑ γε̄ ογ̄ πε†νᾱχοϋ̄ῑε̄ ογ̄ πε†νᾱσᾱχῑ ἔμοϋ̄.
- 50- ογορ̄† ἐ̄μῑ γε̄ τεϋ̄εν̄το̄λη̄ ογ̄ω̄ν̄ δ̄̄νε̄νε̄ ρ̄ε̄ τε̄νη̄ ογ̄ν̄ ἀνοκ̄ ἐ†χω̄ ἔμ̄ω̄σ̄ κᾱτᾱφ̄ρη† ε̄ταϋ̄χο̄σ̄νη̄ ἡ̄γε̄ παῑω̄τ̄ παῑρη†† ϋ̄σᾱχῑ

## +++ الثالث عشر +++

	-1
	-2
	-3
	-4
	-5
. «!	-6
. « :	-7
. « » :	-8
. « :	-9
. « ?» :	-10
. « :	-11
. « :	-12
. « :	-13

.	-14
.	-15
.	-16
.	-17
.	-18
.	-19
.«	-20
.« : ?» :	-21
.	-22
.	-23
.	-24
.« » :	-25
.« » :	-26
.« » :	-27
.	-28
:	-29
.	-30
.	-31
.	-32
:	-33
.	-34
.« :	-35
» : « » :	-36
.	-37
.« » :	-37
« : » :	-38

**1-** αχεν π̄ωαι δε ἴτε πιπασχα εταχνατ̄ ἴχε Ῑη̄ς χε ᾱσι ἴχε τεγοτ̄νοτ̄ ρινα ἴτεγοτ̄ω τεβ̄ ἐβολ̄ δ̄εν παικοςμος εχναϋε ναϋ ρα φ̄ιωτ̄ ἐαϋμενρε ν̄νετενοτ̄ϋ ετ̄ δ̄εν πικοςμος ἐαϋμενριτοτ̄ω ἀ ἐβολ̄.

**2-** οτορ̄ εταϋϋωπι ἴχε οτ̄ διπνον πι διὰ βολος ρηλη νε αϋοτ̄ω εϋ ριοτ̄ι ἐπ̄ ρητ̄ ἴμφη ἐναχνατ̄ηϋ ετε ιοτ̄ δ̄ᾱς πεσιμων πι σκαριωτ̄ης.

**3-** εταχνατ̄ δε ἴχε Ῑη̄ς χε ᾱ φ̄ιωτ̄ τ̄ ἴνεχαι νιβεν ἐδ̄ρηι ἐνεϋϋιχ οτορ̄ χε εταϋῑ ἐβολ̄ δ̄εν φ̄τ̄ οτορ̄ αϋναϋε ναϋ ρα φ̄τ̄.

**4-** αϋτωνϋ ἐβολ̄ δ̄εν πι διπνον αϋχω ἴνεϋ ρ̄εβωσ ἐδ̄ρηι οτορ̄ αϋβ̄ι ἴνοτ̄ λεντιον αϋμορϋ ἴμοϋ.

**5-** οτορ̄ αϋ ριοτ̄ι ἴνοτ̄ μωοτ̄ εοτ̄ λακαλη οτορ̄ αϋ ρε ρητ̄ς ἴνωι ἴνε ν̄ βαλατ̄χ ἴνεϋ μαθητ̄ης οτορ̄ εϋϋωτ̄ ἴμωοτ̄ ἴπι λεντιον ἐναϋμηρ̄ ἴμοϋ.

**6-** αϋῑ οτ̄η ρασιμων πετροσ εϋναια ρα τ̄ϋ πεχε πετροσ ναϋ χε Π̄ο̄ς ἴθοοκ εθναια ρα τ̄ ἐβολ̄.

**7-** αϋεροτ̄ω ἴχε Ῑη̄ς οτορ̄ πεχαϋ ναϋ χε φ̄η ἐτ̄ ρα ἴμοϋ ἴθοοκ ἴκσωοτ̄η ἴμοϋ αν̄ τ̄νοτ̄ εκ̄ ἔεμι δε μενεσκα ναι.

**8-** πεχε πετροσ ναϋ χε ἴνεκια ρα τ̄ ἐβολ̄ ϋα ἐνε ρ αϋεροτ̄ω ἴχε Ῑη̄ς χε αμνη αμνη τ̄χω ἴμοσ ν̄ακ χε αἴϋτεμια ρατ̄κ ἴμοντεκ τοι ν̄εμη.

**9-** πεχεσιμων πετροσ ναϋ χε πᾱο̄ς οτ̄ μονον ναβαλατ̄χ ἀλλα ν̄εμ ν̄ακεϋιχ ν̄εμ τᾱᾱφ̄ε.

**10-** πεχε Ῑη̄ς ναϋ χε φ̄ηεταϋχοκεμ ἴϋερ̄ ρ̄ρια αν̄ ἐβηλ̄ ἐια ρα τ̄ϋ ἀλλα ἴγοταβ̄ τηρϋ οτορ̄ ἴθωτεν ρωτεν τετενοταβ̄ ἀλλα τηροτ̄ αν̄.

**11-** ναϋσωοτ̄η ραρ̄ ἴμφη ἐναχνατ̄ηϋ εϋβεφ̄αι ναϋχω ἴμοσ χε τετενοταβ̄ τηροτ̄ αν̄.

**12-** ροτε οτ̄η εταϋιωι ἴνοτ̄ βαλατ̄χ αϋβ̄ι ἴνεϋ ρ̄εβωσ οτορ̄ εταϋροϋβεϋον πεχαϋ νωοτ̄ χε τετεν̄εμι χε οτ̄ πεταιαιϋνωτεν.

**13-** ἴθωτεν τετενμοτ̄ τ̄ ἔροι χε φ̄ρεϋτ̄ ρ̄εβω οτορ̄ πενο̄ς καλωσ τετενχω ἴμοσ ἀνοκ ραρ̄ πε.

**14-** ισχε οτ̄η ἀνοκ αἴωι ἴνετεν βαλατ̄χ ἐβολ̄ πετενο̄ς οτορ̄ πετενρεϋ τ̄ ρ̄εβω ἴθωτεν ρωτεν σε ἴπ̄ωα ἴτετενια ρα τοτ̄ ἴνετενερ̄νοτ̄.

**15-** οτ̄ςμοτ̄ ραρ̄ πεταιαιϋνωτεν ρινα κατ̄αφ̄ρητ̄ ἀνοκ εταιαισνωτεν ἴθωτεν ρωτεν ἴτετεναις ἴνετενερ̄νοτ̄.

**16-** αμνη αμνη τ̄χω ἴμοσ νωτεν χε μμον οτ̄βωκ εϋοι ἴνηϋ τ̄ ἐπεϋο̄ς οτ̄ δε οτ̄ ἀποστολος εϋοι ἴνηϋ τ̄ ἐφ̄ηεταϋταοτοϋ.

**17-** ισχε τετεν̄εμι ἐναιωοτ̄η ἴτεν θηνοτ̄ εϋωπαρετενϋα ναιτοτ̄.

**18-** ναιχω ἴμοσ εϋβε θηνοτ̄ τηροτ̄ αν̄ τ̄ σωοτ̄η ραρ̄ ἀνοκ ἴνηεταισοτ̄ποτ̄ ἀλλα ρινα ἴτε τ̄ ρ̄αφ̄η χωκ ἐβολ̄ χε φ̄ηεθωω ἴπαωικ ν̄εμη αϋτωοτ̄η ἴπεϋθ̄ιβς ἐδ̄ρηι ἐχωι.



**19-** ιςχεν τ̅νοτ̅ τ̅χω̅ ἰμο̅ς νω̅τεν ἰπα̅ τε̅ς̅ ω̅πι̅ ρ̅ινα̅ α̅ς̅ ω̅α̅ ν̅ω̅πι̅ ἵ̅τε̅ τε̅ ν̅να̅ ρ̅ τ̅ χ̅  
ἀ̅νοκ̅ πε̅.

**20-** α̅μ̅η̅ν̅ α̅μ̅η̅ν̅ τ̅χω̅ ἰμο̅ς νω̅τεν χ̅ε̅ φ̅η̅ε̅ τ̅ω̅π̅ ἰ̅φ̅η̅ ἕ̅τ̅ ν̅α̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅π̅α̅ ρ̅ω̅π̅ ἰμο̅ι̅ φ̅η̅  
λ̅ε̅ ε̅τ̅ω̅π̅ ἰμο̅ι̅ α̅ρ̅ω̅π̅ ἰ̅φ̅η̅ε̅ τ̅α̅ ρ̅α̅ ο̅τ̅ ο̅ι̅.

**21-** ν̅αι̅ λ̅ε̅ ε̅τ̅α̅ ρ̅χ̅ ο̅τ̅ ο̅τ̅ ἵ̅χε̅ Ἰ̅η̅ς̅ α̅ρ̅ῶ̅ θ̅ο̅ρ̅ τ̅ε̅ρ̅ δ̅εν̅ π̅ι̅π̅ᾱ̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ α̅ ρ̅ε̅ρ̅μ̅ε̅ θ̅ε̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ π̅ε̅χ̅α̅ ρ̅  
χ̅ε̅ α̅μ̅η̅ν̅ α̅μ̅η̅ν̅ τ̅χω̅ ἰμο̅ς νω̅τεν χ̅ε̅ ο̅τ̅αι̅ ἕ̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ θ̅η̅νο̅τ̅ π̅ε̅θ̅να̅ τ̅η̅ι̅τ̅.

**22-** ν̅α̅ τ̅ο̅μ̅ς̅ ο̅τ̅η̅ π̅ε̅ ἕ̅νο̅τ̅ε̅ρ̅η̅νο̅τ̅ ἵ̅χε̅ ν̅ε̅ψ̅μ̅α̅ θ̅η̅τ̅η̅ς̅ ἵ̅ς̅ε̅ ἔ̅μι̅ α̅ν̅ χ̅ε̅ α̅ρ̅ῶ̅ φ̅ε̅ ε̅ρε̅ ν̅ιμ̅ ἰ̅μ̅ω̅ο̅τ̅.

**23-** ν̅α̅ ρ̅ο̅τ̅ε̅β̅ λ̅ε̅ π̅ε̅ ἵ̅χε̅ ο̅τ̅αι̅ δ̅εν̅ κ̅εν̅ ρ̅η̅ Ἰ̅η̅ς̅ ἕ̅βο̅λ̅ δ̅εν̅ ν̅ε̅ψ̅μ̅α̅ θ̅η̅τ̅η̅ς̅ φ̅η̅ ἕ̅να̅ ρ̅ε̅ Ἰ̅η̅ς̅ μ̅ει̅  
ἰ̅μ̅ο̅ς̅.

**24-** α̅ρ̅ῶ̅ ρ̅ε̅μ̅ ο̅τ̅η̅ ἕ̅φ̅αι̅ ἵ̅χε̅ σ̅ιμ̅ων̅ π̅ε̅τ̅ρο̅ς̅ ρ̅ινα̅ ἵ̅τε̅ ρ̅ω̅π̅εν̅ ρ̅ε̅ α̅ρ̅χ̅ε̅ ε̅ρε̅ ν̅ιμ̅.

**25-** π̅ιμ̅α̅ θ̅η̅τ̅η̅ς̅ λ̅ε̅ ἕ̅τ̅ε̅ ἰ̅μ̅α̅ τ̅ε̅τ̅α̅ ρ̅ο̅τ̅α̅ ρ̅ε̅ ἕ̅ρ̅η̅ι̅ ἕ̅χ̅εν̅ ἰ̅μ̅ε̅ς̅ τ̅ε̅ν̅ε̅η̅τ̅ ἵ̅η̅ς̅ π̅ε̅χ̅α̅ ρ̅α̅ ρ̅  
χ̅ε̅ π̅α̅ς̅ς̅ ν̅ιμ̅ πε̅.

**26-** α̅ ρ̅ε̅ρο̅τ̅ω̅ ἵ̅χε̅ Ἰ̅η̅ς̅ ε̅ρ̅χ̅ω̅ ἰμο̅ς̅ χ̅ε̅ φ̅η̅ ἀ̅νοκ̅ ἕ̅τ̅ ν̅α̅ σ̅ε̅π̅ π̅ι̅λ̅ω̅μ̅ ἵ̅τ̅α̅ τ̅η̅ι̅ ρ̅α̅ ρ̅η̅ ο̅ρ̅ π̅ε̅  
ο̅τ̅ ο̅ρ̅ ε̅τ̅α̅ ρ̅ε̅π̅ π̅ι̅λ̅ω̅μ̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ α̅ ρ̅τ̅η̅ι̅ ρ̅η̅ ο̅τ̅ Ἰ̅η̅ς̅ σ̅ιμ̅ων̅ π̅ί̅ς̅ κ̅α̅ρ̅ι̅ω̅τ̅η̅ς̅.

**27-** ο̅τ̅ ο̅ρ̅ μ̅ε̅ν̅ε̅ν̅ς̅α̅ π̅ι̅λ̅ω̅μ̅ α̅ρ̅ῶ̅ε̅ ν̅α̅ ρ̅ε̅ δ̅ο̅τ̅η̅ ἕ̅ρο̅ ρ̅η̅ ἵ̅χε̅ ἵ̅ς̅α̅ τ̅α̅ ν̅α̅ς̅ π̅ε̅ χ̅ε̅ Ἰ̅η̅ς̅ ο̅τ̅η̅ ν̅α̅ ρ̅ χ̅ε̅  
φ̅η̅ε̅ τ̅ε̅ κ̅να̅ι̅ ρ̅α̅ρ̅ι̅τ̅ ρ̅η̅ χ̅ω̅λ̅ε̅μ̅.

**28-** π̅αι̅ς̅α̅ χ̅ι̅ λ̅ε̅ ἰ̅π̅ε̅ ῥ̅ε̅λ̅ι̅ ἕ̅μι̅ ἕ̅ρο̅ ρ̅ δ̅εν̅ ἵ̅νε̅θ̅ο̅τ̅ε̅β̅ χ̅ε̅ ε̅τ̅α̅ ρ̅χ̅ ο̅ς̅ ν̅α̅ ρ̅ε̅ θ̅ε̅β̅ε̅ο̅τ̅.

**29-** ρ̅α̅νο̅τ̅ον̅ λ̅ε̅ ν̅α̅ τ̅μ̅ε̅ν̅ι̅ π̅ε̅ χ̅ε̅ ε̅π̅ι̅ λ̅η̅ ν̅α̅ ρ̅ε̅ π̅ι̅ς̅ λ̅ω̅ς̅ ο̅κο̅μ̅ο̅ν̅ ἵ̅τ̅ο̅τ̅ ρ̅η̅ ο̅τ̅ Ἰ̅η̅ς̅ χ̅ε̅ α̅ρ̅η̅ο̅τ̅  
ε̅ρε̅ Ἰ̅η̅ς̅ χ̅ω̅ ἰμο̅ς̅ ν̅α̅ ρ̅ χ̅ε̅ ω̅π̅ ἰ̅φ̅η̅ε̅ τ̅ε̅ ν̅να̅ ε̅ρ̅χ̅ρ̅ια̅ ἰ̅μ̅ο̅ς̅ ἕ̅π̅ω̅α̅ι̅ε̅ χ̅ε̅ ρ̅ινα̅ ἵ̅τε̅ ρ̅τ̅  
ἵ̅νο̅τ̅ε̅ν̅χ̅α̅ι̅ ἵ̅ν̅η̅ι̅ ρ̅η̅κ̅ι̅.

**30-** ε̅τ̅α̅ ρ̅β̅ι̅ ο̅τ̅η̅ ἰ̅π̅ι̅λ̅ω̅μ̅ ἵ̅χε̅ φ̅η̅ ἕ̅τ̅ε̅ ἰ̅μ̅α̅ τ̅ε̅τ̅α̅ ρ̅ε̅ ἕ̅βο̅λ̅ σ̅α̅ τ̅ο̅τ̅ ρ̅ε̅ ε̅χ̅ω̅ρ̅ λ̅ε̅ π̅ε̅.

**31-** ρ̅ο̅τ̅ε̅ ο̅τ̅η̅ ε̅τ̅α̅ ρ̅ι̅ ἕ̅βο̅λ̅ π̅ε̅ χ̅ε̅ Ἰ̅η̅ς̅ χ̅ε̅ τ̅νο̅τ̅ α̅ρ̅β̅ι̅ω̅ο̅τ̅ ἵ̅χε̅ π̅ω̅η̅ρ̅ι̅ ἰ̅φ̅ρ̅ω̅μ̅ι̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ α̅ φ̅τ̅  
β̅ι̅ω̅ο̅τ̅ ἵ̅δ̅η̅τ̅ ρ̅.

**32-** ις̅ χ̅ε̅ α̅ φ̅τ̅ β̅ι̅ω̅ο̅τ̅ ἵ̅δ̅η̅τ̅ ρ̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ φ̅τ̅ ν̅α̅ τ̅ω̅ο̅τ̅ ν̅α̅ ρ̅η̅ ἵ̅ρ̅η̅ι̅ ἵ̅δ̅η̅τ̅ ρ̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ σ̅α̅ τ̅ο̅τ̅ ρ̅  
ε̅ρ̅ ἕ̅τ̅ω̅ο̅τ̅ ν̅α̅ ρ̅.

**33-** ν̅α̅ ω̅η̅ρ̅ι̅ ε̅τ̅ι̅ κ̅ε̅κο̅τ̅χ̅ι̅ τ̅χ̅η̅ ν̅ε̅μ̅ω̅τ̅ε̅ν̅ ε̅ρε̅τε̅ν̅ ἕ̅κ̅ω̅τ̅ ἵ̅ς̅ω̅ι̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ κ̅α̅ τ̅α̅ ῥ̅η̅τ̅ ε̅τ̅α̅ι̅χ̅ο̅ς̅  
ἵ̅ν̅η̅ο̅τ̅ Ἰ̅η̅ς̅ α̅ι̅ χ̅ε̅ π̅ιμ̅α̅ ἀ̅νοκ̅ ἕ̅τ̅ ν̅α̅ ω̅ε̅ ν̅η̅ ἕ̅ρο̅ ρ̅η̅ ἵ̅τε̅ τε̅ ν̅να̅ ω̅ι̅ ἕ̅ρο̅ ρ̅ α̅ν̅ ο̅τ̅ ο̅ρ̅ τ̅νο̅τ̅ ρ̅ω̅τε̅ν̅ τ̅χω̅  
ἰμο̅ς̅ νω̅τεν̅.

**34-** ο̅τ̅ ἕ̅ν̅τ̅ο̅ λ̅η̅ ἰ̅β̅ε̅ρ̅ι̅ ἕ̅τ̅ τ̅ ἰ̅μ̅ο̅ς̅ νω̅τεν ρ̅ινα̅ ἵ̅τε̅ τε̅ ν̅να̅ μ̅ε̅ν̅ρε̅ ν̅ε̅τ̅ε̅ν̅ε̅ρ̅η̅νο̅τ̅ κ̅α̅ τ̅α̅ ῥ̅η̅τ̅  
ε̅τ̅α̅ι̅ μ̅ε̅ν̅ρε̅ θ̅η̅νο̅τ̅ ρ̅ινα̅ ἵ̅θ̅ω̅τε̅ν̅ ἵ̅τε̅ τε̅ ν̅να̅ μ̅ε̅ν̅ρε̅ ν̅ε̅τ̅ε̅ν̅ε̅ρ̅η̅νο̅τ̅.

**35-** ἵ̅ρ̅η̅ι̅ δ̅εν̅ φ̅α̅ι̅ σ̅ε̅ν̅α̅ ἕ̅μι̅ ἵ̅χε̅ ο̅τ̅ ο̅ν̅η̅ β̅ε̅ν̅ χ̅ε̅ ἵ̅θ̅ω̅τε̅ν̅ ν̅α̅ μ̅α̅ θ̅η̅τ̅η̅ς̅ ἕ̅ω̅π̅  
α̅ρε̅τ̅ε̅ν̅ω̅α̅ν̅ μ̅ε̅ν̅ρε̅ ν̅ε̅τ̅ε̅ν̅ε̅ρ̅η̅νο̅τ̅.

**36-** π̅ε̅ χ̅ε̅ π̅ε̅τ̅ρο̅ς̅ ν̅α̅ ρ̅ χ̅ε̅ Π̅ο̅ς̅ α̅κ̅ ν̅α̅ ω̅ε̅ ν̅α̅ κ̅ ἕ̅θ̅ω̅ν̅ α̅ ρ̅ε̅ρο̅τ̅ω̅ ἵ̅χε̅ Ἰ̅η̅ς̅ χ̅ε̅ π̅ιμ̅α̅ ἀ̅νοκ̅  
ἕ̅τ̅ ν̅α̅ ω̅ε̅ ν̅η̅ ἕ̅ρο̅ ρ̅ ἰ̅μ̅ο̅ν̅ ὥ̅χ̅ο̅μ̅ ἰ̅μ̅ο̅κ̅ ἕ̅μ̅ο̅ω̅ι̅ ἵ̅ς̅ω̅ι̅ τ̅νο̅τ̅ ἕ̅π̅δ̅α̅ε̅ λ̅ε̅ ε̅κ̅ ἕ̅μ̅ο̅ω̅ι̅.

37- πεχε πετροс ναϷ γε εθβεοϳ ἕμον ὠχομ ἕμοι ἐμοϣι ἵσωκ †νοϳ  
ταψϳχη †ναχασ ἐῆρῆι ἐχωκ.

38- αϷεροϳω ναϷ ἵχε Ἰη̅ς γε τεκ ψϳχη ἵναχασ ἐῆρῆι ἐχωι αμῆῆ αμῆῆ †χω ἕμοσ  
νακ γε ἵνε οῳὰ λεκτωρ μοϳ †ϣα τεκχολ τ ἐβολ ἵῆ ἵσοπ

## +++ الرابع عشر +++

» -1

-2

-3

-4

» :

» :

-7

» :

» :

-10

-11

-12

-13

-14

» -15

-16

-17

-18

	-19
	-20
.«	-21
.«	-22
» :	-23
» :	-24
	-25
	-26
	-27
	-28
	-29
	-30
«	-31

- 1-** ἰπενὸρε πετενητ ὠθορτερ ναρ Ϛ ἐφϚ ογορ ναρ Ϛ ἐροι ρω.
- 2-** ογορ ογμηψ ἰμμονη ϑεν ἴηι ἰπαιωτ ἐνὲ ἰμμον ναίναχορ νωτεν πε ϑε Ϛ ναψυε νηι ἵτασεβτε ογμα νωτεν.
- 3-** ογορ αιψαηψυε νηι ἵτασεβτε ογμα νωτεν παλιν ον εἰὶ ἵταε λ ἠηνογ ϑαροι ϑινα ἰψμα ἄνοκ ἐϚψοπ ἰμοϚ ἵθωτεν ϑωτεν ἵτετενψωπι ἰμαγ νημη.
- 4-** ογορ ψμα ἄνοκ ἐϚ ναψυε νηι ἐροϚ ἵθωτεν τετενσωογν ἰπιμωιτ.
- 5-** πεϑε θωμαρ ναϚ ϑε Πσ̄ρ τε νὲ μι αη ϑε ακ ναψυε νακ ἐθων ογορ πως ογορ ὠχομ ἰμμον εσογεν πιμωιτ.
- 6-** πεϑε Ιη̄ρ ναϚ ϑε ἄνοκ πε πιμωιτ νημ Ϛ μεθμη νημ πιων ϑ ἰπαρε ἔλι Ι ϑα ψιωτ αϚψ τε μι ἐβολ ϑιτοτ.
- 7-** ιρϑε ἀρετενσωογν τ ερετεν ἐσογεν πακειωτ ογορ ιρϑεν Ϛ νογ τετενσωογν ἰμοϚ ογορ α τετενναγ ἐροϚ.
- 8-** πεϑε φιλιππορ ναϚ ϑε Πσ̄ρ μα ταμμον ἐψιωτ ογορ κηη ἔρον.
- 9-** πεϑε Ιη̄ρ ναϚ ϑε παιρνογ τηρϚ Ϛ νημωτεν ογορ ἰπεκσωογν τ φιλιππε φηεταϚ ναγ ἐροι αϚ ναγ ἐψιωτ πως ἵθοκ ἰχω ἰμορ ϑε μα ταμμον ἐψιωτ.

**10-** ἤναρ τῆς ἀνοκ τῆς παιωτ ογορ παιωτ ἠδὴ τῆς ναϊσα χι ἐτῆς ἡμωοῦ νωτεν ναϊσα χι ἡμωοῦ ἀνέβωλ ρι τοτ ἡμῶν τὰ ἀλλὰ φιωτ ετῶπ ἠδὴ τῆς ἡοῦ πε ετῆρι ἠνεϋβηοῦ.

**11-** ναρ τῆς ἡοῦ ἀνοκ τῆς παιωτ ογορ παιωτ ἠδὴ τῆς ἡμον κανεθε νιβηοῦ νι ναρ τῆς ἡοῦ.

**12-** ἀμην ἀμην τῆς ἡμωοῦ νωτεν ἡς φηεθναρ τῆς ἡοῦ νιβηοῦ ἀνοκ ἐτῆς ἡμωοῦ ἐϋδαίτορ ρωφογορ ραηνιῶ τῆς ἐναί ἐϋδαίτορ ἡς ἀνοκ τῆς ναϋε νηι ρα φιωτ.

**13-** ογορ φηε τετενναερετιν ἡμοϋ δὲν παραν εἰδαί νωτεν ρινα ἠτεϋβιωοῦ ἠς φιωτ δὲν πῦρη.

**14-** φηε τετενναερετιν ἡμοϋ δὲν παραν φαί τῆς ναί ρ.

**15-** εῶπ τετενμειῖμοι τετεννααρ ρε ἐνα ἐντολῆ.

**16-** ογορ ἀνοκ εθνα τῆς οἰφιωτ ογορ ἐϋτῆς νωτεν ἡπαρακλῆτος ρινα ἠτεϋϋπι νεμωτεν ῥα ἐνερ.

**17-** ππῆ ἠτε τῆς ἐθμη φη ἐτε ἡμον ἡχομ ἡπικοςμος ἐϋοπ ἡς ἡνα τῆς ἡοῦ ἀν οτ δὲ ἡς ωοῦ ἡμοϋ ἀν ἠωτεν δὲ τετενσωοῦ ἡμοϋ ἡς ἀϋοπ νεμωτεν ογορ ἐϋεϋπι δὲν ἠνοῦ.

**18-** ἠνα χα ἠνοῦ ερετενοί ἡορ φανος τῆς ἠνοῦ ραρωτεν.

**19-** ἐτί κεκοῦχι ογορ πικοςμος να να τῆς ἡοῦ ἀν ἠωτεν δὲ τετεννα τῆς ἡοῦ ἡς ἀνοκ τῆς ἠδ ογορ ἠωτεν ρωτεν ερετε ἠεωδ.

**20-** δὲν πιελοοῦ ἐτε ἡμα τῆς ερετε ἠεμι ἠωτεν ἡς ἀνοκ τῆς παιωτ ογορ ἠωτεν ἠερῆ ἠδὴ τῆς ογορ ἀνοκ ρω δὲν ἠνοῦ.

**21-** φηε τε να ἐντολῆ ἠτοτ ἡογορ εταρερ ἡρωοῦ φη ἐτε ἡμα τῆς ἐθμει ἡμοι φη δὲ ἐθμει ἡμοι ἐϋεμενριτ ἠς παιωτ ογορ ἀνοκ εἰεμενριτ ἡογορ εἰεογονρ τῆς ἡοῦ.

**22-** πεχε ἡογδασ ναϋ πικκαριωτῆς ἀν ἡς Πσ οτ πεταϋϋπι ἡς ἡνα ογορ ρε ἠον ἀνοκ ογορ πικοςμος ἠοῦ ἀν.

**23-** ἀϋεροῦ ἠς ἠς ἐϋῶ ἡμωοῦ ναϋ ἡς φηεθμει ἡμοι ἐϋεαρ ρε ἐπασα χι ογορ ἐϋεμενριτ ἠς παιωτ ογορ ἐνῆ ραροϋ ογορ ἐνῆ θαμῖο ἡπενμα ἡϋωπι ἠδὴ τῆς.

**24-** φηε τε ἠμει ἡμοι ἀν ἡνα ἀρερ ἀν ἠνα σα χι ογορ πικα χι ετετενσωτεμ ἡροϋ φωι ἀν πε ἀλλὰ φα φιωτ πε εταϋτα ογοι.

**25-** να δὲ αἰχοτοῦ νωτεν εἰϋοπ δατεν ἠνοῦ.

**26-** εῶπ δὲ ἀϋα ἠς ἠς ππαρακλῆτος ππῆ ἐθοῦαβ φηε τε φιωτ να ογορ πδὲν παραν ἠοῦ ἐθνα τῆς αβε ἠνοῦ ἐρωβ νιβεν ογορ ἡνα τῆς ἡμει νωτεν ἐρωβ νιβεν εταἰχοτοῦ νωτεν.

27- ʒναχω ἢ ταβιρηνη νωτεν ταβιρηνη ἄνοκ ʒνα τηις νωτεν ἰψρη ʒ αν ετε πικοςμος ʒ ἰμοσ εʒνα ʒ ἰπεν ὄρεϋϋθορτερ ἢ ʒε πετεν ρητ οϋδε ἰπερεϋϋλα ρ ἢ ρητ.

28- αρετενςωτεν ʒε αιϋος νωτεν ʒε ʒναϋε νηι οϋο ρ ʒνηοϋ ραρτεν εναρετεν μει ἰμοι ναρετεν να ραϋι πε ʒε ʒναϋε νηι ραϋιωτ ʒε παιωτ οϋνηϋ ʒ εροι πε.

29- οϋο ρ ʒνοϋ αιϋος νωτεν ἰπα τεςϋωπι ρινα αςϋανϋωπι ἢ τετεν να ρ ʒ.

30- ἢ ʒνα ʒε οϋμηϋ ἢ σαϋι νωτεν αν ʒε εϋνηοϋ ραρ ἢ ʒε ἢ αρχων ἢ τε παικοςμος οϋο ρ ἰμοι ἢ λι ἢ ταϋ ἢ ρητ.

31- αλλα ρινα ἢ τε εϋμι ἢ ʒε πικοςμος ʒε ʒερα ρα παν ἰ παιωτ οϋο ρ καταϋρη ʒ εταϋ ρον ρεν νη ἢ ʒε παιωτ ʒιρι ἰ παιρη ʒ τεν ὄνηοϋ μαρον εβολ τα

## +++ **الإصحاح الخامس عشر** +++

» -1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9

-10

-11

» -12

-13

-14

-15

-16

-17

» -18

-19

-20

-21

-22

-23

-24

-25

» -26

-27

«

- 1-** ἀνοκ πε ἴβω ἡ ἀλολι ἡ τα φῆμι ογορ παιωτ πε πιογωι.
- 2-** κλημα νιβεν ετε ἡ δῆτ ετε ἡ γμαεν ογταρ ἐβολ αη ἡ να κορ χ ογορ φη νιβεν εθναεν ογταρ ἡ να το γ βο ρ ι να ἡ τε ς ἐν ρ ο γ ὀ ο γ τα ρ ἐβολ.
- 3-** ρηλη ἡ θωπεν α τε τε εν το γ βο εθε παισαχι εταισαχι ἡ μο ς νεμωπεν.
- 4-** ὡπ ἡ δῆρ ἡ δῆτ ογορ ἀνοκ ρω δεν θηνο γ κα τα φῆρ ἡ ἡ π ἡ κ λ η μ α ἡ μ ο ν ὡ χ ο μ ἡ τε ς ἐν ο γ τα ρ ἐβολ ρ ι το τ ς ἡ μ α γ α τ ς α ς ὡ τε μ ὡ π ἡ δ εν ἴ β ω ἡ ἀ λ ο λ ι π α ἡ ρ ἡ ἡ ἡ θ ω π εν ρ ω π εν ἡ μ ο ν ὡ χ ο μ ἡ μ ω π εν α ρ ε τ εν ὡ τε μ ὡ π ἡ δ ῆ ρ ἡ ἡ δ ῆ τ.
- 5-** ἀνοκ πε ἴβω ἡ ἀλολι ἡ θωπεν νε ν ἡ κ λ η μ α φ η ε θ ν α ὡ π ἡ δ ῆ τ ο γ ο ρ ἀνοκ ρω ἡ δ ῆ τ ς φ α ἡ ε ς ἡ ἐν ο γ μ η ὡ ἡ ο γ τα ρ ἐβολ χ ε α τ β ἡ ο γ ἡ ἡ μ ο ν ὡ χ ο μ ἡ μ ω π εν ἡ ε ρ ἡ λ ι.
- 6-** α ρ ὡ τε μ ο γ α ὡ π ἡ δ ῆ τ σ ε ν α ρ ι τ ς ἐβολ ἡ φῆρ ἡ ἡ π ἡ κ λ η μ α ο γ ο ρ ὡ α ς ὡ ω ο ἡ ο γ ο ρ ὡ α ρ θ ο γ ω τ ο γ ἡ σ ε ρ ι τ ο γ ἐ π ἡ χ ρ ω μ ο γ ο ρ ὡ α ρ ρ ω κ ρ.
- 7-** ε ὡ π λ ε α ρ ε τ εν ὡ α ὡ π ἡ δ ῆ ρ ἡ ἡ δ ῆ τ ο γ ο ρ ἡ τε ν α σ α χ ι ὡ π ἡ δ εν θ η ν ο γ φ η ε τ ε τ εν ο γ α ὡ ς α ρ ι ε τ ἡ ἡ μ ο ς ο γ ο ρ ἡ να ὡ π ἡ ν ω π εν.
- 8-** δ εν φ α ἡ α ς β ἡ ω ο γ ἡ χ ε παιωτ ρ ι να ἡ τε τε εν ἐν ο γ μ η ὡ ἡ ο γ τα ρ ἐβολ ο γ ο ρ ἡ τε τε εν ὡ π ἡ ν ἡ ἡ μ α θ η τ η σ.
- 9-** ἡ φῆρ ἡ ε τ α ς μ ε ρ ἡ τ ἡ χ ε παιωτ ἀνοκ ρω α ἡ μ ε ρ ε θ η ν ο γ ὡ π ἡ δ ῆ ρ ἡ δ εν τ α α ς α π η.
- 10-** ε ὡ π ἡ τε τε να ρ ε ρ ἡ να εν τ ο λ η τε τε ν η α ὡ π ἡ δ εν τ α α ς α π η ἡ φῆρ ἡ ρ ω ε τ α ἡ ρ ε ρ ἡ ν ἡ εν τ ο λ η ἡ τε παιωτ ογορ ἡ ὡ π δ εν τε ς α ς α π η.

**11-** ναι αιχοτοϋνωτεν ρινα ἵτε παραϋιϋωπι δεν θηνοϋογορ ἵτε πετενραϋι ρωτεν ἵτεϋχωκ ἔβολ.

**12-** θα ἄνοκ τε ταεντολη ρινα ἵθωτεν ἵτετενμενρε νετενερνοϋ ἰφρηϋ εταμενρε θηνοϋ ἰμοϋ.

**13-** ἰμον πεθνααε εταιασαπη ἵτεν ἔλι ρινα ἵτε οϋαιχω ἵτεϋψϋχη ἔχεν πεϋφρη.

**14-** ἵθωτεν ἵθωτεν ναϋφρη εϋωπαρετενϋανερνη ἔϋονρ εν ἰμωτεν ἔρωο.

**15-** ἵϋναμοϋϋ ἔρωτεν ανχε βωκ χε ἰπαρε πιβωκ ἔμι χε οϋπετε πεϋσ̄ρα ἰμοϋ ἵθωτεν δε αιναμοϋϋ ἔρωτεν χε ναϋφρη χε ρωβ νιβεν εταισοθμοϋ ἵτοϋϋ ἰπαιωτ αιταμωτεν ἔρωο.

**16-** ἵθωτεν αναρετενσοϋπτ αλλα ἄνοκ αισεϋπ θηνοϋογορ αιχα θηνοϋ ρινα ἵτετενϋενωτεν ἵτετεν ἔνοϋταρ ἔβολ ογορ πετενοϋταρ ἵτεϋορ ρινα φηετετενναερετιν ἰμοϋ ἵτοϋϋ ἰφιωτ δεν παραν ἵτεϋτηιϋνωτεν.

**17-** ναι δε ϋονρ εν ἰμωτεν ἔρωο ρινα ἵτετενμενρε νετενερνοϋ.

**18-** ιεχε πικοςμοεμοϋϋ ἰμωτεν αρἔμι χε ἄνοκ ἵϋορ πεταϋμοϋϋ ἰμοι.

**19-** ἔνε ἵθωτεν ρανἔβολ δεν πικοςμοε ναρε πικοςμοε ναμενρε πεϋφωϋοτι δε ἵθωτεν ρανἔβολ δεν πικοςμοε αν αλλα ἄνοκ αισεϋπ θηνοϋ ἔβολ δεν πικοςμοε εβεφαι πικοςμοεμοϋϋ ἰμωτεν.

**20-** αρἔμενι ἰπιασαχι εταιασαχι ἰμοϋνωτεν χε ἰμον οϋβωκ ἔνααϋ ἔπεϋσ̄ ιεχε ανβοχι ἵνωι ἵθωτεν ρωτεν εϋἔβοχι ἵνωτεν ιεχε ανρερ ἔπασαχι εϋἔρερ ἔφωτεν ρωτεν.

**21-** αλλα ναι τηροϋσεναιτοϋνωτεν εβε παραν χε σεσωοϋν αν ἰφηεταϋταοϋοι.

**22-** ἔνε ἰπιι πεογορ ἵτασαχι νεμωοϋνε ἰμοντοϋνοβι ἰμαϋϋνοϋ δε ἰμοντοϋλωιχι ἰμαϋϋεβε ποϋνοβι.

**23-** φηεθμοϋϋ ἰμοιϋμοϋϋ ἰπακειωτ.

**24-** ἔνε ἰπιρι ἵνιἔβνοϋι ἵἔρηι ἵἔητοϋνηετεἰπε κεοϋαιαιτοϋνε ἰμοντοϋνοβι ἰμαϋϋϋνοϋ δε ανναϋογορ ανμεϋτωι νεμπακειωτ.

**25-** αλλα ρινα ἵτεϋχωκ ἔβολ ἵχε πιασαχι εϋἔἔνοϋϋ ριποϋνομοε χε ανμεϋτωι ἵχινη.

**26-** εϋωπαϋϋανἵ ἵχε πιπαρ κλητοε φη ἄνοκ ἔϋαοϋορ πεϋνωτεν ἔβολ ριτοϋϋ ἰπαιωτ πιπνα ἵτε ϋεθμη φηεθνοϋ ἔβολ ρα φιωτ ἵθοϋεθναερμεορε εβητ.

**27-** ογορ ἵθωτεν ρωτεν τετενερμεορε χε τετενχη νεμη ιεχενϋορπ

## +++ الإصحاح السادس عشر +++

» -1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9

-10

-11

» -12

-13

-14

-15

«

-16

:

» :

-17

«

«

» :

-18

:

» :

-19

:

-20

-21



.	-22
:	-23
.	-24
.	» -25
.	-26
.	-27
«	-28
! :	-29
«	-30
.	» : -31
.	-32
« :	-33

- 1- ναι αιχοτοϋ νωτεν ρινα ντετενϋτεμερσκανδαλιζεσθε.**
- 2- αϋα νερ θηνοϋ να ποσνασωσος αλλα σνηνοϋ ηχε οτοϋνοϋ ρινα οτον νιβεν εθναδωτεβιμωτεν ητεεμεϋι χε αϋι νι νοϋϋοϋϋωοϋϋι εϋρηι μϋϋ.**
- 3- οτοϋ ναι εϋαιτοϋ νωτεν χε οϋ ηι μποϋσοϋεν ϋιωτοϋ δε ανοκ μποϋσοϋωητ.**
- 4- αλλα ναι αιχοτοϋ νωτεν ρινα αϋα νι ηχε ϋοϋνοϋ ητετενερποϋμεϋι χε αιοϋω ανοκ ειχω μωοϋ νωτεν ναι δε μπιχοτοϋ νωτεν ισχεη ρη χε ναιχη νεμωτεν πε.**
- 5- ϋνοϋ δε ϋναϋε νηι ρα ϋηεταϋτα οτοϋ μμοη ρλι εβολ δεν θηνοϋϋι νι μμοι χε χναϋε ναι κ εθων.**
- 6- αλλα χε αιχε ναι νωτεν α πεμκα ρ η ρητ μα ρ πετεν ρητ.**
- 7- αλλα ανοκ εμνι πεϋω μμοσ νωτεν σερνοϋρι νωτεν ρινα ανοκ ηταϋε νηι εϋωπ ραρ αιϋτεμϋε νηι πιπα ρα κλη τοσ ναι ραρωτεν αν εϋωπ δε αιϋα νϋε νηι ϋνα οτοϋ ρϋ ραρωτεν.**
- 8- οτοϋ αϋα νι ηχε ϋη ετεμ μα ϋ εϋεσο ρι μπικοσμοσ εϋβε ϋϋνοβι νεμ εϋβε οϋμεθμνι νεμ εϋβε οϋ ρα π.**
- 9- εϋβε ϋϋνοβι μεν χε σενα ρ ϋ εροι αν.**
- 10- εϋβε οϋμεθμνι δε χε ϋναϋε νηι ρα ϋιωτοϋ οτοϋ τετεννα να ϋ εροι αν χε.**
- 11- εϋβε οϋ ρα π δε χε παρχωη ητε παικοσμοσ αϋοϋω εϋϋ ρα π εροϋ.**
- 12- οτοϋ ϋ ρα νκεμϋ εϋχοτοϋ νωτεν αλλα τετεννα ϋϋαι δαρωοϋ ϋνοϋ αν.**

**13-** εὐωπ δε αὐψαλὶ ἵνε φη ἐτεῖματ πιπνᾶ ἵτε †μεθμνι εὐεβίμωι τ νωπτεν δεν μεθμνι νιβεν αὐνασαχι ζαρ αν ἐβολ ρι το τϋματ α τϋαλλα νηεταϋνασοθμοτ ετεϋνασαχι ἕμωτ ογορ νηεθνοτ εϋεταμωπτεν ἐρωτ.

**14-** φη ἐτεῖματ εθνα †ωτ νηι χε αϋναβί ἐβολ δεν πετεφωι ογορ ὑναταμε θηνοτ.

**15-** ρωβ νιβεν ετεπτε παιωτ νοτ<sup>1</sup> νε εθβεφαι αιχοσ νωπτεν χε αϋναβί ἐβολ δεν πετεφωι ογορ ἵτεϋταμε θηνοτ.

**16-** κεκοτχι τετεννανατ ἐροι αν ογορ παλιν κεκοτχι τετεννανατ ἐροι.

**17-** πεχε ρανοτορ ἐβολ δεν νεϋμαθ ηησ ἵνοτρηνοτ χε παισαχι οτ πεετεϋχω ἕμοϋ ναν χε κεκοτχι τετεννανατ ἐροι αν ογορ παλιν κεκοτχι τετεννανατ ἐροι ογορ χε ἄνοκ †ναϋε νηι ρα φιωτ.

**18-** νατχω οτ η ἕμοσ πε χε οτ πεφαι ετεϋχω ἕμοϋ χε κεκοτχι ἵτενέμι αν χε αϋχω ἕμοσ χε οτ.

**19-** αϋέμι ἵνε Ἰη̄ς χε να τοτωϋ εϋενϋ πε ογορ πεχαϋνωτ χε τετενκω †ησα παισαχι νεμ νετενρηνοτ χε αιχοσ νωπτεν χε κεκοτχι τετεννανατ ἐροι αν ογορ παλιν κεκοτχι τετεννανατ ἐροι.

**20-** αμην αμην †χω ἕμοσ νωπτεν χε ἵθωπτεν τετενναριμι ογορ τετενναερ ρηβι πικοσμοσ δε ἵθοϋ ὑναραϋι ἵθωπτεν τετενναερ ἕκα ρ ἵρηητ αλλα πετεν ἕκα ρ ἵρηητ ὑναϋωπι νωπτεν ετραϋι.

**21-** †ε ριμι αϋψαλνοτ ἕμισι ψασερ ἕκα ρ ἵρηητ χε ασι ἵνε τεσοτνοτ εὐωπ δε αϋψαλμισι ἕπιϋηρι ἕπασερ φμετι ἕπι ροχ ρεχ εθβε πιραϋι χε αςμεσ οτρωμι ἐπικοσμοσ.

**22-** ογορ ἵθωπτεν ρωπτεν †νοτ ερετεν ἐβί ἵνοτ ἕκα ρ ἵρηητ παλιν οη †νανατ ἐρωπτεν ογορ τετενναραϋι ογορ πετενραϋι ἕμον ἐλι ναολϋ ἵτεν θηνοτ.

**23-** ογορ δεν πιε ροοτ ἐτεῖματ τετενναϋεντ ἐρλι αν αμην αμην †χω ἕμοσ νωπτεν φηε τετενναερετιν ἕμοϋ ἵτο τϋ ἕφιωτ δεν παραν εϋετηιϋ νωπτεν.

**24-** ψα †νοτ ἕπα τετενερετιν ἵρλι δεν παραν αριετιν ογορ τετενναβί ρινα ἵτε πετενραϋι ψωπι εϋχηκ ἐβολ.

**25-** ναι δε αιχοτοτ νωπτεν δεν ρανπαροιμιᾶ ἵσμηνοτ δε ἵνε ογοτνοτ ροτε εινασαχι νεμωπτεν αν χε δεν ρανπαροιμιᾶ αλλα δεν οτπαρρησιᾶ †ναταμωπτεν εθβε φιωτ.

**26-** δεν πιε ροοτ ἐτεῖματ ερετεν ἐερετιν δεν παραν ογορ †ναχοσ νωπτεν αν χε ἄνοκ εθνα †ρο ἐφιωτ εθβε θηνοτ.

**27-** ἵθοϋ ζαρ ρωϋ φιωτ ὑμει ἕμωπτεν χε ἵθωπτεν αρετεν μενριτ ογορ αρετεννα ρ † χε εταἵ ἐβολ ρα φιωτ.

**28-** αι ἐβολ δεν φιωτ ογορ αι ἕπικοσμοσ παλιν οη †ναχω ἕπικοσμοσ ογορ †ναϋε νηι ρα φιωτ.

**29-** πεπε νευμαθητης ναυ γε εηπε τνοτ κσαχι δεν ογπαρρησιὰ ογοε κχε ελι αν  
ιπαροιμιὰ.

**30-** τνοτ τεπεμι γε κσωογν ηεωβ νιβεν ογοε ηκερχρια αν ερε ογαι γεκ δεν φαι  
τεπναετ γε ακι εβολ εα φτ.

**31-** αφεροτω ηχε Ιης γε τνοτ τετεπναετ.

**32-** εηπε εσηοτ ηχε ογοτνοτ ογοε ασι εινα ητετεπχωρεβολ φογαι φογαι επευμα  
ογοε ητετεπχατ ιμαγατ ογοε τχη ιμαγατ αν γε εχη νεμη ηχε παιωτ.

**33-** ναι αιχοτοτ ηωτεπ εινα ητε ογερηνηωπι ηωτεπ ηδρη ηδητ ογοη ητωτεπ  
ιμαγ ηογ εοεεχ δεν πικοςμος αλλα γεμνομτ ενοκ αιβο επικοςμος

## +++ اصحاح السابع عشر +++

.	» :	-1
.	.	-2
.	:	-3
.	.	-4
.	.	? -5
.	.	» -6
.	.	? -7
.	.	-8
.	.	-9
.	.	-10
.	.	-11
.	.	-12
.	.	-13
.	.	-14
.	.	-15
.	.	-16

-17  
-18  
-19  
» -20  
-21  
-22  
-23  
-24  
-25  
« -26

**1-** ναι αψαχι ἰμωοῦ ἦχε Ἰη̅ς οὔοῦ εταψαι ἰμεψβαλ ἐ̅πωωι ἐ̅τφε πεχαψχε παιωτ μαωοῦ ἰπεκωηρι ρινα ἦτε πεκωηρι ψωοῦ ναικ.

**2-** ἰφρηψ ετακψ ερωψι ναιψ ἐ̅χεν σαρζ νιβεν ρινα φη νιβεν ετακ τηιψ ναιψ ἦτεψψ νωοῦ ἦοῦωνδ ἦνεεῦ.

**3-** φαι δε πε πωωνδ ἦνεεῦ ρινα ἦτοῦσοῦωνκ πιοῦαι ἰμαγα τψ φψ ἦταψμη νειμ φηετακοῦορπη Ἰη̅ς Π̅χ̅ς.

**4-** ἄνοκ αιψωοῦ ναικ ριχεν πικα ρι εταιψκ ἐ̅βολ ἰπιρωβ ετακ τηιψ νηι χε ἦτααιψ.

**5-** οὔοῦ ψνοῦ μαωοῦ νηι ἦθοκ παιωτ δα τοτκ δεν πωοῦ ἐ̅ναψ ἦτηι ἦωορπ ἰπα τε πικοςμος ψωπι δα τοτκ.

**6-** αιοῦωνε ἰπεκραν ἐ̅βολ ἦνιρωμι νηετακ τηιτοῦ νηι ἐ̅βολ δεν πικοςμος νοῦκ νε οὔοῦ ακ τηιτοῦ νηι οὔοῦ πεκσαχι αῦαρεῦ ἐ̅ροψ.

**7-** οὔοῦ ψνοῦ αῦεμι χε ρωβ νιβεν ετακ τηιτοῦ νηι ραν ἐ̅βολ ρι τοτκ νε.

**8-** χε νικαχι ετακ τηιτοῦ νηι αι τηιτοῦ νωοῦ οὔοῦ ἦθωοῦ ρωοῦ αῦβιτοῦ οὔοῦ αῦεμι ταψμη χε εται ἰ ἐ̅βολ ρι τοτκ οὔοῦ αῦνα ρψ χε ἦθοκ πετακ ταοῦοι.

**9-** ἄνοκ ψτωβῦ ἐ̅ρρηι ἐ̅χωοῦ ναι τωβῦ αν εῦβε πικοςμος αλλα εῦβε νηετακ τηιτοῦ νηι χε νοῦκ νε.

**10-** οὔοῦ νηετενοῦ ἰ νοῦκ νε οὔοῦ αιβιωοῦ ἦρρηι ἦδῆτοῦ.

**11-** οὔοῦ ψχη αν χε δεν πικοςμος ναι δε ἦθωοῦ σεχη δεν πικοςμος οὔοῦ ἄνοκ ψνηοῦ ραροκ παιωτ πιαςιος αρεῦ ἐ̅ρωοῦ ἦρρηι δεν πεκραν φηετακ τηιψ νηι ρινα ἦτοῦψωπι δεν οὔμετοῦαι ἰπερρηψ.

**12-** ροτε ἀνοκ ειχνη νεμωοτ και ἀρεζ ἐρωοτ νῆρην δεν πεκραν φνετακτηιϋνη αιαρεζ ἐρωοτ ογοζ ἔπε ζλι ἐβολ νῆρητοτ τακο ἐβηλ ἐπυηρι ντε ἵτακο ρινα ἵτε ἴτραφην χωκ ἐβολ.

**13-** ἴνοτ δε αιηνοτ εαροκ ογοζ και ἴσαχι ἔμωοτ δεν πικοςμος ρινα ἵτε παραυι πωπι εϋχνηκ ἐβολ νῆρην νῆρητοτ.

**14-** ἀνοκ αιἴνωοτ ἔπεκσαχι ογοζ α πικοςμος μεστωοτ χε ραν ἐβολ δεν πικοςμος αν νε ἔπαρηἴ ρω ετε ανοκ οτ ἐβολ δεν πικοςμος αν.

**15-** και ἴρο αν ρινα ἵτε κολοτ ἐβολ δεν πικοςμος αλλα ρινα ἵτε καρεζ ἐρωοτ ἐβολ ρα πιπετρωοτ.

**16-** ραν ἐβολ δεν πικοςμος αν νε ἔπαρηἴ ρω ετε ἀνοκ οτ ἐβολ δεν πικοςμος αν.

**17-** μα τοτ βωοτ νῆρην δεν ἴμεθμη πετεφωκ ἵσαχι πε ἴμεθμη.

**18-** κα τα φρηἴ ετακοτορπτ ἐπικοςμος ἀνοκ ρω αι ογορποτ ἐπικοςμος.

**19-** ογοζ ἴτοτ βο ἔμοι ἀνοκ ἐρηνι ἔχωοτ ρινα ἵτοτ πωπι ρωοτ εττοτ βη οττ δεν οτ μεθμη.

**20-** και ἴρο δε αν εθε και ἔμα τα τοτ αλλα νεμ ἐρηνι ἔχεν νηεθνα ρ ἴροι ἐβολ ριτεν ποτσαχι.

**21-** ρινα ἵτοτ πωπι τηροτ δεν οτ μετοτ αι κα τα φρηἴ φιωτ ετεκωοπ νῆρην νῆρητοτ ἀνοκ ρω νῆρην νῆρητοτ ρινα ἵθωοτ ρωοτ ἵτοτ πωπι νῆρητεν δεν οτ μετοτ αι ρινα ἵτε πικοςμος να ρ ἴ χε ἵθοκ πετακταοτ οι.

**22-** ογοζ ἀνοκ πιωοτ ετακτηιϋνη αιτηιϋνωοτ ρινα ἵτοτ πωπι ρωοτ δεν οτ μετοτ αι ἔπερηἴ ρω ν εν πωπ δεν οτ μετοτ αι.

**23-** ρινα ἵτοτ πωπι εϋχνηκ ἐβολ δεν οτ μετοτ αι ρινα ἵτε πικοςμος ἐμι χε ἵθοκ πετακταοτ οι.

**24-** παιωτ φνετακτηιϋνη ἴοτ ωπ ρινα φμα ἐἴ πωπ ἔμοι ἀνοκ ἵτοτ πωπι ἔμα τ νεμνη ρινα ἵτοτ ννα τ ἐπαωοτ ετακτηιϋνη χε ακμερηἴ δα χεν ἴκα ταβολη ἔπικοςμος.

**25-** παιωτ πιθμη ογοζ ἔπε πικοςμος σοτ ωνηκ ἀνοκ αι σοτ ωνηκ ογοζ να ικεχωοτ νη α τ ἐμι χε ἵθοκ πετακταοτ οι.

**26-** ογοζ αιταμωοτ ἐπεκραν ογοζ ἴνα ταμωοτ ρινα ἴαταπ ηετακμερηἴ νῆρητοτ ἵτε πωπι νῆρην νῆρητοτ ογοζ ἀνοκ ρω νῆρην νῆρητοτ ογοζ ἀνοκ ρω νῆρην νῆρητοτ

## +++ الإصحاح الثامن عشر +++

.	-1
.	-2
.	-3
.« »:	-4
.« »: .« »:	-5
.« »:	-6
.« »: « »:	-7
.« »:	-8
.« »:	-9
.	-10
.« ?»:	-11
.	-12
.	-13
.	-14
.	-15
.	-16
.« »: « »:	-17
.	-18
.	-19
.	-20
.« »:	-21
.« »:	-22
.« »:	-23

		-24
» :	«	» :
		-25
		.«
.«	» :	-26
		-27
		-28
	.«	» :
	.«!	» :
» :	.«	» :
		-31
		.«
		-32
.«	» :	-33
	.«	» :
.«		» :
		» :
	.«	
	» :	«
	» :	» :
	.«	
» :	.«	» :
		-38
	.«	
	.«	» :
		-40

**1-** ηαι εταχχοτογ ηχε Ιη̄ς αψῑ εβολ̄ ηεμ ηεμᾱθητης̄ εμηρ̄ η̄πιμογ̄ησ̄ωρεμ̄ ητε ηῑωενσῑ ηιμᾱ ετεογ̄ον ογ̄βωμ̄ η̄μογ̄ φαῑ αψ̄ε ε̄δογ̄η̄ ερογ̄ η̄χε Ιη̄ς ηεμ ηεμᾱθητης̄.

**2-** ογο̄λογ̄λας̄ φη̄ ενᾱ η̄νᾱ η̄η̄η̄η̄ η̄ᾱψ̄ωγ̄η̄ ρ̄ωγ̄ η̄πιμᾱ ε̄τε̄ η̄μᾱ γ̄ε ογ̄μη̄ω̄ η̄σο̄η̄ ᾱφ̄ωγ̄η̄ ε̄μᾱ γ̄ η̄χε Ιη̄ς ηεμ ηεμᾱθητης̄.

**3-** ιογ̄λας̄ ογ̄η̄ ετᾱψ̄βῑ η̄πιμη̄ω̄ ηεμ ρ̄αν̄ρ̄η̄ περε̄της̄ ε̄βολ̄ δ̄εν η̄ιαρ̄χη̄ρε̄της̄ ηεμ ηῑφᾱρις̄εος̄ ᾱψῑ ε̄μᾱ γ̄ ηεμ ρ̄αν̄φ̄ανος̄ ηεμ ρ̄αν̄λᾱμ̄πας̄ ηεμ ρ̄αν̄ρ̄ο̄π̄λων̄.

**4-** Ιη̄ς̄ Δ̄ε εψ̄ωγ̄η̄ η̄ρ̄ωβ̄ η̄ιβεν̄ ε̄θη̄ ογ̄ ε̄ρ̄η̄ῑ ε̄χωγ̄ ᾱψῑ ε̄βολ̄ ηε̄χᾱψ̄η̄ωγ̄ ηε̄ ᾱρε̄τε̄η̄κ̄ω̄η̄ η̄σᾱ η̄ιμ̄.

**5-** ατεροτω πεχωου ναυχε Ιη̅ς πινα ζωρεος πεχε Ιη̅ς νωου χε̅ ἀνοκ πε ναχορι̅ ἐρα τϫ  
νεμωου πε̅ η̅χε̅ ιου̅δα̅ς φη̅ ἐναϫνα̅ τη̅ϫ.

**6-** ροτε̅ ο̅γνη̅ ε̅ταϫος̅ νωου̅ χε̅ ἀνοκ̅ πε̅ α̅τ̅φωτ̅ ἐ̅φα̅ρο̅ ο̅το̅ ρ̅ α̅τ̅ει̅ ἐ̅πε̅ση̅τ̅.

**7-** πα̅λιν̅ ο̅ν̅ α̅ϫ̅υ̅εν̅ου̅ χε̅ α̅ρε̅τε̅ν̅κ̅ω̅τ̅ η̅σα̅ νη̅θη̅ου̅ δ̅ε̅ πε̅χω̅ου̅ χε̅ Ιη̅ς̅ πι̅να̅ ζ̅ω̅ρε̅ος̅.

**8-** α̅ϫ̅ε̅ρο̅τω̅ η̅χε̅ Ιη̅ς̅ χε̅ α̅ι̅ϫ̅ος̅ ν̅ω̅τ̅εν̅ χε̅ ἀνοκ̅ πε̅ ι̅ς̅ χε̅ α̅ρε̅τε̅ν̅κ̅ω̅τ̅ η̅ς̅ ω̅ι̅ χ̅α̅ ν̅αι̅ ἐ̅βο̅λ̅  
μα̅ρο̅τ̅υ̅ε̅ ν̅ω̅ου̅.

**9-** ρ̅ι̅μα̅ η̅̅τε̅ π̅ι̅ς̅ α̅ι̅ ϫ̅ω̅κ̅ ἐ̅βο̅λ̅ ε̅ταϫοϫ̅ χε̅̅ η̅η̅ε̅τα̅κ̅ τ̅η̅ι̅το̅τ̅ η̅η̅ι̅ ὑ̅π̅ι̅τ̅α̅κε̅ ἔ̅λι̅ ἐ̅βο̅λ̅  
η̅̅δ̅η̅το̅.

**10-** σ̅ι̅μ̅ων̅ ο̅γ̅νη̅ πε̅τρο̅ς̅ ἐ̅ο̅το̅ν̅ ο̅γ̅νη̅ϫ̅ι̅ η̅̅το̅τ̅ϫ̅ α̅ϫ̅ο̅κ̅μ̅ε̅ς̅ ο̅το̅ ρ̅ α̅ϫ̅ι̅ο̅τ̅ι̅ η̅σα̅ φ̅β̅ω̅κ̅  
ὑ̅π̅ι̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅ ο̅το̅ ρ̅ α̅ϫ̅ω̅ϫ̅ι̅ ὑ̅πε̅ϫ̅μα̅ϫ̅ η̅̅ο̅τ̅ι̅να̅ μ̅ ἐ̅βο̅λ̅ φ̅ρα̅ η̅ δ̅ε̅ ὑ̅π̅ι̅β̅ω̅κ̅ πε̅ μα̅λ̅χ̅ος̅.

**11-** πε̅χε̅ Ιη̅ς̅ ο̅γ̅νη̅ ὑ̅πε̅τρο̅ς̅ χε̅ ρ̅ι̅ο̅τ̅ι̅ η̅̅τ̅η̅ϫ̅ι̅ ἐ̅τε̅ς̅ ο̅η̅κ̅η̅ π̅ι̅ὰ̅ φ̅ο̅τ̅ ε̅ταϫ̅τ̅η̅ϫ̅ η̅η̅ι̅ η̅̅χε̅  
π̅αι̅ω̅τ̅ α̅ η̅̅τ̅η̅ς̅ ο̅ϫ̅α̅ η̅.

**12-** π̅ι̅μ̅η̅ϫ̅ ο̅γ̅νη̅ η̅ε̅μ̅ π̅ι̅ϫ̅ι̅λ̅ι̅α̅ρ̅χ̅ος̅ η̅ε̅μ̅ η̅ι̅ρ̅η̅π̅η̅ρε̅τ̅η̅ς̅ η̅̅τε̅ η̅η̅ο̅τ̅ δ̅αι̅ α̅τ̅ὰ̅ μ̅ο̅νι̅ η̅ Ιη̅ς̅  
α̅τ̅ς̅ ο̅η̅ρ̅ϫ̅.

**13-** ο̅το̅ ρ̅ α̅τ̅ ἐ̅ν̅ϫ̅ι̅ η̅ϫ̅ο̅ρ̅π̅ ρ̅α̅ α̅η̅να̅ η̅ε̅ π̅ϫ̅ο̅μ̅ τ̅α̅ρ̅ η̅̅κα̅ι̅α̅ φ̅α̅ φ̅η̅ ἐ̅να̅ϫ̅ο̅ι̅ η̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅  
η̅̅τε̅ τ̅ρο̅μ̅π̅ι̅ ἐ̅τ̅ε̅μ̅μα̅τ̅.

**14-** η̅ε̅ φ̅αι̅ δ̅ε̅ πε̅ κα̅ι̅α̅ φ̅α̅ φ̅η̅ε̅τα̅ϫ̅ο̅β̅ η̅ι̅ η̅η̅ο̅τ̅ δ̅αι̅ ε̅ϫ̅ω̅ ὑ̅μ̅ος̅ χε̅̅ ϫ̅ε̅ρ̅νο̅ϫ̅ι̅ η̅̅τε̅ ο̅γ̅ρω̅μ̅ι̅  
η̅̅ο̅τ̅ω̅τ̅ μ̅ο̅τ̅ ἐ̅ρ̅η̅ι̅ ἐ̅χ̅ε̅ν̅ π̅ι̅λ̅α̅ος̅.

**15-** να̅ϫ̅μ̅ο̅ϫ̅ι̅ δ̅ε̅ πε̅ η̅σα̅ Ιη̅ς̅ η̅̅χε̅ σ̅ι̅μ̅ων̅ πε̅τρο̅ς̅ η̅ε̅μ̅ κ̅ε̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ π̅ι̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ δ̅ε̅  
ἐ̅τ̅ε̅μ̅μα̅τ̅ η̅α̅ϫ̅ο̅ι̅ η̅ς̅ ο̅γ̅η̅ν̅ πε̅ η̅̅τε̅ π̅ι̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅ ο̅το̅ ρ̅ α̅ϫ̅ι̅ ἐ̅δ̅ο̅τ̅η̅ η̅ε̅μ̅ Ιη̅ς̅ ἐ̅τ̅α̅τ̅η̅ η̅̅τε̅  
π̅ι̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅.

**16-** πε̅τρο̅ς̅ η̅α̅ϫ̅ο̅ι̅ ἐ̅ρα̅ τ̅ϫ̅ α̅βο̅λ̅ δ̅α̅ τ̅εν̅ π̅ι̅ρο̅ α̅ϫ̅ι̅ ο̅γ̅η̅ η̅̅χε̅ π̅ι̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ φ̅η̅ ἐ̅να̅ϫ̅ο̅ι̅  
η̅̅ρε̅μ̅ς̅ ω̅ο̅τ̅η̅ ἐ̅π̅ι̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅ α̅ϫ̅α̅ϫ̅ι̅ η̅ε̅μ̅ τ̅ε̅μ̅νο̅τ̅ ο̅το̅ ρ̅ α̅ϫ̅ι̅ η̅ι̅ ὑ̅πε̅τρο̅ς̅ ἐ̅δ̅ο̅τ̅η̅.

**17-** πε̅χε̅ τ̅ὰ̅ λ̅ο̅τ̅ η̅ε̅μ̅νο̅τ̅ ὑ̅πε̅τρο̅ς̅ χε̅̅ μ̅η̅ η̅̅θο̅κ̅ ο̅τ̅ ἐ̅βο̅λ̅ δ̅ε̅ν̅ η̅ε̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ ὑ̅π̅α̅ι̅ρω̅μ̅ι̅  
ρ̅ω̅κ̅ η̅̅θο̅ϫ̅ δ̅ε̅ πε̅ϫ̅α̅ϫ̅ η̅ ὑ̅μ̅ο̅ν̅.

**18-** η̅α̅το̅ρ̅ι̅ δ̅ε̅ ἐ̅ρα̅ το̅τ̅ πε̅ η̅̅χε̅ η̅ι̅ ἐ̅β̅ι̅α̅ι̅κ̅ η̅ε̅μ̅ η̅ι̅ρ̅η̅π̅η̅ρε̅τ̅η̅ς̅ ἐ̅α̅τ̅β̅ε̅ρο̅ η̅ο̅τ̅ρα̅κ̅ι̅ ἐ̅ρω̅ου̅ χε̅̅  
η̅ε̅ τ̅φ̅ρω̅ τ̅ε̅ ο̅το̅ ρ̅ η̅α̅τ̅ δ̅μ̅ο̅ ὑ̅μ̅ω̅ου̅ πε̅ η̅α̅ϫ̅ο̅ι̅ δ̅ε̅ ἐ̅ρα̅ τ̅ϫ̅ η̅ε̅μ̅ω̅ου̅ ρ̅ω̅ϫ̅ η̅̅χε̅ πε̅τρο̅ς̅  
ε̅ϫ̅τ̅ δ̅μ̅ο̅ ὑ̅μ̅ο̅ϫ̅.

**19-** π̅ι̅α̅ρ̅χ̅ι̅ε̅ρε̅τ̅ς̅ ο̅γ̅νη̅ α̅ϫ̅υ̅εν̅ Ιη̅ς̅ ε̅ϫ̅ε̅ η̅ε̅ϫ̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ η̅ε̅μ̅ ε̅ϫ̅ε̅ τ̅ε̅ϫ̅β̅ω̅.

**20-** α̅ϫ̅ε̅ρο̅τω̅ η̅α̅ϫ̅ η̅̅χε̅ Ιη̅ς̅ ε̅ϫ̅ω̅ ὑ̅μ̅ος̅ χε̅̅ ἀνοκ̅ α̅ι̅ς̅ α̅ϫ̅ι̅ η̅ε̅μ̅ π̅ι̅κ̅ο̅ς̅ μ̅ος̅ δ̅ε̅ν̅ ο̅τ̅ πα̅ρ̅ρη̅ς̅ι̅α̅  
ο̅το̅ ρ̅ η̅αι̅ τ̅ς̅β̅ω̅ πε̅ δ̅ε̅ν̅ η̅ι̅ς̅τ̅η̅α̅ς̅ω̅ς̅ η̅̅ς̅η̅ο̅τ̅ η̅ι̅β̅ε̅ν̅ η̅ε̅μ̅ δ̅ε̅ν̅ π̅ι̅ε̅ρ̅φ̅ει̅ π̅ι̅μ̅α̅ ἐ̅ϫ̅α̅ρε̅ η̅η̅ο̅τ̅ δ̅αι̅  
τ̅η̅ρο̅τ̅ θ̅ω̅ου̅τ̅ ἐ̅ρο̅ϫ̅ ο̅το̅ ρ̅ ὑ̅π̅ι̅χε̅ ἔ̅λι̅ η̅σα̅ϫ̅ι̅ δ̅ε̅ν̅ πε̅τ̅ρ̅η̅.

**21-** ε̅ϫ̅ε̅ο̅τ̅ κ̅ϫ̅ι̅ η̅ι̅ ὑ̅μ̅ο̅ι̅ ϫ̅ε̅ν̅ η̅η̅ε̅τα̅τ̅ς̅ ω̅τ̅ε̅μ̅ χε̅̅ ο̅τ̅ πε̅τ̅αι̅ϫ̅ο̅ϫ̅ ν̅ω̅ου̅ ρ̅η̅π̅ε̅ ι̅ς̅ η̅αι̅ σ̅ε̅ε̅μ̅ι̅  
ἐ̅ν̅η̅ε̅τ̅αι̅ϫ̅ο̅το̅τ̅ ἀ̅νοκ̅.



**22-** ναι εταχχοτογ ἦχε Ἰη̅ς α οται ἵτε νιθῆπηρετης ετοβι ἐρα τογ αϋϋ ἵνογκογρ ἵη̅ς εϋχω ἴμοσ χε αν φαι πε φρηϋ ἵεροτω ἵπιαρχιερεγς.

**23-** αϋεροτω ἦχε Ἰη̅ς πεχαϋ ναϋ χε ις χε κακωσ αισαχι αριερεμεορε ἵπικακωσ ις χε δε καλωσ εοβεογ κβιογι ἐροι.

**24-** τοτε αϋογορπϋ ἦχε αμνα εϋσονθ βα καια φα πιαρχιερεγς.

**25-** ναϋοβι δε ἐρα τϋ ἦχε σιμων πετροσ εϋϋ δμο ἴμοϋ πεχωογ ναϋ χε μη ἵθοκ ογ ἐβολ δεν νεϋμαθητης θωκ ἵθοϋ δε αϋχωλ ἐβολ πεχαϋ χε ἴμοσ.

**26-** πεχε οται ἐβολ δεν νιεβιαικ ἵτε πιαρχιερεγς εογσγσσενησ πε ἵτε φηετα πετροσ χωχι ἵπεϋμαϋϋχ ἐβολ χε μη ἵνοκ αν αιναγ ἐροκ νεμαϋ δεν πι βωμ.

**27-** παλιν οη αϋχωλ ἐβολ ἦχε πετροσ ογοθ σα τοτϋ α ογ ἵλεκτωρ μογϋ.

**28-** α γῆνι ογν ἵη̅ς ἐβολ βα καια φα ἐδογν ἐπιπρετωριον νεϋωρπ δε πε ἵθωογ δε ἵπογι ἐδογν ἐπιπρετωριον θινα χε ἵνογσϋϋα τογ ογωμ ἵπιπασ χα.

**29-** αϋῆ ογν ἐβολ θαρωογ ἦχε πιλα τοσ ογοθ πεχαϋνωογ χε ογ ἵκα τη σοριἱ ετετενῆνι ἴμοσ δα παιρωμι.

**30-** α γεροτω πεχωογ ναϋ χε ἐνε φαι ογσα ἵπετρωογ αν πε ναμνα τηϋ νακ αν πε.

**31-** πεχε πιλα τοσ νωογ χε βῆτϋ ἵθωτεν μαθα περοϋ κατα πετεννομοσ πεχωογ ναϋ ἦχε νηογδαι χε ἵνοη σϋε να αν ἐδω τεβ ἵβλι.

**32-** θινα ἵτε πισαχι ἵη̅ς χωκ ἐβολ φηεταχχοϋ εϋερσμηενιη χε δεν αϋ ἴμογ ϋναμογ.

**33-** παλιν οη αϋῆ ἦχε πιλα τοσ ἐδογν ἐπιπρετωριον ογοθ αϋμογϋ ἐ Ἰη̅ς πεχαϋ ναϋ χε ἵθοκ πε ἵογρο ἵτε νηογδαι.

**34-** αϋεροτω ἦχε Ἰη̅ς ογοθ πεχαϋ χε ἵθοκ ετχω ἵφαι ἐβολ θι τοτκ ϋαν θανκεχωογνι πεταγχοσ νακ εοβητ.

**35-** αϋεροτω ἦχε πιλα τοσ εϋχω ἴμοσ χε μη ἵνοκ ογιογδαι θω πεκεθνοσ ἴμιν ἴμοκ νεμ νιαρχιερεγς ἵθωογ πεταγτηικ ογ πετακαιϋ.

**36-** αϋεροτω ἦχε Ἰη̅ς χε ταμετογρο ἵθα πικοσμοσ αν τε ενε ταμετογρο ογ ἐβολ δεν παικοσμοσ τε ναρε ναθῆπερετησ ναγναϋ ἐβρη ἵεχωι πε θινα ἵτογϋ τεμτηιγ ἵνηογδαι ϋνογ δε ταμετογρο θα πικοσμοσ αν τε.

**37-** πιλα τοσ ογν πεχαϋ χε ογκογν ἵθοκ ογογρο αϋεροτω ἦχε Ἰη̅ς χε ἵθοκ πετχω ἴμοσ χε ἵνοκ ογογρο κε σαρεταγμασ τ ἵνοκ ἐπαιθωβ ογοθ εοβεφαι αι ἵἐπικοσμοσ ἐπχιντα ερμεορε ἵμεθμη ογον νιβεν ετε θαν ἐβολ δεν ϋμεθμη νεϋαγσωτεμ ἐτασμη.

**38-** πεχε πιλα τοσ ναϋ χε ογ πε ϋμεθμη ογοθ φαι εταχχοϋ παλιν οη αϋῆ ἐβολ βα νηογδαι πεχαϋνωογ χε ἵνοκ ἵϋεμ βλι ἵετιἱ αν δεν παιρωμι.

39- τετενηςγηηιά δε τε ρινα ήτε χα ογαινωτε ηέβολ ζεν πιπαςχα τετενογω  
ογη ήταχωνωτε ηέβολ ήπογρο ήτε ηιογδαι.

40- αγωυ δε έβολ τηρογ εγχω ήμος χε ήπερχα φαι έβολ αλλα χα βαραββας  
παιβαραββας δε νε ογσονιπε

## +++ الإصحاح التاسع عشر +++

.	.	-1
.	.	-2
.	« ?» :	-3
.«	» :	-4
.«	» :	-5
.	«! ! ?» :	-6
.	«	-7
.	«	-8
.	«	-9
.«	» :	-10
.	» :	-11
.	«	-12
« ?»	.	-13
.	«	-14
» :	«	-15
.	«	-16
.«	»	-17
.	.	-18

.«	» :	.	-19
.			-20
.«	:	: » :	-21
		.« » :	-22
.			-23
			-24
?» :	.«	» :	-24
		.«	
.			-25
.«	» :		-26
		.« » :	-27
.«	» :		-28
.			-29
		.« » :	-30
			-31
			-32
			-33
			-34
			-35
	.«	» :	-36
	.«	» :	-37
			-38
			-39
			-40
			-41
			-42

**1-** τοτε πιλατος αϋβίη Ιησ̄ αϋερμαστιζοινη̄μοϋ.

**2-** οτοϋ νιματοι ατωωντ̄ νογ̄λομ̄ εβολ̄ δεν θανοτρι αττηιϋ̄ εχεν̄ τεϋ̄ᾱφε οτοϋ ατχολϋϋ̄ νογ̄ε̄βοϋ ν̄βηχῑ.

**3-** οτοϋ νατηνογ̄ θαροϋ πε εττω̄ η̄μοϋ κε̄ χερε̄ ποτρο̄ η̄τε̄ νιογ̄λαι οτοϋ νατ̄κοτρ̄ ναϋπε̄.

**4-** παλιν οναϋῑ η̄κε̄ πιλατος οτοϋ πεχαϋνωγ̄ κε̄ ρηππε̄ τ̄νᾱ ενϋνωτεν̄ εβολ̄ ρινᾱ η̄τε̄ τε̄νε̄μῑ κε̄ τ̄χε̄μ̄ ε̄λῑ η̄ε̄τῑᾱ ε̄ροϋ αν̄.

**5-** τοτε αϋῑ εβολ̄ η̄κε̄ Ιησ̄ εϋερφορινη̄ πιχ̄λομ̄ η̄σοτρῑ νεμ̄ πιε̄βοϋ ν̄βηχῑ οτοϋ πεχε̄ πιλατος η̄νωγ̄ κε̄ ρηππε̄ ιϋ̄ πρω̄μῑ.

**6-** ροτε οτη̄ ετατη̄νατ̄ ε̄ροϋ η̄κε̄ νιαρχ̄ ιερεϋϋ̄ νεμ̄ νιϋτη̄ρη̄ε̄τη̄ς ατωϋ̄ εβολ̄ εττω̄ η̄μοϋ κε̄ αϋϋαϋϋ̄ πεχε̄ πιλατος η̄νωγ̄ κε̄ μωῑνῑ ε̄ροϋ η̄θω̄τεν̄ αϋϋᾱνοκ̄ τ̄αρ̄ η̄τ̄χε̄μ̄ ε̄λῑ η̄ε̄τῑᾱ βῑ ε̄ροϋ αν̄.

**7-** ατεροτω̄ ναϋ η̄κε̄ νιογ̄λαῑ κε̄ αν̄ον̄ οτοη̄ν̄ ταν̄ η̄νογ̄νομοϋ̄ η̄ματ̄ οτοϋ κατᾱ πεννομοϋ̄ ε̄μ̄π̄ϋᾱ η̄φ̄μοϋ̄ κε̄ αϋαιϋ̄ η̄ϋη̄ρη̄ η̄τε̄ φ̄τ̄.

**8-** ροτε οτη̄ εταϋϋω̄τεμ̄ ε̄παιϋᾱχῑ η̄κε̄ πιλατος αϋεϋϋο̄τ̄ η̄ροϋ̄ο̄.

**9-** οτοϋ αϋῑ ε̄δοτη̄ν̄ ε̄πῑπρετω̄ριον̄ πεχαϋ̄ η̄ Ιησ̄ κε̄ η̄θοοκ̄ ογ̄εβολ̄ θων̄ Ιησ̄ δε̄ η̄πεϋεροτω̄ ναϋ.

**10-** πεχε̄ πιλατος ναϋ κε̄ ε̄θεογ̄ κ̄σᾱχῑ νεμ̄ νῑαν̄ϋαν̄ κ̄ε̄μῑ αν̄ κε̄ οτοη̄τ̄ ε̄ρω̄ϋῑ η̄ματ̄ ε̄αϋκ̄ οτοη̄τ̄ ε̄ρω̄ϋῑ η̄ματ̄ οη̄ε̄χᾱκ̄ ε̄βολ̄.

**11-** αϋεροτω̄ η̄κε̄ Ιησ̄ κε̄ η̄μ̄ον̄τεκ̄ ε̄λῑ η̄ε̄ρω̄ϋῑ ε̄δοτη̄ν̄ ε̄ροῑ ε̄νε̄ η̄πογ̄τη̄ιϋ̄ς νακ̄ ε̄βολ̄ η̄π̄ϋω̄ῑ ε̄θε̄φαῑ φ̄η̄ε̄ταϋτη̄ῑτ̄ νακ̄ οτοη̄τεϋ̄ νιϋτ̄ η̄νοβῑ η̄ματ̄ η̄ροϋ̄ο̄.

**12-** ε̄θε̄φαῑ οτη̄ν̄ πιλατος ναϋκω̄τ̄ η̄σᾱ χαϋ̄ε̄βολ̄ νιογ̄λαῑ οτη̄ν̄ νατωϋ̄ ε̄βολ̄ εττω̄ η̄μοϋ κε̄ ε̄ϋω̄π̄ ακϋαν̄χᾱ φαῑε̄βολ̄ η̄θοοκ̄ η̄ϋ̄φ̄η̄ρ̄ η̄ποτρο̄ αν̄ οτοη̄ τ̄αρ̄ νῑβεν̄ ε̄τῑρῑ η̄μοϋ̄ η̄ογ̄ρο̄ η̄ματ̄ᾱ τ̄ϋεϋ̄τ̄ ε̄δοτη̄ν̄ ε̄ρε̄ν̄ ποτρο̄.

**13-** πιλατος δε̄ ε̄ταϋϋω̄τεμ̄ ε̄νᾱιϋᾱχῑ αϋε̄ν̄ Ιησ̄ ε̄βολ̄ οτοϋ αϋϋε̄μ̄ϋῑ ρῑπιβ̄η̄μᾱ δεν̄ πιμᾱ ε̄τογ̄μογ̄τ̄ ε̄ροϋ̄ κε̄ πιλῑθοϋ̄ τρω̄τοη̄ η̄με̄τ̄ ρε̄βρεοϋ̄ δε̄ κε̄ τ̄αββᾱθᾱ.

**14-** νε̄ τ̄παρ̄ᾱσκε̄τη̄ν̄ δε̄ τε̄ η̄τε̄ πιπαϋχᾱ νε̄ φ̄νατ̄ δε̄ η̄νᾱϋπ̄πε̄ οτοϋ ναϋϋω̄ η̄μοϋ̄ πε̄ η̄κε̄ πιλατος η̄νιογ̄λαῑ κε̄ ρηππε̄ ιϋ̄ πε̄τε̄νογ̄ρο̄.

**15-** η̄θω̄γ̄ δε̄ ατωϋ̄ ε̄βολ̄ κε̄ αν̄ῑτ̄ϋ̄ αν̄ῑτ̄ϋ̄ αϋϋ̄ πεχε̄ πιλατος η̄νωγ̄ η̄ταεϋ̄ πε̄τε̄νογ̄ρο̄ ατεροτω̄ η̄κε̄ νιαρχ̄ ιερεϋϋ̄ κε̄ η̄μ̄ον̄τεν̄ ογ̄ρο̄ η̄ματ̄ ε̄β̄η̄λ̄ ε̄κε̄σᾱρ̄.

**16-** τοτε οτη̄ αϋτ̄ η̄νωγ̄ η̄ Ιησ̄ ρινᾱ η̄τογ̄αϋϋᾱτ̄βῑ οτη̄ η̄ Ιησ̄.

**17-** οτοϋ η̄θοοϋ̄ εϋϋᾱῑ η̄πεϋ̄ε̄τᾱη̄ροϋ̄ αϋῑ ε̄πῑμᾱ ε̄τογ̄μογ̄τ̄ ε̄ροϋ̄ κε̄ πῑκρᾱνῑον̄ η̄με̄τ̄ ρε̄βρεοϋ̄ δε̄ κε̄ τ̄ολ̄τ̄οθᾱ.

**18-** πιμᾱ ε̄τᾱγαϋϋ̄ η̄μοϋ̄ οτοϋ ᾱν̄ῑϋ̄ῑ η̄κε̄ϋο̄νῑ β̄νε̄μαϋ̄ϋᾱ η̄ναῑ νεμ̄ ϋᾱ η̄ναῑ η̄μοϋ̄ Ιησ̄ δε̄ δεν̄ θ̄μη̄τ̄.



36- ναι τὰρ ἀγῶπι θίνα ἴτε ἴτραφῆ χῶκ ἐβὼλ χε οὔκασ ἴταϋ ἴηνοῦκαϋϋ.

37- οὔοθ παλιν ἴτραφῆ χῶ ἴμοσ χε εὔεναῦ ἐφῆεταῦ θοοκϋ.

38- μενεσα ναι δε αῖ ἴτε ἴωσῆφ πιρεμαρμαθεασ αῖ ἴρο ἐπιλα τοσ ἐοῦμαθῆ τῆσ  
θῶϋ πε ἴτε ἴησ νὰϋχῆπ δε πε εῖβε ἴρο ἴ ἴηνοῦθαι θίνα ἴτεϋῶλι ἴπισωμα ἴτε ἴησ  
οὔοθ αῖ οὔαθσαθῆ ἴτε πῆλα τοσ ἐτῆϋ αῖ οὔη οὔοθ αῖ ῶλι ἴπισωμα ἴτε ἴησ.

39- αῖ δε θῶϋ ἴτε νῆκοθῆμοσ φῆεταῖ θαι ἴησ ἴχωρθ ἴϋορπ ἐοῦοη οὔμῆσ  
ἴτοτϋ οὔϋαλ νει οὔ ἄλλοη νὰ ἴη ἴτῆ.

40- αῖ ἴοὔη ἴπισωμα ἴτε ἴησ οὔοθ αῖ οὔθῶλθϋ ἴθαι ἴϋεντῶ ἴαῦ νει νῆθῶι  
κατα ἴκαθσ ἴτε ἴηνοῦθαι εὔκῶσ.

41- νει οὔη οὔθῶμ δε πε ἴπιμα εὔαῦαϋϋ ἴμοϋ οὔοθ νει οὔη οὔῶθαι ἴβερι θῆν  
πιθῶμ ἴπα τοῦθῆ ἴθῆ ἴθῆ οὔη εὔεθ.

42- ἐπιθῆ νὰϋθῆντ ἐρωῦ ἴτε πῆθαι εῖβεχε νει ἴπαρσκειῦ ἴτε ἴτε ἴηνοῦθαι  
αῖχα ἴησ ἴθῆτϋ

## +++ اصحاح العشرون +++

	-1
» :	-2
	.«
	-3
	-4
	? -5
	-6
	? -7
	-8
	-9
	-10
	-11
	-12

.«	» :	«	» :	-13	
.				-14	
» :		«	» :	-15	
		.«			
.	«	» :	«!	» :	-16
:				» :	-17
			.«		
.				-18	
				-19	
	.«	» :			
.				-20	
	.«		» :	-21	
			» :	-22	
	.«			-23	
.				-24	
	» :	.«	» :	-25	
		.«			
:				-26	
			.«	»	
			» :	-27	
			.«		
		.«	» :	-28	
	.«	!	» :	-29	
.				-30	
				-31	

**1-** ἡ ἑρμὴ δεδεν ἔφογα ἡ ἡνισαββα τον μαρία ἱμασ δα λην ἁσὶ ἐπίμδα ἡ ἡωρ πετρε ἔρε ἔχε μεσ ἰβολ ογορ ἁσνα ἡ ἐπιω ἡ ἐα το λ γ ἐβολ ερω γ ἰπίμδα γ.

**2-** ἁσβοχι ογνη ἁσὶ θασιμων πετροσ νεμ θα πικε μαθητης ἐναρε Ἰησ με ἰμο γογορ πεχ ἁσ νωο γ χε ἁ γω λ ἰ πεν ὄσ ἐβολ δεν πῖμδα γ ογορ τε ἡ ἐμι ἁ ν χε ἁ γ χ α γ ὀων.

**3-** ἁσὶ ογνη ἐβολ ἡ χε πετροσ νεμ πικε μαθητης ογορ να νηνο ἡ ἐπίμδα γ.

4- να τβοχι δε ἰπ̄β̄ ριογσop oγoρ πιμαθнтс аϥβοχι ετϥη ἰπετροс oγoρ аϥερωop  
ἐροϥ ἐπιμ̄ατ.

5- oγoρ аϥcoμс ἐδογн аϥηατ ἐνῑβωс εγχн ἐδ̄ρнι ментoι ἰπεϥϣε ἐδογн.

6- аϥῑ δε ρωϥ ἵχε сιμωн петрос εϥμοϣι ἵсωϥ oγoρ аϥρωλ̄ ἐδογн ἐπιμ̄ατ oγoρ  
аϥηατ ἐνῑβωс εγчн ἐδ̄ρнι.

7- неμ πιсoγ δaρiон ἐнаϥχн ριχεν тεϥ̄а̄ϕе наϥχн аη неμ нῑβωс аλ̄а εϥκογλωλ  
εϥχн саoγса ἰματa τϥ.

8- тoтe аϥῑ ἐδογн ρωϥ ἵχε пικεμ̄аθн тнс εтaϥῑ ἵγωop ἐπιμ̄ατ oγoρ аϥηατ  
аϥηαρ̄τ.

9- не ἰπαтoγcoγeн †γpαϕн γap пe χe ρω† ἐροϥ πε ἐтoнϥ ἐβoλ̄ δeн ннeθμωoγт.

10- аτϣε нωoγ oн̄ ἐпoγμa ἵχε нιμαθн тнс.

11- μαρῑа δε насoρῑ ἐpαтс саβoλ̄ пe δaтeн πιμ̄ατ εсpиμι ρωс δε εсpиμι асχoγϣт  
ἐδογн ἐπιμ̄ατ.

12- асηατ̄ ἐаγγeλoс β̄εγϥεμсι δeн ρaнб̄ῑβoс ἵoγωβϣoγaι δaχωϥoγoρ oγaι  
δaρa τϥ ἰπιμᾱ ἐнаpе пiсoμa ἵтe Ἰηс χн ἰμoϥ.

13- oγoρ пeχωoγ нас ἵχε нн̄ ἐтeἰμaτ χe †ρ̄ιμι aδo тepиμι пeχaс нωoγ χe аτωλ̄ι  
ἰπαoс oγoρ ἵ†εμι aη χe аγχaϥθoн.

14- наi εтaсχoтoγ асϕoнρс ἐϕaρoγ асηατ̄ ἐἸηс εϥoρῑ ἐpαтϥ oγoρ нас̄εμι aη χe Ἰηс  
пe.

15- пeχe Ἰηс нас χe †ρ̄ιμι eθβeoγ тepиμι aρeκω† ἵса нιμ ἵθoс δε εсμeγι χe пiбμн  
ἰπιбωμ пe пeχaс наϥ χe παoс icχe ἵθoк aкϥaι ἰμoϥ μαтaμoι χe aкχaϥθoн oγoρ  
а̄нoк eθнaoλϥ.

16- пeχe Ἰηс нас χe μαpиaμ ἵθoс δε асϕoнρс пeχaс наϥ ἰμeтpεβpеoc χe pаββoγнι  
εтe ϕaι пe χe †pеϥ†сβω.

17- пeχe Ἰηс нас χe ἰπεpбi неμнι ἰπα†ϣe ннι γap̄ ἐ̄πϣωι ρa παιωт μαϣe не δε ρa  
насннoγ oγoρ аχoс нωoγ χe †наϣe ннι ἐ̄πϣωι ρa παιωт εтe пeтeнiωт пe неμ пaнoγ†  
εтe пeтeннoγ† пe.

18- асī δε ἵχε μαρῑа †μαγ δaλιηη астaμe нιμαθн тнс χe aιηατ̄ ἐΠoс oγoρ наi  
εтaϥχoтoγ ннι.

19- не pоγρῑ δε пe ἰπῑeρooγ̄ ἐтeἰμaτ ἰϕoγaι ἵηнiсaββaтoн oγoρ eρe нipωoγ ϣoтeμ  
ἵтe пιμᾱ ἐнаpе нιμαθн тнс θoγнт̄ ἵδнтϥ eθβe †ρo† ἵтe нпoγ δaι aϥῑ δε ἵχε Ἰηс  
аϥoρῑ ἐpαтϥ δeн тoγμн† пeχaϥнωoγ χe †ρ̄ιpннн нωтeн.

20- oγoρ ϕaι εтaϥχoϥ aϥтaμωoγ̄ ἐнеϥχιχ неμ пeϥ̄ϥ̄ϕиp aγpαϣиoγн ἵχε нιμαθн тнс  
εтaγнaτ̄ ἐΠoс.

21- oγoρ пeχaϥнωoγ oн χe †ρ̄ιpннн нωтeн катaϕpн† εтaϥтaoγoι ἵχε παιωт  
а̄нoк ρω†oγωpп ἰμωтeн.



- 22-** οὗτος φαίετασχοσαφισι ἐδοῦν δὲν ποῦλο οὗτος πεχασηνωτ χε βίνωτεν ἰοῦπνᾶ εφοῦαβ.
- 23-** νηετέτενναχα νοῦνοβίνωτ ἐβολ σεχηνωτ ἐβολ οὗτος νηετέτενναταρνο ἰμωτ εῦταρνο ἰμωτ.
- 24-** θωμας δε φηετοῦμοῦτ ἐροχ χε διδῦμος οῦαι ἐβολ δὲν πῖβ̄ ναχη ἰματ νεμωτ αν πεετασῖ ραρωτ ἴχε Ἰη̄ς.
- 25-** νατχω οῦν ἰμος ναση πε ἴχε νιμαθητης χε αἰννατ ἐΠ̄σ̄ ἰθοσ δε πεχασηνωτ χε αἰῶτεμνατ ἐπ̄τῦπος ἴτε νηητ δὲν νεψχιχ οὗτος ἴταρῖοῦ ἰμπατη β̄ ἐπ̄τῦπος ἴτε νηητ οὗτος ἴταρῖοῦ ἴταχιχ ἐπεσ̄σ̄φ̄ιρ ἴτ̄ναναρ̄τ̄ αν.
- 26-** οὗτος μενεσα ἦ ἴελοοῦτ παλιν οἰνατθοῦητ ἐδοῦν πε ἴχε νιμαθητης οὗτος νασημωτ πε ἴχε θωμας αση ἐδοῦν ἴχε Ἰη̄ς ερε νηρωτ ῥοτεμ οὗτος αφορῖ ἐρατση δὲν τοῦμητ̄ πεχασηνωτ χε ἴρῖρηνηνωτεν.
- 27-** ἴτα πεχασηθωμας χε μα πεκτη β̄ ἰμναῖοῦτος ἴνατ̄ ἐναχιχ οὗτος αῦις τεκχιχ ριτς ἐπᾱσ̄φ̄ιρ οὗτος ἰπερεραθναρ̄τ̄.
- 28-** ασηροῦτ ἴχε θωμας οὗτος πεχαση χε πᾱσ̄ οὗτος πανοῦτ̄.
- 29-** πεχε Ἰη̄ς ναση ετακνατ̄ ἐροι ακναρ̄τ̄ ωῦῆια τοῦ ἴνηετέ ἰποῦνατ οὗτος αῦναρ̄τ̄.
- 30-** κενῶμεν ἰμνῖνι ασηιτοῦτ ἴχε Ἰη̄ς ἰπε̄ ἰθο ἴνεψμαθητης νηετέ ἴσε̄ς̄δ̄η οῦτ̄ αν ἴερ̄ηι δὲν παιχωμ.
- 31-** ναι δε αῦς̄δ̄ητοῦ ρινα ἴτετενναρ̄τ̄ χε Ἰη̄ς Π̄χ̄ς ἴῶηρι ἰφ̄τ̄ πε οὗτος ρινα ερετενναρ̄τ̄ ἴτε οῦωνδ̄ ἴνεεζ ῥωπινωτεν ἴερ̄ηι δὲν πεσραλ

## +++ الاصحاح الحادي العشرون +++

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

.«	»:	-6			
.«	»:	-7			
		-8			
		-9			
.«	»:	-10			
		-11			
:	.«	»:	-12		
		-13			
		-14			
»:	«	»:	-15		
	.«	?»:	.«		
:	.«	»:	«	»:	-16
		.«	?»		
»:	:	«	»:	-17	
	.«	?»:	.«		
		:	-18		
	.«				
.«	?»:		-19		
			-20		
	.«	»:	-21		
	.«	»:	-22		
»:	:	-23			
	.«				
		-24			



**17-** πεχαϑναϑον ἰϕμαϑῶ ἵσοπ γε σιμων φα ιωαννης ἕμει ἰμοι αϑερῖκαϑ ἵηητ ἵχε πετρος γε αϑχος ναϑ ἰϕμαϑῶ ἵσοπ γε ἕμει ἰμοι ογοϑ πεχαϑναϑ γε Πῶσ ἵθοκ ετσωοη ἵηωβ νιβεν ἵθοκ ετῆμι γε ἑμει ἰμοκ πεχαϑναϑ γε μονι ἵναῆσωο.

**18-** αμην αμην ἑἕω ἰμοσ νακ γε εκοι ἵὰλοἑ ἑρακμορκ ἰμαγατκ ογοϑ ἑρακῶε νακ ἕϕμα ετερ νακ εῶωπ δε ακῶα νερ δε λλο εκῆσοἑ ττεν νεκχιἕ ἕβολ ογοϑ ερε κεοἑαι μορκ ογοϑ εἑῆολκ ἕϕμα ετερ νακ αν.

**19-** φαι δε εταϑχοϑ αϑερσ ημενιν γε αϑνα ἑωοἑ ἰϕ ἑ ἵῆρη δε ναῶ ἰμοοἑ ογοϑ φαι εταϑχοϑ πεχαϑναϑ γε μοῶ ἵησωι.

**20-** αϑφονϑϑ δε ἵχε πετρος αϑνα ἑ ἑπιμαθητης ἕναρε Ἰη̄ς μει ἰμοϑ φηεταϑροϑβεϑ ἕχεν τεϑμεστῆηηητ δεν πιλιπνον ἕαϑχος ναϑ γε Πῶσ νιμ πεθνατηικ.

**21-** εταϑνα ἑοη ἕφα ἵχε πετρος πεχαϑ ἵη̄ς γε πασ φαι δε ἵθοϑοἑ.

**22-** πεχε Ἰη̄ς ναϑ γε εῶωπ αιῶα νοἑωῶ ἕχαϑῶα ἑ ἵὰδοκ ἵθοκ ἵθοκ δε οἑαϑκ ἵησωι.

**23-** α παισαχι δε ἵἕβολ δεν νιςνη οἑ γε πιμαθητης ἕτῆμμα ἑ ἑναμοἑ αν νεταϑχος δε ναϑ αν ἵχε Ἰη̄ς γε ἑναμοἑ αν αλλα εῶωπ αιῶα νοἑωῶ ἕχαϑῶα ἑ ἵὰδοκ ἵθοκ.

**24-** παι πε πιμαθητης εταϑερμεϑρε δε να ἵογοϑ ἵθοϑ αϑῆδητοἑ ογοϑ τε ἵημι γε οἑμη τε τεϑμετμεϑρε.

**25-** ογοϑ ϑανκεμηῶ δε οη ἕαϑαιτοἑ ἵχε Ἰη̄ς να ἕνε αἑῆδητοἑ πεκατα οἑαι οἑαι ἑ ἵημι γε ναρε πικοςμοσ να ἑϑερχωριν αν πε ἵηηἕωμ ετοἑηαῆδη τοἑ

